

CONSTRUCTION GROUP
Licensed & Insured
ВЫПОЛНЯЕТ ВСЕ ВИДЫ
НАРУЖНЫХ И
ВНУТРЕННИХ
РАБОТ
267-210-5321

РЕКЛАМА И ЖИЗНЬ

реклама
ABSOLUTE
Smile
см. рекламу
на стр. 38

42

215-354-0844 • 1-888-349-8877

читайте газету на

October 20, 2021

Russian-American Newspaper "ADVERTISEMENT and LIFE"

www.adandlife.com

COMFORT Home Care

АГЕНТСТВО ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ
ПОЖИЛЫХ ЛЮДЕЙ НА ДОМУ

ОФИЦИАЛЬНАЯ ПРОГРАММА
ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ КЛИЕНТОВ
РОДСТВЕННИКАМИ
или **ДРУЗЬЯМИ**

Квалифицированный уход медсестер,
физиотерапевтические процедуры, персональный уход,
уборка, покупка продуктов и приготовление пищи

ВЫСОКАЯ ЗАРПЛАТА

**БЕНЕФИТЫ!
БОНУСЫ!
OVERTIME!**

215-355-8350

ПРИГЛАШАЕМ НА РАБОТУ МЛАДШИЙ ОБСЛУЖИВАЮЩИЙ ПЕРСОНАЛ

GIUSEPPE ZANOTTI DESIGN

Fall In Love

HOT FOOT
SHOES FOR WOMEN
49 YEARS
Ron White
In-Store Boutique!
TALK IN WALK

• JUSTA FARM SHOPPING CENTER • 1966 County Line Rd. Huntingdon Valley, PA 19006 • 215-969-9626 • HOT-FOOT-BOUTIQUES.SHOPTIQUES.COM

ПОКУПКА И ПРОДАЖА ДОМОВ

GALINA SERGUEEVA

Binner & Sergueeva Team

215-201-6979

www.GreatPAhomes.com



ABSOLUTE Smile

САМЫЕ ПЕРЕДОВЫЕ ТЕХНОЛОГИИ ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ УЛЫБКИ ВАШЕЙ МЕЧТЫ!
В "Absolute Smile" ВОЗМОЖНО ВСЁ!

стоматологические клиники Absolute Smile предлагают
ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ УСЛУГИ по омоложению лица
и комплекс разнообразных косметических процедур

215-355-4007 • 215-331-7585

24 ЧАСА
НЕОТЛОЖНАЯ ПОМОЩЬ

Ольга Стоянова

Поможет вам получить программу
Waiver
и все связанные с этим сервисы

АБСОЛЮТНО БЕСПЛАТНО
267-269-7598

INSURANCE Xchange

HEALTH INSURANCE
2021 Enrollment is still open

13032 Bustleton Ave, Unit F, Phila, PA 19116
215.764.3200
www.Insurancexchg.com

ERIC GASPARYAN

Ambassador Home Care Agency
Your Home Health Guardians

ОФОРМЛЯЕМ ПРОГРАММУ WAIVER БЕСПЛАТНО

ЕСЛИ ВЫ УХАЖИВАЕТЕ ЗА СВОИМИ ПОЖИЛЫМИ
РОДСТВЕННИКАМИ И ДРУЗЬЯМИ И ХОТИТЕ
СДЕЛАТЬ ЭТО ВАШЕЙ РАБОТОЙ ИЛИ ПОМЕНИТЬ
АГЕНТСТВО, ОБРАЩАЙТЕСЬ К НАМ,
**У НАС САМЫЕ ЛУЧШИЕ
УСЛОВИЯ РАБОТЫ!**

ДЛЯ НАШИХ СОТРУДНИКОВ

- SIGN UP BONUS ▶ **\$500**
- Зарплата ▶ **до \$15**
- Сверхурочные ▶ **до \$22**
- Оплачиваемый отпуск, больничные, персональные дни
- **БЕСПЛАТНАЯ** медицинская страховка ("0" deductible)

www.ambassadorhomeagency.com
215.486.1080 10125 Verree Rd, Suite 300

Independent Home Care Agency

215-821-3078
ГОВОРИМ ПО-РУССКИ

Вам нужна помощь?
У вас проблемы
со здоровьем?
Звоните нам
24 часа 7 дней в неделю.

Помогаем получить Waiver. Программу по уходу на дому.
Мы привезём вам домой молочные продукты,
горячие завтраки, обеды и ужины
совершенно бесплатно!

\$600 БОНУС ПРИ УСТРОЙСТВЕ НА РАБОТУ!

ТЕСТ НА КОВИД НЕ ВЫХОДЯ ИЗ ДОМА!

Благодаря программе штата Пенсильвания
PAS (Personal Assistant Service),
вы сможете ухаживать за своими родственниками и при этом
получать высокую заработную плату, оплачиваемый отпуск,
медицинскую страховку.

www.independenthc.com 9892 Bustleton Ave, Suite 203
Philadelphia PA 19115

PENNSYLVANIA DERMATOLOGY SPECIALISTS 1122 Street Road #204
Southampton PA 18966
215-999-SKIN (7546)

ЛУЧШАЯ ДЕРМАТОЛОГИЧЕСКАЯ КЛИНИКА В SOUTHAMPTON

ПОЛНЫЙ СПЕКТР МЕДИЦИНСКИХ, ХИРУРГИЧЕСКИХ И КОСМЕТИЧЕСКИХ ДЕРМАТОЛОГИЧЕСКИХ УСЛУГ

РОМАН БРОНФЕНБЕНЕР
Сертифицированный врач-дерматолог, доктор медицинских наук

www.pennderm.com info@pennderm.com

Принимаем Medicare и основные виды страховок
Для пациентов без страховки - доступные цены

ALLCARE

M E D I C A L E Q U I P M E N T

О Ф И С М Е Д И Ц И Н С К И Х П Р И Н А Д Л Е Ж Н О С Т Е Й

Пн.Вт.Ср.Пт. 10am – 6pm
Чт. 9am - 6pm
Сб. 10am – 2pm

Принимаем Medicare
и большинство страховок

8348 Bustleton Avenue
Philadelphia, PA 19152

215-745-4010

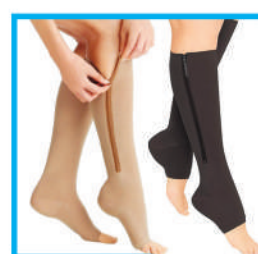
Не боритесь с болью в одиночку - **МЫ ВАМ ПОМОЖЕМ!**

ДОСТАВКА НА ДОМ 24/7

- ГОСПИТАЛЬНЫЕ КРОВАТИ
- ИНВАЛИДНЫЕ КОЛЯСКИ
- РАЗЛИЧНЫЕ ВОКЕРЫ
- ПРИКРОВАТНЫЕ КОМОДЫ
- СТУЛЬЧИКИ ДЛЯ ВАНН
- КИСЛОРОДНЫЕ АППАРАТЫ
- ДЫХАТЕЛЬНЫЕ СРАР > МАШИНЫ
ВРАР
- ДИАБЕТИЧЕСКАЯ ОРТОПЕДИЧЕСКАЯ ОБУВЬ. Всевозможные СТЕЛЬКИ И НАКЛАДКИ для коррекции ноги и стопы.
- ДИАБЕТИЧЕСКИЕ НОСКИ, ЛЕЧЕБНЫЕ ЧУЛКИ, ГОЛЬФЫ, КОЛГОТКИ



НОВИНКА!



www.independenthc.com

Independent Home Care Agency

Вам нужна помощь? У вас проблемы со здоровьем?



Высокопрофессиональный медицинский персонал с большим опытом работы окажет необходимую квалифицированную помощь на дому.



МЕДСЕСТРЫ внимательнейшим образом выслушают ваши жалобы на состояние здоровья и примут все необходимые меры по их устранению: свяжутся с лечащим врачом, окажут помощь по

залечиванию ран, язв, псориаза, экземы.

Проведут реабилитацию на дому после операций и лечение на дому после госпиталя.



ФИЗИОТЕРАПЕВТЫ с помощью комплекса упражнений и лечебного массажа помогут в восстановлении двигательных функций.



Наши замечательные **ПОМОЩНИКИ** обеспечат вас необходимыми продуктами, приготовят вкусный обед, сделают уборку, помогут с купанием.

Если в ваш дом пришла беда и близкий вам человек нуждается в уходе, **ЗВОНИТЕ НАМ!**

Помогаем получить Waiver. Программу по уходу на дому. Мы привезём вам домой молочные продукты, горячие завтраки, обеды и ужины совершенно бесплатно!



Тест на ковид на дому.

\$600 БОНУС ПРИ УСТРОЙСТВЕ НА РАБОТУ!

Благодаря программе штата Пенсильвания **PAS (Personal Assistant Service)**, вы сможете ухаживать за пожилыми родственниками, родителями, друзьями, нуждающимся в этом по медицинским показателям.

КТО ЛУЧШЕ БЛИЗКИХ МОЖЕТ ПРОЯВИТЬ ЗАБОТУ!

При этом ваш труд будет оплачен: высокая зарплата, медицинская страховка, включая стоматологию и зрение.

Медсестры и работники по уходу, а также Occupational Therapists, Speech Therapists and Physical Therapists ARE WELCOME!
Предоставляем полную медицинскую страховку.

9892 Bustleton Ave, Suite 203,
Philadelphia PA 19115

215-821-3078
Говорим по-русски

absolutetherapycare
personal, professional, experienced



10125 Verree Road, Suite 100, Philadelphia, PA 19116

СОВРЕМЕННЫЕ МЕТОДЫ ЛЕЧЕНИЯ БОЛИ И РЕАБИЛИТАЦИЯ

- ◆ Диагностика и эффективное лечение заболеваний костно-мышечной и нервной систем
- ◆ Реабилитация после травм, переломов и ортопедических операций
- ◆ Реабилитация после автомобильных аварий и производственных травм
- ◆ Используем современную аппаратуру и лазерное лечение
- ◆ Применяем лечебный массаж и мануальную терапию для снятия болей и ускоренного восстановления

Наша цель - помочь вам избавиться от болей и научить контролировать симптомы болезни с помощью правильной биомеханики и упражнений

В ОФИСЕ РАБОТАЮТ **ФИЗИОТЕРАПЕВТ Лариса Левин, МРТ**
АССИСТЕНТ ФИЗИОТЕРАПЕВТА Марина Осыкина

НЕ НАДО ТЕРПЕТЬ БОЛЬ.
ПРИХОДИТЕ -
МЫ ПОМОЖЕМ!

Tel 215-464-8900
Fax 215-613-8946



www.absolutetherapycare.com

ДНЕВНОЙ ЦЕНТР ЗДОРОВЬЯ И ОТДЫХА ДЛЯ ПОЖИЛЫХ ЛЮДЕЙ

ДАЧА

Дорогие дачники,
с радостью сообщаем вам, что

МЫ ОТКРЫТЫ!

С нетерпением ждём встречи со своими
старыми и новыми друзьями!

Каждый день на Даче для вас:

- ★ Великолепный, зеленый и благоустроенный парк
- ★ Здоровая и вкусная еда 3 раза в день!
- ★ Разнообразные блюда, приготовленные профессиональными поварами на Даче!
- ★ Медицинский уход, визиты врачей.
- ★ Помощь социального работника в получении слуховых аппаратов, фудстемпов и различных государственных программ.
- ★ Развлекательная программа, концерты, арт-терапия, йога, кружки по интересам.



На Даче хорошо
и зимой и летом!

250 Geiger Rd, Philadelphia, PA 19115

215-677-7710

ИММИГРАЦИОННОЕ ПРАВО

ВСЕ ВИДЫ ВИЗ И ПЕТИЦИЙ



MEMBER OF
THE AMERICAN
IMMIGRATION
LAWYERS
ASSOCIATION

- Петиции на родственников
- Визы жениха/невесты
- Получение гражданства
- Получение убежища
- Петиции о прощении
- Визы для спортсменов
- Визы для выдающихся людей
- Визы для инвесторов

БЕСПЛАТНАЯ ПЕРВАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ

ATTORNEY AT LAW

Licensed in NY

Elena Alexeeva

275 E. Street Road, Suite 9
Feasterville, PA 19053

215-494-9289

Temkin & Associates

elena@temkinlegal.com
www.temkinlegal.com

MIRACLE
DENTAL CENTER

4911 Street Road, Unit B, Trevese, PA 19053 | 267-990-8668
ОФИС расположен в минутах езды от Bustleton Ave и рядом с train station Trevese

**ШИРОКИЙ СПЕКТР
СТОМАТОЛОГИЧЕСКИХ УСЛУГ
ДЛЯ ДЕТЕЙ И ВЗРОСЛЫХ**
ИСПОЛЮЮТСЯ ТЕХНОЛОГИИ ПОЛНОСТЬЮ
БЕЗБОЛЕЗНЕННОГО ЛЕЧЕНИЯ



Ирина Фролова, DDS,
русскоговорящий дантист,
более 20 лет опыта работы



Ирина - член American Academy of Facial Esthetics и сертифицированный специалист в **BOTOX** and **DERMAL FILLER** технологиях.

Она уже много лет работает в этой сфере и сделала много пациентов счастливыми.

ПАЦИЕНТОВ С ОСТРОЙ БОЛЬЮ ПРИНИМАЕМ В ДЕНЬ ОБРАЩЕНИЯ
ПРИНИМАЕМ БОЛЬШИНСТВО МЕДИЦИНСКИХ СТРАХОВОК

См. статью на стр.33

СОВРЕМЕННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ В ОПЫТНЫХ И БЕРЕЖНЫХ РУКАХ

САНАТОРИЙ
На *Rennard*

www.northeastadc.com

Northeast Adult Day Care

11048 Rennard St. Philadelphia, PA 19116

**МЫ ОТКРЫЛИ
СВОИ ДВЕРИ ДЛЯ ВАС!**

Northeast Adult Day Care –

это союз здоровья, отдыха, активной, интересной жизни, общения и необыкновенно вкусной, здоровой еды!

**У нас есть все, что нужно
пожилому человеку
для хорошего самочувствия
и отличного настроения!**

- комплекс медицинских услуг
- богатая и разнообразная культурная программа
- горячие завтраки и обеды из местного ресторана с учетом пожеланий и диеты наших подопечных.
- и многое, многое другое

**Вы можете стать
нашим гостем в любой,
удобный для Вас день.**

Позвоните по телефону
215-671-0200
и закажите бесплатную
экскурсию в наш центр.
Мы предоставляем
транспорт.

Мы долго ждали этого дня и вот, наконец, можем лично выразить свою радость - видеть и приветствовать ВАС! Мы будем очень рады встретить своих постоянных посетителей и вновь пришедших друзей, которым, без сомнения, очень понравится у нас! Мы вернем вам хорошее настроение после вынужденной изоляции, вернем позитив и радость жизни!



215-671-0200

**Приходите к нам в гости, почувствуйте себя как дома
и оставайтесь у нас навсегда!**

HealthSmart Medical Center

Полный спектр лечения заболеваний внутренних органов

- Комбинация фармацевтических и натуральных препаратов для лечения диабета, щитовидной железы, артрита, остеопороза, гипертонии, болезней сердечно-сосудистой системы, желудочно-кишечного тракта, кожи и других заболеваний.
- Лечение климакса и нарушений менструального цикла с использованием натуральных препаратов изготовленных по индивидуальному заказу.
- «Мужское здоровье» — гормональные изменения, проблемы потенции, простаты.
- Лечение аллергии новейшим методом иммунотерапии.
- Лечение депрессии и неврозов натуральными препаратами.
- Консультации по приёму витаминов и натуральных добавок.
- PEMF — Pulsed Electromagnetic Field Therapy.

Леонид Магиденко, MD

БОЛЕЕ 30 ЛЕТ
ПРАКТИКИ

Board Certified in Internal Medicine
Высшая врачебная квалификация в области
«Терапия — Внутренние Болезни»

Диагностика

- В центре проводятся ЭКГ, тест функции легких, ультразвук, термография.
- Анализы на дисбаланс гормонов, витаминов и натуральных компонентов с последующей коррекцией выявленных нарушений.

Медформы

- Вождение грузовиков — Certified Medical Examiner for the Commercial Truck Drivers.
- Права на вождение, формы для учебы, работы, страховок и др.

Принимаем большинство страховок, а также пациентов без страхового покрытия.

518 BUSTLETON PIKE, FEASTERVILLE, PA 19053

(СОСЕДНИЙ БЛОК ОТ ФОРД DEALERSHIP И ПРЯМО РЯДОМ С ЦВЕТОЧНЫМ МАГАЗИНОМ BLOOM DE FLEUR)

215-464-6040

В мире

Левая политизация школ

По словам сенатора Рона Джонсона из штата Висконсин, действия генерального прокурора Меррика Гарланда, использующего ФБР и прокуроров США для расследования и преследования протестов в местных школьных советах, не только «возмутительны», но и представляют собой кампанию максимального давления с целью запугать американских родителей. Родители по всей стране возражают против того, чтобы их детей заставляли изучать т.н. «критическую расовую теорию» и терроризировали в отношении масок и вакцин. Они возмущены политизацией учителей и школ и высказывают свое мнение на общественных собраниях. В ответ Национальная ассоциация школьных советов направила администрации Байдена письмо с просьбой мобилизовать федеральное правительство, чтобы «обуздать» гнев родителей.

Сопrotивление вакцинации

Глава профсоюза полицейских Чикаго посоветовал офицерам не выполнять требование городских властей о предоставлении отчетности по вакцине COVID-19 и заявил, что члены профсоюза должны быть готовы в лучшем случае отправиться домой без содержания, чем подчиниться вакцинному терруру.

Умер Колин Пауэлл

В возрасте 84 лет умер бывший государственный секретарь США Колин Пауэлл. По словам семьи, он умер от COVID-19, несмотря на то, что был дважды вакцинирован.

Говорят врачи

Доктор Стелла Иммануэль из Хьюстона считает, что вся «пандемия» - это операция, задуманная Биллом Гейтсом для уменьшения населения Земли, а сама вакцина - эт генная терапия. Иммануэль заявила, что лично вылечила более 350 пациентов с COVID-19 гидроксихлорохином, цинком и зитромаксом. Она также призвала Фаучи сдать анализ мочи, чтобы доказать, что он не принимает гидроксихлорохин в качестве профилактики COVID-19. А доктор Харви Риш, профессор эпидемиологии Йельского университета утверждает, что «на самом деле невакцинированные должны больше бояться вакцинированных».

Китайская экономика

Ситуация в Китае намного хуже, чем предполагалось изначально. Когда крупнейший рынок недвижимости в мире обрушится, это затронет весь мир.

Во-первых, китайский рынок недвижимости является крупнейшим рынком в мире, его стоимость составляет 62 триллиона долларов США, согласно недавнему отчету Goldman Sachs. Во-вторых, рынок недвижимости в Китае составляет почти 30% ВВП страны по сравнению с 6% в США. Наконец, рынок недвижимости Китая сильно перегружен. Это похоже на жилищный кризис 2008 года в США.

Незамеченная провокация

Несколько недель назад произошло событие, которое почему-то осталось незамеченным американской прессой. Речь идет о военной провокации материкового Китая против Тайваня. Китайские военные самолеты в течение длительного времени барражировали в непосредственной близости от тайваньских морских границ. Военная угроза сопровождалась усилением политического давления на тайваньское правительство: коммунистический Китай давно

собирался поглотить островное государство, но во время президентства Трампа они не делали никаких резких движений. Слабость нынешней американской администрации китайцы восприняли как шанс осуществить давнюю задумку.

Теракт в Англии

На представителя Консервативной партии Дэвида Эмесса, когда тот встречался с избирателями в помещении местной методистской церкви, напал с ножом 25-летний исламист Сомали. Политик скончался от ранений. Ему было 69 лет. Либеральная мякотелая Европа, впускающая на территории своих стран мигрантов из мусульманских стран, которые, как показывает опыт, не собираются ни интегрироваться в западную культуру, ни, тем более, ассимилироваться, - готовит собственных могильщиков. Только лишь страны Восточной Европы из бывшего советского блока решительно сопротивляются безумной, самоубийственной политике Европейского союза. Английская и вся западная пресса тщательно избегают упоминания о национальности террориста.

Автомобиль меняет габариты

Израильская автомобильная компания City Transformer, разработавшая электромобиль, который может уменьшаться в размерах и становиться более компактным, объявила о новом партнерстве с организацией экстренной медицинской помощи United Hatzalah. Машина отлично подходит для городских улиц из-за широких возможностей маневрирования. Генеральный директор City Transformer Асаф Формоза заявил, что он начал развивать идею автомобиля для городов после того, как слишком долго просидел в пробке в Тель-Авиве.

Укрепляются связи Израиля и ОАЭ

Израиль и ОАЭ продвигаются вперед в

экономическом сотрудничестве в таких конкретных областях, как финтех. Термин «финтех» — это словосочетание из терминов «финансы» и «технология» — относится к предприятиям, которые используют технологии для автоматизации финансовых услуг и процессов. Выступая в Абу-Даби на конференции, где собрались сотни лидеров бизнеса из обеих стран, представитель Израила сказал, что сотни миллионов долларов в торговле между двумя странами на сегодняшний день — это еще только начало процесса.

Увеличилось потребление наркотиков

30 сентября Министерство юстиции США объявило, что сотрудники правоохранительных органов изъяли более 1,8 миллиона поддельных рецептурных препаратов, содержащих фентанил, и более 3,4 тонны порошка фентанила. Управление по борьбе с наркотиками (DEA) отметило, что большинство лекарств, замаскированных под рецептурные препараты в США, производятся в Мексике, а компоненты, используемые для изготовления фентанила, поступают из Китая. Более 93 тыс. американцев умерли от передозировки наркотиков в 2020 году, что на 30% больше, чем в 2019 году. Это самый высокий показатель смертей от передозировки наркотиков, когда-либо зарегистрированный в США.

Ужас на границе

Спецслужбы Мексики сообщают о массовом исчезновении беженцев, приехавших в страну с целью проникновения в Соединенные Штаты. Наркокартели похищают выходцев из Гондураса, Сальвадора, Венесуэлы и Гватемалы, а потом вымогают деньги посредством пыток и шантажа. Самые бедные мигранты нередко принуждаются к рабскому труду. Женщин отправляют в бордели, детей - на сбор опийного мака и марихуаны. За переход границы «проводники» берут \$6-8 тыс.

Materials published in our newspaper do not necessarily reflect the views of the paper or the publisher. Each author is personally responsible for libel or any damage caused by articles appearing in the newspaper. Vital Connections is not responsible for the content of advertising. The design, images, original articles and layout are the properties of Vital Connections. Unauthorized use is a violation of copyright laws of the United States.

РЕКЛАМА и ЖИЗНЬ
www.adandlife.com

ИНФОРМАЦИОННО-РЕКЛАМНАЯ ГАЗЕТА
PUBLISHER - VITAL CONNECTIONS INC.

Издатель

Виталий Рахман

Менеджер

Ирина Вольская

Редактор

Владимир Крастошевский

Дизайнеры

Зорина Кункина

Екатерина Кириченко

1051 County Line Rd., Unit 112

Huntingdon Valley, PA 19006

215-354-0844 * 215-354-0842

215-240-4396 * 1-888-349-8877

Fax: 215-354-1323

e-mail: vc.inc@aol.com

Дизайн и текст реклам, подготовленных Vital Connections, являются собственностью компании и перепечатке не подлежат.

За содержание рекламных материалов и объявлений редакция ответственности не несет. Использование материалов редакции без разрешения преследуется законом.

К сведению авторов статей и писем: редакция принимает к рассмотрению материалы, набранные на компьютере и отправленные по e-mail.

Редакция не вступает в переписку, рукописи и иллюстрации не рецензируются и не возвращаются. Редакция не несет ответственности за содержание статей и не всегда разделяет мнение авторов.

Новости Пенсильвании и Нью-Джерси

◆ Вакцинация в Пенсильвании

Чиновники Пенсильвании гордятся хорошими показателями вакцинации, несмотря на то, что община остается горячей точкой для коронавируса. Во вторник Пенсильвания достигла грустной вехи: с начала пандемии было зарегистрировано 30000 смертей, связанных с COVID-19. Ежедневно регистрируется больше новых случаев COVID, чем почти в любом другом штате - по-прежнему регистрируется в среднем от 4000 до 5000 новых случаев в день. Более 7 миллионов американцев уже получили бустерную вакцину Pfizer, и теперь консультативная группа FDA рассматривает вопрос об одобрении бустеров для вакцин Moderna и Johnson & Johnson. Moderna сообщает, что 50 микрограммов - половина от того, что было в дух первоначальных дозах - должно быть достаточно для бустера. Johnson & Johnson представила данные о вариантах вакцинации через два или шесть месяцев после первоначальной вакцинации.

◆ Крайний срок приема вакцины для работников дома престарелых

Под угрозой более 1300 рабочих мест, поскольку приближается крайний срок вакцинации работников дома престарелых в Филадельфии. Эти работники должны получить свою первую дозу вакцины COVID в пятницу, если они хотят остаться на работе. В настоящее время около 15% из 9000 сотрудников домов престарелых не вакцинированы полностью. На долю населения домов престарелых приходится треть смертей от COVID в Филадельфии. Ассоциация здравоохранения Пенсильвании просит город проявить некоторую гибкость, поскольку многие дома престарелых сталкива-

ются с критической нехваткой рабочей силы.

◆ Генеральный прокурор Джош Шапиро на пост губернатора РА

Генеральный прокурор Пенсильвании Джош Шапиро официально объявил о своей кандидатуре на пост губернатора, став первым кандидатом от демократов в губернаторской гонке. «Я понимаю, что люди сейчас чувствуют, что наша политика разделена и сломана, но мы не можем просто пассивно наблюдать. Слишком многое на кону. Мы все обязаны бороться за справедливость. Как губернатор, я буду бороться, несмотря ни на что. Вместе мы построим будущее, в котором все заинтересованы». Губернатор Том Вульф не может претендовать на переизбрание из-за ограничения срока полномочий.

◆ Нехватка персонала на морском терминале Packer

Задержки в глобальной цепочке поставок вызывают дефицит на полках магазинов. Одна часть этой цепи проходит вдоль реки Делавэр у морского терминала Пакер-авеню. Возникли задержки с доставкой продукции с верфей и в магазины. Есть грузовые контейнеры, заполненные птицей и свежими продуктами, которые, как ожидается, пойдут в супермаркеты. Есть и другие контейнеры с игрушками, шинами, мебелью и другими предметами, направляемыми в такие магазины, как Walmart и Home Depot. Задержки повсеместны, поэтому контейнеры, которые обычно проводят на складе несколько дней, задерживаются на срок до недели из-за нехватки персонала. В настоящее время на верфи не хватает персонала на 15-20%, и для

удовлетворения растущих потребностей порта требуется больше рабочей силы. На данный момент, чтобы восполнить пробел, сотрудники работают в ночные часы, когда порт обычно бывает закрыт.

◆ Певец Jason Narducy анонсирует ноябрьский концерт

Певец Джейсон Нардуси провел в среду утром пресс-конференцию, чтобы объявить о своем выступлении в ландшафтной компании Северо-Восточной Филадельфии в следующем месяце. Дата шоу - 14 ноября в 16:00. Билеты уже в продаже, и чтобы увидеть шоу, необходимо пройти полную вакцинацию.

◆ Финальные дебаты губернатора Нью-Джерси Фила Мерфи и Джека Чиатарелли

Кандидаты столкнулись во вторых, заключительных дебатах, в гонке за пост губернатора Нью-Джерси. Действующий демократ Фил Мерфи и соперник-республиканец Джек Чиатарелли встретились лицом к лицу.

Дебаты проходили в университете Роуэн в Глассборо. Кандидаты разошлись во мнениях относительно того, как реагировать на пандемию, экономику и доступное жилье. Они горячо обсуждали вопрос о налогах и государственных расходах. Между тем, вторник также является крайним сроком для регистрации для голосования в Нью-Джерси. Это относится к голосованию лично в день выборов или в течение девятидневного периода досрочного голосования штата. Досрочное голосование проводится с субботы 23 октября по воскресенье 31 октября. День выборов - 2 ноября.

ФБР становится КГБ

Мы часто слышим, что де США превращаются в совок. Трудно найти более убедительное свидетельство советизации Америки, чем превращение ФБР в «контору», которая теперь относится к критикам администрации Джо Байдена как к врагам страны. Сейчас во «враги» записаны родители, которые взбунтовались против зомбирования их детей, насаждения в школе расистской идеологии КРТ, новой гендерной культуры, бессмысленных медицинских ограничений. 4 октября генпрокурор США Мерик Гарланд отдал распоряжение директору ФБР и отделам уголовных расследований окружных федеральных прокуратур, разработать инструкцию как определять в среде родителей, тех, кто угрожает опасности педагогов и школьных администраторов и привлечь их к уголовной ответственности.

Поводом для появления меморандума Гарланда стало письмо президента Национальной ассоциации окружных школьных советов (NSBA) Виолы Гарсии и и.о. главы совета директоров этой организации Чипа Слэйвена, адресованное президенту Джо Байдену. Письмо NSBA было поддержано профсоюзом школьных учителей. В письме приводится несколько примеров, когда родители угрожали работникам школьных округов. Но в письме не говорится, что руководители школьных округов не давали родителям выступать, отключали микрофоны, уводили их из зала собраний силой с помощью охраны или полиции. Возмущение подогревалось тем, что сотрудники школьных округов инструктировали учителей, как противостоять родителям, у которых, по их мнению, не было права влиять на качество воспитания своих детей. Накаленной атмосфере было объяснение. Но Гарсия и Слэйвен представили родителям как домашних террористов, призвав президента использовать против них Patriot Act и задействовать Министерство юстиции и ФБР, Министерство госбезопасности, Секретную службу и Центр по оценке национальной угрозы. Президент дал команду генпрокурору, и тот послушно разродился меморандумом, который вызвал еще большее возмущение родителей и их общественных групп.

Ситуация внезапно выявила конфликт интересов Мерика Гарланда. Издание ZeroHedge сообщило, что дочь генпрокурора Ребекка Гарланд замужем за Зеном Тэннером, одним из основателей компании Panorama Education, которая снабжает школьные округа материалами для насаждения в школах Критической расовой теории и инструкциями по борьбе с системным расизмом. В наши дни — это очень и очень прибыльный бизнес, если знать, что в стране 14 тысяч школьных округов. Когда над этим бизнесом нависла угроза, Ребекка активировала папу Гарланда. Так иронически трактует эту ситуацию автор публикации Тайлер Дарден, но, ясно, что активировал папу Гарланда Джо Байден. Он — активный сторонник насаждения КРТ. Вспомним, что в первый же день в Белом доме он отменил запрет Трампа на пропаганду КРТ в федеральных учреждениях. Он же — основной пропагандист ношения масок. Но главное обвинение, которое мы можем предъявить обитателю Белого дома — в той тупой жесткости, с которой этот «объединитель страны» насаждает свою политику, не гнушаясь массовыми увольнениями, политизацией ФБР и присвоением статуса домашних террористов возмущенным родителям.

Надо ли удивляться тому, как страна реагирует на своего президента?

Вадим Ярмолинец

Тайвань укрепляет оборону

Тайвань продолжит укреплять свою оборону, заявила президент Тайваня Цай Инвэнь. По её словам, путь, предлагаемый Пекином, не связан ни со свободой, ни с демократией для 23-миллионного народа Тайваня. Китай считает Тайвань частью своей территории. Небольшое островное государство площадью в два раза меньше Чехии, но с населением 23 миллиона человек, подвергается все большему политическому и военному давлению со стороны Пекина. Как отмечает агентство Reuters, частью этого давления стали неоднократные вторжения китайских военно-воздушных сил в опознавательную зону противоздушной обороны Тайваня.

Председатель КНР Си Цзиньпин пообещал осуществить «мирное воссоединение» с Тайванем, не упоминая о вероятности применения силы. Власти Тайваня заявили, что определять будущее островного государства может только народ Тайваня. Выступая на митинге по случаю Национального дня Тайваня, Цай Инвэнь выразила надежду на ослабление напряженности в районе Тайваньского пролива и подтвердила, что Тайвань не будет «действовать опометчиво».

Китай предложил Тайваню модель автономии по принципу «одна страна — две системы». Подобная система действует в отношениях между КНР и Гонконгом. Но все основные тайваньские партии отвергли эту модель, особенно после репрессий Китая в Гонконге. Канцелярия Госсовета КНР по делам Тайваня назвала воскресную речь Цай Инвэнь «выступлением в защиту независимости Тайваня, которая спровоцировала конфронтацию, разорвала историю и исказила факты».

Kontinentusa.com

Наркотик “Найс Гай” терроризирует Израиль

Министерство здравоохранения совместно с полицией продолжают расследование относительно наркотика “Найс Гай”, который в последнее время очень активно распространяется в Израиле. Об этом сообщает пресс-служба минздрава. “Полиция Израиля и министерство здравоохранения информируют общественность о том, что в последние дни было выявлено использование наркотика, известного на рынке как “Найс Гай”, к которому было добавлено токсичное вещество, что привело его потребителей к госпитализации и даже смерти”, — сказано в заявлении. По данным минздрава, в рамках расследования были собраны и переданы на рассмотрение улики. В частности, удалось выяснить, что препарат, который привел к травмам и госпитализации потребителей, продавался в белых упаковках без надписей.

“Минздрав сообщает, что количество пациентов, принимавших препарат типа “Найс Гай”, который, по-видимому, был смешан с антикоагулянтом, используемым для уничтожения вредителей и мышей, увеличилось до 39”, — добавили в ведомстве. Как отметили в министерстве, часть пациентов находятся в больницах в центре и на юге страны. Полиция и минздрав еще раз напомнили, что указанный препарат содержит опасные наркотики, использование которых является незаконным.

Mignews.com

Еще о чудо-лекарстве от коронавируса

Уже сообщалось о надежде всего человечества — препарате молниерывир. Теперь появились новые интересные подробности. Эксперты по ценообразованию на лекарства из Гарвардской школы общественного здравоохранения и больницы Королевского колледжа в Лондоне определили стоимость производства нового лекарства в расчете на пятидневный курс лечения в 17.74 доллара. Они делали такие оценки для сотен препаратов и говорят, что алгоритм склонен скорее к завышению стоимости. Американское же правительство подписало покупать препарат у корпорации Merck по 700 с лишним долларов за курс, в 40 раз дороже! Высказываются опасения, что такая высокая цена ограничит доступность препарата. При этом известно, что Merck уже заключила лицензионные соглашения с индийскими компаниями, и те обещают, что в Индии препарат будет стоить меньше 12 долларов за курс.

Самое забавное, что разработка препарата в большой степени финансировалась американским правительством. Университет Эмори получил гранты на общую сумму около 30 миллионов. У университета права на препарат в 2020-м году приобрела небольшая фирма Ridgeback Biotherapeutics, которая через 2 месяца перепродала их фармацевтическому гиганту Merck. Пишут, что закон Бэя-Дуола дает федеральному правительству право пресекать завышение цен на продукты, разработанные при государственном финансировании. И знаете, для лечения какой болезни первоначально предназначался препарат? Она называется «венесуэльский энцефалит лошадей». Привет тем, кто обзывал ивермектин «лошадиным лекарством»!

Игорь Питерский

Пандемия вакцинированных?!

Согласно данным Медикэра около 60% госпитализированных пациентов с ковидом были полностью вакцинированы, то есть получили обе прививки компаний Pfizer и Moderna или одну прививку Johnson & Johnson. Об этом сообщила компания Project Salus, подготавливая отчет для подразделения Министерства обороны, занимающегося анализом данных по ковиду. Данные были получены на основе изучения «среза» 5,6 млн. клиентов государственной страховой программы Медикэр. 80% из них — старше 65 лет. Отчет, использованный для презентации заказчику, был обнародован аналитической фирмой Humetrix. Когда вариант Дельта стал доминирующим в США, число ковидных пациентов старше 65 лет выросло в пять раз по данным, собранным до 7 августа и составило более 71% всех ковидных больных по данным на 21 августа. Предположительно реальное число госпитализаций в этой возрастной группе выше, потому что в отчет не были включены пациенты, получившие только первую прививку и те, у кого не истек двухнедельный срок после второй прививки, когда они формально считаются полностью привитыми.

Нью-йоркский юрист Томас Ренз, активист движения за свободу медицинских решений, уверен, что реальные цифры «абсолютно выше», потому что правительство меняет статистические стандарты. Сейчас, например, Байден заявил, что «полностью вакцинированным» следует считать только

того, кто получил две прививки и бустер.

Документы свидетельствуют, что эффективность вакцины начинает снижаться через несколько месяцев после прививки. Случаи инфицирования через 5–6 месяцев после прививки Pfizer и Moderna (breakthrough infection) учетверились со 100 на 100 тысяч до 400 на 100 тысяч. В числе госпитализированных в наибольшей степени представлены мужчины, латиноамериканцы и коренное население Америки. Риск госпитализации у мужчин выше на 25%, а у коренных жителей Америки — на 50%.

Информация, собранная Project Salus, совпадает с наблюдениями медиков в Израиле и Великобритании, где большое число госпитализированных ковидных пациентов, заразившихся вариантом Дельта, прошли полную вакцинацию. Данные также подтверждают опасения специалистов, что вакцина приводит к антителизависимому усилению инфекции (ADE), когда вакцинация обостряет течение болезни, а не предотвращает ее. В отчете Project Salus содержится признание того, что природный иммунитет, приобретенный в результате заболевания ковидом, представляет более надежную защиту от повторного заражения и госпитализации. Новая информация опровергает заявление Белого дома, что Ковид-19 стал «пандемией невакцинированных». В начале сентября Джо Байден, объясняя, что стоит за его программой принудительной вакцинации работников частного сектора, заявил: «Это — факт: практически все госпитализации и случаи со смертельным исходом среди невакцинированных». «Байден и его подпевалы из Министерства здравоохранения лгут, заявляя, что это кризис невакцинированных. — говорит адвокат и активист за «честную медицину» Томас Ренз. — Наоборот! Это кризис бедных американцев, которые верят правительству, СМИ, Биг-Фарме и технологическим компаниям, которые распространяют ложь о том, что вакцина «безопасна и эффективна». Это, безоговорочно, манипулятивный маркетинг ради наживы и удержания власти, за который американцы расплачиваются своей жизнью». Ранее Ренз сообщил, что из документов, полученных от правительственного источника, следует, что более 47 000 клиентов Медикэра умерли в течение двух недель после вакцинации. 19 400 из них были младше 81 года, а 28 065 — старше.

Вадим Ярмолинец

По статье Раймонда Вулфа с сайта Life Site

Внешняя политика администрации Байдена

Спор между Парижем и Вашингтоном по поводу решения Австралии отказать от контракта на закупку подводных лодок остается неразрешенным, заявил министр иностранных дел Франции Жан-Ив Ле Дриан. Поводом для трансатлантической размолвки послужили секретные переговоры США с Австралией и Великобританией о заключении военного пакта AUKUS для противодействия Китаю. В соответствии с соглашением, Австралия обязалась закупить разработанные в США подводные лодки и выйти из существующего соглашения с Францией. Париж заявил, что соглашение было заключено у него за спиной, и в знак протеста отозвал своего посла из Вашингтона. Это уже второй удар в спину союзнику Америки — первым было позорное и внезапное прекращение афганской операции без оповещения союзников.

Nashdom.us

AllTown PHARMACY АПТЕКА

НАТУРАЛЬНЫЕ
И ГОМЕОПАТИЧЕСКИЕ
ПРЕПАРАТЫ

РУССКИЕ И
АМЕРИКАНСКИЕ ЛЕКАРСТВА,
ТРАВЫ, КРЕМЫ

Western Union:

- Оплата счетов
- Money order
- Денежные переводы

ОТКРЫТКИ И
ТЕЛЕФОННЫЕ КАРТОЧКИ



215-354-9440

Fax: 215-354-9118

1137 Bustleton Pike, Feasterville, PA 19053



БОЛЕЗНИ НОГ



ДОКТОР
**ГЕННАДИЙ
ЛИНЕЦКИЙ**

ВЫПУСКНИК
TEMPLE УНИВЕРСИТЕТА

- ◆ Вросшие и грибковые ногти
- ◆ Деформированные косточки
- ◆ Артриты ног
- ◆ Пяточные шпоры
- ◆ Кожные заболевания ног
- ◆ Болезненные мозоли
- ◆ Плоскостопие
- ◆ Воспалённые вены
- ◆ Варикозные вены и отёки ног
- ◆ Артритные боли

ДОКТОР ДЕЛАЕТ
ДОМАШНИЕ ВИЗИТЫ

ОРТОПЕДИЧЕСКАЯ
ОБУВЬ



ПРИНИМАЕТ МЕДИКЕР,
МЕДИКЕЙД (ACCESS),
И ДР. СТРАХОВКИ

ЗВОНИТЕ
215-333-9941

Политическая экономика

БЕЗДОМНОЕ БЕЗУМИЕ

На днях Сенат США с перевесом в 2 голоса одобрил законопроект о временном (до 3 декабря с.г.) повышении лимита госдолга примерно на полтриллиона долларов. При этом, общий размер государственного долга стал равен \$28,9 трлн., что составляет 101% ВВП страны. Интересно, что лидер республиканцев в Сенате Митч Макконел проголосовал «за», хотя и предупредил, что в следующий раз будет голосовать «против». А два оппозиционных демократических сенатора голосовали против повышения госдолга. Палата представителей США одобрила принятый Сенатом законопроект о временном повышении потолка федерального долга, что позволило избежать риска объявления дефолта, как минимум, до начала декабря. Любое из этих решений — повысить госдолг или не повышать его — в рамках нынешней финансовой и экономической реальности, по определению Дональда Трампа, прозвучавшему несколько дней назад в одном из его интервью — «худшее». И повышение потолка госдолга, и решение этот потолок не поднимать перед лицом беспрецедентных расходов «на нужды народа», запланированных нынешней администрацией, чреваты негативными последствиями.

По самым «консервативным» оценкам, размеры запланированных администрацией Байдена социальных программ прямой или косвенной «финансовой помощи» гражданам, в совокуп-

ности составляют астрономическую сумму в 9 триллионов долларов, в несколько раз превышающую текущий бюджет страны. По другим, менее консервативным оценкам, эта цифра колеблется в пределах 11 триллионов. Напомним, что речь идет о триллионах долларов (1 трлн. — это 1000 миллиардов, а 1 млрд. — это 1000 миллионов). Все эти деньги не будут вложены в развитие экономики. Они, в лучших традициях социалистической политики, выльются на финансовый и потребительский рынок. И вероятнее всего, это будут очередные чеки на тысячи долларов практически для каждого гражданина, и будут, в основном, потрачены на приобретение потребительских товаров.

Любой студент, изучающий экономику, знает, чем грозит для экономики и для денежной системы любой страны выброс на финансовый рынок астрономических сумм, «розданных» населению. Мировая практика многократно подтвердила, что подобными денежными вливаниями «помочь» национальной экономике — невозможно. Временный эффект, напоминающий «чахоточный румянец», продлится, в лучшем случае, несколько месяцев. Вслед за ним — неизбежно придется горько расплачиваться за безрассудный «кутеж» за счет бюджета страны.

В случае США, самой крупной мировой экономики, ВВП которой составляет около четверти мирового валового производства, и валюта которой с конца 40-х годов прошлого века считается мировым денежным эквивалентом, основой мировой финансовой стабильности, беспрецедентная ин-

фляционная дестабилизация американской экономики сулит неисчислимы беды и катаклизмы всей экономике мира. Трудно предположить, что нынешние социалистические хозяева Белого дома не осознают последствия своих действий. Что же подвигло их на воистину безумные и самоубийственные для американской экономики шаги? Это преступная и подлая надежда на то, что значительной части их потенциальных избирателей попросту недоступно осознание связи между щедрыми чеками в их почтовых ящиках и галопирующей инфляцией, потерей доверия мировых финансовых систем к доллару и экономике США в целом и грозящим всему финансовому миру хаосом. Инфантильная, если не сказать идиотическая радость этих людей в связи с «финансовой помощью», по расчетам нынешних левых хозяев Белого дома, должна будет, по их расчетам, обеспечить им необходимую электоральную поддержку на ближайших выборах в Конгресс в 2022 году и на президентских выборах в 2024 г. А там — хоть трава не расти...

Впрочем, есть шансы на то, что этим расчетам не суждено сбыться. Примерно половина демократов, как выяснилось, выступает против столь массивных раздач денег населению, справедливо предвидя в связи с этим катастрофические последствия для экономики страны. Что, в конечном счете, не вяжется с интересами, в том числе, и тех демократических лидеров, в планах которых продолжение политической карьеры не на пепелище собственной страны. Логично предположить, что подобные чувства будут испытывать и значительная часть потен-

циальных избирателей-демократов. Не говоря уже об американских гражданах, сочувствующих республиканцам.

Контраст между намного более разумной экономической политикой администрации Трампа и тем, что творит администрация Байдена, настолько вопиющ, что внутри самого республиканского лагеря в последнее время наметилась явная тенденция к «трампизации». Последние, весьма серьезные (с участием 10 тыс. человек) опросы общественного мнения в среде республиканцев свидетельствуют о том, что более 70% избирателей из этого лагеря хотели бы, чтобы Дональд Трамп вернулся к руководству страной или — оказывал влияние на принятие решений, в случае, если он откажется от участия в выборах. Еще около 10% опрошенных заявили, что позитивно оценивают деятельность Трампа на посту президента. Таким образом, лишь менее 20% опрошенных сохраняют к нему негативное отношение.

Если эта тенденция сохранится, то при активной «помощи» нынешней администрации США, сумевшей испугать даже своих преданных сторонников, «трамписты», с Трампом или без него — вполне могут победить и на промежуточных выборах в Конгресс и в будущей президентской гонке. При условии, конечно, что республиканцы смогут вывести на чистую воду мошенничество на президентских выборах-2020 и заблокировать возможности левых украсть следующие выборы. Главное только, чтобы было, где выигрывать эти выборы. Ситуация в США с каждым днем становится все серьезней.

По материалам Evrey.com

В последнее время, с тоской взирая на многие явления окружающей действительности, все чаще и чаще задаешься вопросом: как? как, вообще, это стало возможным? С чего вдруг то, что на протяжении веков считалось недопустимым, стало нормальным? Исторически обусловлено? Естественный ход событий? Общество «прозрело» и начало воспринимать по-другому? Да, оно так «прозрело», только не само собой, а после длительной профессиональной подготовки, после целого ряда манипуляций с этим самым обществом проделанных, и не всегда ему заметных.

В 2003-м в автокатастрофе погиб американский юрист, сотрудник Макинского центра публичной политики Джозеф Овертон, точно описавший технологию такого «общественного прозрения». Не создал, а описал. Разницу чувствуете? Человек пронаблюдал то, что происходит, проанализировал и описал. Это для нас важно — описал уже действующую технологию. В честь автора сие явление назвали «Окном Овертона»

Окно Овертона — рамки допустимого с точки зрения общественной морали спектра мнений в публичных высказываниях. Иначе говоря, это модель для оценки суждений по степени их приемлемости для выноса в народ, со всеми вытекающими из этого выноса последствиями. Дело погибшего Овертона подхватил неоконсервативный публицист и политик Джошуа Тревинью, выведший шестиступенчатую оценочную шкалу для классификации идей по степени их допустимости в открытом обсуждении: немыслимые, радикальные, приемлемые, разумные, стандартные, норма.

Вы видите, в центре находятся приемлемо и разумно — то, что обычно умеренно. С двух концов — крайности — все запретить или все разрешить. Распахнув Окно Овертона, можно взять самую дикую, казалось бы, неприемлемую идею для нормального адекватного общества и шаг за шагом не только отмыть и внедрить в сознание граждан, но и закрепить законодательно. Страшная это сила, скажу я вам, но работает, как бы диким это не казалось.

Как? А вот так. Оглянитесь вокруг. Мало окружающих явлений, что еще пару-тройку десятков лет тому назад казались немыслимыми, запретными, назывались «грехом», сегодня стали не просто нормой, а законом? Согласно Овертону, для каждой идеи или проблемы в обществе существует т. н. окно возможностей. Окно двигают, меняя тем самым амплитуду возможностей — от совершенно чуждого общественной морали до актуального, принятого массовым сознанием и закреплённого в законах. Это не простое промывание мозгов: наш сыр — самый лучший сыр в мире, в любом случае сыр сыром останется, хуже-лучше, но съедобным продуктом. Речь идет, еще раз акцентирую ваше внимание, о переходе греха в достоинство.

Возьмем, к примеру, не к ночи будет помянутого Ясера Арафата и превращение его из кровавого



монстра в лауреата Нобелевской премии мира.

Начало «карьеры» пропускаем, нам важны основные пункты превращения.

ООП под предводительством Арафата хозяйничает на территории Иордании, превратив ее в плацдарм для терактов. На территорию хашимитского королевства регулярно угоняются пассажирские самолеты европейских авиакомпаний (наиболее драматический эпизод закончился взрывом угнанного самолета и гибелью пассажира). Готовится свержение короля Хуссейна. В «черном сентябре» 70-го. Хуссейну арафатовский беспредел надоедает, и он давит боевиков танками и изгоняет ООП из Иордании. Арафат — террорист, кровавый монстр и прочее.

2 марта 1973 года, после того, как президент Никсон категорически отказался выполнить требование террористов освободить Сирхана Сирхана, убийцу Роберта Ф. Кеннеди — Арафат отдает приказ казнить посла США Клео Ноэля, временного поверенного в делах США в Судане Джорджа Куртиса Мура и бельгийского дипломата Ги Эйда, захваченных в заложники на территории посольства Саудовской Аравии в Хартуме. Их расстреляли, буквально изрешетив автоматными очередями. Террорист, кровавый монстр — других слов пока нет.

В январе 1976-го во время гражданской войны в Ливане отряды арафатовской ООП отличались особенной жестокостью в отношении коренного христианского населения. В христианских городах Дамуре и Чекка убиты, растерзаны, искалечены, изнасилованы десятки тысяч человек. Термины ответственные: убийца, террорист, изверг. Короче, позор рода человеческого.

Я намеренно, как вы, наверное, заметили, не говорю о «деятельности» Арафата против евреев и Израиля. Ну, во-первых, это вам и без меня хорошо известно. Во-вторых, не мы все-таки из него «голубя мира» сделали, хотя, как это ни прискорбно, не без нашей помощи...

Итак, Окна Овертона. Шаг первый. Легализация известного людоеда. Для начала, исходя из теории Овертона, идея эта кажется

немыслимой. Уж слишком большая пропасть казалось бы между понятиями «террорист» и «мир». Но мы на собственном опыте уже убедились, что это возможно. Значит, технология Овертона работает, да и не выдумывал он ее из головы — отследил, проанализировал — изложил. Еще раз подчеркиваю, это важно, Овертон не концепцию предложил, он описал работающую технологию, т. е., процесс, при котором соблюдая определенную последовательность действий, можно добиться нужного результата, каким бы диким он поначалу не казался. Моделируем вместе, как это немыслимое будет реализовано, пройдя все стадии окна возможностей. Пробуем. Вкратце, конечно, только основные позиции, иначе нам никакой печатной площади не хватит.

Первый шаг. Переводим немыслимое в область радикального. Вместо «террористов надо уничтожить» начинаем писать и вещать. У нас же свобода слова, демократия. Почему не взять пару-тройку интервью у Арафата, не написать о его детстве, юности, семье? И, оказывается, о кровавом разгуле, о детоубийце, о садисте можно говорить, оставаясь в рамках, так называемой, «респектабельности». Вот он, пересмотр позиций, постепенный сдвиг от неприемлемого к радикальному, т. е., более понятному. Неприемлемая тема пошла в народ, неважно со знаком «плюс» или «минус», главное, пошла.

Следующий шаг — переход к приемлемому — возможному. Ну, раз об этом говорят СМИ, политологи собирают конференции и симпозиумы, почему люди должны отворачиваться? Это лицемерие, ханжество. Явление существует, значит, его надо обсуждать. И уже на какой-то стадии можно, если не одобрить, то понять. А вот, чтобы принять, нужен еще один шаг. Меняем термин. Очень важно! Для легализации немыслимого надо поменять название. В языкознании сей процесс называется эвфемизацией. Не вшивый, а большой педикулезом, не идиот, а ограниченные умственные возможности, не террорист, а борец. Все, и нет больше кровавого террориста, есть борец за свободу, независимость, права, да за что угодно. Ключевое здесь

слово — борец.

Затем идет создание прецедента. Иногда его надо выдумать, ну а в нашем случае и выдумывать не надо было. Мало пролили невинной крови герои революций и всяких других движений и мероприятий? В 1938 году США признали Адольфа Гитлера человеком года «За распространение демократии по миру». А в 1939 году Гитлер был номинирован на Нобелевскую премию мира, но не успел ее получить, так как в том же году напал на Польшу. Отодвинул бы нападение на весну следующего года — и начал бы вторую мировую нобелевским лауреатом. Кстати, в 35-м на эту же премию был номинирован дуче Муссолини. Значит, в принципе, терроризм может быть узаконен. И потихоньку в сознании общества массовые убийства людей выходят за грань недопустимого. Арафат превращается в любопытную, опасную, но неоднозначную фигуру.

Повторяю, это все очень схематично, без каких-либо акцентов на правильных и неправильных. Только для того, чтобы можно было понять сам принцип работающего механизма. Все, Окно Овертона сдвинулось с территории приемлемого в область разумного. На данном этапе основное — очеловечить преступника. А еще эффективней, сделать из него самого жертву. Несчастный Арафат и иже с ним, им не дают спокойно жить, провоцируют, да и вообще, это не никакой не терроризм, а борьба за...

Но есть же и адекватно мыслящие люди, которым такой пропагандой не запудрить мозги, — скажете вы. Есть. Есть, конечно. Тут весьма эффективно срабатывает прием навешивания ярлыков: фашисты, расисты и прочие «исты». Для пущей надежности дается трибуна нескольким действительным психопатам, тем самым, объединив в сознании масс тех и других в одно целое. И переходим в категорию стандартного. Тут уже все покатило, как по маслу. Общественное сознание готово — и гнусный убийца Арафат, всю жизнь уничтожавший не только извечных врагов — евреев, но и с не меньшим усердием христиан и братьев-мусульман, восходит к роли героя-освободителя. Лидер ООП тщательнейшим образом, хотя и без помощи каких бы то ни было имиджмейкеров, выстраивает свой собственный образ. Арафат подчеркнута не религиозен (это нравится коммунистическим странам), всегда ходит в полувоенной форме (что приводит в восторг западноевропейских левых интеллектуалов), носит куфию (традиционный бедуинский головной платок), люто ненавидит евреев (за что консервативные арабские режимы прощают ему все, включая нерелигиозность). В результате Ясир Арафат становится желанным гостем, как во дворцах саудовских шейхов, так и в комплексе зданий ЦК КПСС на Старой площади.

Появляется даже некий ореол романтики. Рядом с Арафатом в кувие возникает Че Гевара в берете, самолично расстреливавший буржуйских детей. Где-то недалеко коммунисты в буденовках, ге-

ELITE HOME REALTY, INC

215-674-9127

Хотите продать дом?

Мы поможем вам сделать это с максимальной выгодой!

Хотите купить дом?

В нашем офисе вам помогут получить mortgage, страховку и окажут любые другие услуги, связанные с вашей покупкой даже если у вас проблемы с кредитной историей



Павел Степчин
Broker/Owner

Mobile: 267.266.0676
pster39@hotmail.com



Денис Степчин
Realtor

Mobile: 267.270.9784
DennisStepchin@outlook.com



Кристина Степчин
Realtor

Mobile: 215.220.5112
realtor1christine@gmail.com

RENT

- Сдаётся 2 bdr, 2 story condo. 3333 Comly Rd. Вода входит в рент. \$1,400+utilities. Принимаем 8-ю программу.
- LEASE. Отдельно стоящее коммерческое здание, площадью 2,000 Sq. ft. пригодное для офиса. Оживлённая улица. P-н Street Rd & York Rd. \$3,000/mo

ELITE HOME REALTY — ЭТО ЭЛИТНЫЙ СЕРВИС!

СОТНИ БЛАГОДАРНЫХ КЛИЕНТОВ

ПРИГЛАШАЕМ НА РАБОТУ АГЕНТОВ. МЫ НАУЧИМ ВАС БЫТЬ НАСТОЯЩИМ ЭЛИТНЫМ РИЭЛТОРОМ!

51 Buck rd. Unit P, Huntingdon Valley, PA 19006

ГОЛОСУЙТЕ

ЗА СУДЬЮ MARIA MCLAUGHLIN В SUPREME COURT!



JUDGE

MARIA MCLAUGHLIN

SUPREME COURT

Она прошла огромную жизненную Школу, работала в офисе district attorney, затем федеральным судьей, стоящим за правосудие и безопасность, поддерживаемые департаментом полиции.
Maria - еврейка, замужем, имеет двоих сыновей и является большим другом русской общины.



MIKHAIL FREYLIK, MD

Physical Medicine & Rehabilitation

(215)671-8840

Board Certified

Fax (215)671-1933

Consultations, Electrodiagnostics, Physical and Manual Therapy, Musculoskeletal Rehabilitation

Болезни суставов, слабость мышц, больные плечи, колени, кисти рук.

Ортопедическая медицина.

Неоперативное лечение колен, замещение внутрисуставной жидкости колен.

Боли острые и хронические в шее и позвоночнике.

ЕСЛИ У ВАС НЕТ СТРАХОВКИ, ЕЁ ВАМ НЕ ПОТЕРЯТЬ..., а если вам болит, то у нас вам будут помогать!

Обезболивающие уколы

826 Bustleton Pike, Suite 201, Feasterville, PA 19053

здание обойти слева и на обратной стороне самая левая дверь

For Correspondence: PO BOX 547, Feasterville, PA 19053

Недавно или давно прибывшие пациенты, не имеющие медицинской страховки, смогут получить лечение в нашем офисе за очень доступную цену.

В ГОСТЯХ У ГИППОКРАТА

Врачи советуют

Осень — это время простудных заболеваний и воспалений. Но зачастую заложенность носа, слезотечение и кашель являются признаками не ОРВИ, а истинной осенней аллергии. Аллергия на осень может возникнуть по разным причинам, пыльца цветов — основной источник опасности. В осенний период растения продолжают развиваться, их пыльца попадает в воздух, а далее в человеческий организм. Отдельные системы тела часто воспринимают такое инородное вещество как опасность, поэтому иммунитет начинает вырабатывать антитела для борьбы с угрозой. В результате в человеческом организме образуется гистамин, появляются неприятные симптомы — насморк, зуд и покраснение кожных покровов, а также другие признаки проблемы.

Самым известным видом аллергена осенью выступает амброзия, семена которой могут переноситься ветром на сотни километров. Еще один раздражитель, часто возникающий после лета — это плесень. Обитает она преимущественно в грудах опавших листьев. Стоит знать, что причиной осенней аллергии может стать и сухой воздух в квартире, а также пылевые клещи, которые достигают своей активности именно в это время.



Аллергия осенью может быть и пищевой. Часто крапивница и зуд дермы появляется после употребления большого количества бахчевых культур, винограда или даже ягод калины. Причиной аллергии осенью может стать и резкое снижение иммунитета. Бывает и так, что многие люди начинают чувствовать себя лучше только после того, как температура воздуха на улице перестанет колебаться и установится холодная погода.

Но не стоит надеяться на природу. Осеннюю аллергию лечить нужно обязательно. По совету врача могут быть рекомендованы антигистаминные препараты, противоотечные средства, назальные спреи и даже специальные глазные капли. Большая часть лекарств от аллергии продается без рецепта, но это не значит, что нужно заниматься самолечением.

Облегчить возникшие симптомы аллергии, можно придерживаясь некоторых правил. Чаще проводите влажную уборку в своем жилище и соблюдайте простые правила лич-

ной гигиены. При первых признаках заболевания важно вовремя обратиться за медицинской помощью. Не используйте сомнительные препараты из домашней аптечки без совета врача. Будьте особенно внимательны, если осенняя аллергия появилась у ребенка. Не экспериментируйте со здоровьем.

Профилактика боли в спине и шее

Для профилактики боли в спине и шее желательно соблюдать несколько

правил, которые снизят нагрузку на позвоночник:

- всегда держите спину ровно;
- при длительной работе за компьютером чаще разминайте шею (наклоны в стороны, круговые движения);
- старайтесь не класть ногу на ногу;
- старайтесь не поднимать тяжелых предметов резкими, «рывковыми» движениями;
- ограничьте вес груза до 5 кг, равномерно распределяя его на обе руки;
- если все-таки приходится поднимать тяжести, то поднимайте их, присев, а не наклонившись;
- больше двигайтесь, укрепляйте мышцы спины;
- по возможности висите на турнике;
- чаще плавайте;

Соблюдая эти несложные правила, вы сможете избежать неблагоприятных последствий.

Пыль — мощный аллерген

В состав городской пыли входят частицы отмершей кожи, волос, шерсти животных, перьев птиц, спор плесневых грибов, стекловолна, нейлона, песка, бумаги, ткани и так далее. Наиболее вредоносная составляющая пыли, по мнению Галины Орловской, кандидата медицинских наук, врача-аллерголога, — это фекальные шарики пылевых клещей, которые являются сильными аллергенами. «Для человека не предрасположенного к аллергическим реакциям, домашняя пыль не может являться причиной значимым фактором возникновения воспалительных процессов, — говорит Галина Орловская. — Но дело в том, что около 20% людей имеют предрасположенность к аллергическим заболеваниям, а бытовая пыль — одна из главных причин их возникновения. Среди пациентов, впервые обратившихся к врачу, в среднем еженедельно выявляется 10–15 человек с аллергией на домашнюю пыль. Большинство из них долгое время были уверены, что причина насморка, конъюнктивита, першения в горле — это простуда или вирусы. Однако настоящая причина заболевания выявилась на приеме у аллерголога, после проведения специальных тестов».

Медпортал

От редакции

Здоровье

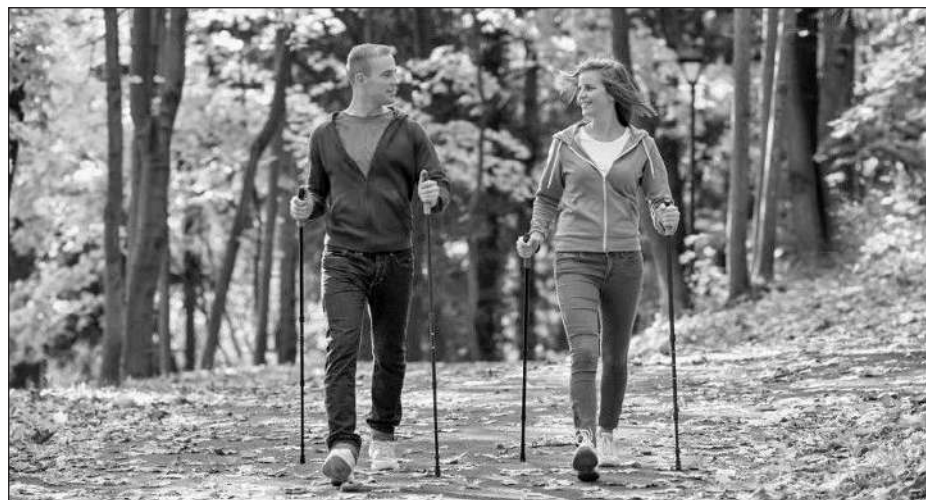
Мы публикуем эти рекомендации, взятые из сети интернета, не потому, что проверили их достоверность, а потому, что они, возможно, окажутся эффективными для кого-то, при этом выглядят достаточно безобидными, чтобы не повредить здоровью. Конечно, каждый решает самостоятельно, нужно ли ему это пробовать.

Делюсь личным опытом. Ковид очень просто и быстро лечится без таблеток, особенно в начале болезни. У меня двое родственников-пенсионеров весь год работали почти в «эпицентрах» заболеваний, вокруг них болели все — и молодые, и пожилые, а они — ни разу. Рассказываю, как такое возможно.

Для начала постарайтесь не заболеть. Но не нужно бояться больных граждан. Вообще, не нужно бояться, и маски не обязательны (тем более, их эффективность под большим вопросом). Просто выходя из транспорта или из офиса, пройдите по улице быстрым шагом 5 минут, дыша «антивирусным» способом: длинный выдох, короткий вдох (например, на 4 счёта — выдох, на 2 счёта — вдох). Гарантия, что вы не заболите — сутки. Проверено. Поэтому выходя на улицу, хотя бы раз в день старайтесь так подышать. Это нужно делать так же регулярно, как моете после улицы руки с мылом.

Если вы всё же подцепили вирус, но у вас ещё пока есть силы, идите на улицу и дышите. Помните, 5 минут — это время обновления популяции вирусов. Вы их выдыхаете в каком-то количестве, принудительно вентилируя легкие, но с оставшимися — у иммунитета хватит сил справиться. И вы будете здоровы. Если вы не може-

ЛИЧНЫЙ ОПЫТ



те идти гулять — сил нет, или дождик льёт — воспользуйтесь содовым раствором (на 1/3 стакана воды, 0,5 чайной ложки соды). Держать во рту нужно 5 минут (не 1 минуту и не 3 минуты!). 5 минут — время обновления популяции вирусов. Как хотите, мойте посуду, смотрите телевизор, но держите содовый раствор во рту 5 минут. Вы выздоровеете. Сразу. Не через неделю. Не через 3 дня. Сразу. Содовый раствор повреждает оболочку вирусов в тот момент, когда они (вирионы) появляются из больной клетки, оказываются в слизистой оболочке носоглотки и ищут здоровую клетку, чтобы к ней приклеиться. Но поскольку повреждена оболочка вируса, он к здоровой клетке приклеиться не может. А специализируется большинство вирусов на взломе клеток носоглотки, трахей, легких. Считаете нужным, идите к врачам. Но только оба метода помогают сразу, а здоровый человек к врачу не пойдет.

Если вы болеете уже несколько дней с температурой, подержите содовый рас-

твор во рту (несколько раз в день) и идите гулять и дышать. Нет сил идти на улицу — дышите перед открытым окном, только машите, пожалуйста, при этом руками. Нужна активная циркуляция крови. (Не будете шевелиться — дыхание не будет лечебным). Через три дня будете здоровы.

Если вы уже мучились кашлем (до содового раствора и антивирусного дыхания), то вам нужно хорошо прокашляться с помощью «хугов» (опять же, без таблеток). «Хуги» — это когда согнутые в локтях руки поднимаете горизонтально на уровне плеч, а потом с громким возгласом «Хуг!» резко на выдохе прижимаете к бокам локти, сжимая грудную клетку. Таких «хугов» нужно сделать, сколько сможете. У меня больше тридцати не получалось. После «хугов» можно жить и спокойно спать ночью. Пока есть кашель, делайте «хуги».

Кроме ковида, есть другие вирусные заболевания. Они лечатся точно так же. Но ковид лечится легче их всех. Исключение

составляют вирусные, вызывающие гайморит, когда вирусы проникают в пазухи носа, когда простуда сопровождается сильным насморком. Лечиться содой — так же, а дышать — по-другому. Идите на улицу или откройте окно и дышите 5 минут таким способом: только через нос 6 коротких-коротких, резких-резких выдохов и один короткий вдох, тоже через нос. Нос отложит сразу. Сможете им нормально дышать без капель и мазей! Это «антигайморитный» способ дыхания.

Повторите несколько раз за день. Смотрите по самочувствию, что и сколько раз повторить. Но «антигайморитным» способом надо будет дышать и потом, на улице при каждом удобном случае, для профилактики. Потому, что риновирус, вызывающий гайморит, может долго прятаться и проявится сразу, как только вы переутомитесь или переохладитесь. Если на улице холодно, ниже 10 градусов, то делать «длинный выдох, короткий вдох» будет не комфортно. Поэтому дышите «антигайморитным» способом. Он «теплее», а лечебный эффект такой же.

Ещё «длинный выдох, короткий вдох» врачи рекомендуют при бессоннице. Вы заснете — и не заметите как. И спать будете хорошо всю оставшуюся ночь.

Неркез Хибитдинова

P.S. В №36 нашей газеты мы публиковали рекомендации доктора Влада по поводу методики дыхания «4-7-8» для быстрого засыпания и общего оздоровления организма. По просьбе читателей мы кратко повторяем эти рекомендации.

- Спокойно вдыхать через нос в течение 4 секунд.

- Задержать дыхание на 7 секунд.

- После этого не торопясь выдохнуть через рот в течение 8 секунд.

Язык при этом рекомендуется прижимать к верхнему нёбу. Это дыхательное упражнение замедляет наш сердечный ритм и успокаивает.



**ВРЕМЯ, КОГДА МОЖНО КУПИТЬ НОВЫЙ ИЛИ ИЗМЕНИТЬ
СУЩЕСТВУЮЩИЙ МЕДИЦИНСКИЙ СТРАХОВОЙ ПЛАН НА
СЛЕДУЮЩИЙ ГОД**



Время работы:
Понедельник-Пятница:
9AM-6PM
Суббота:
BY APPOINTMENT ONLY

OPEN ENROLLMENT 2022

MEDICARE (MA AND PART D): 15 ОКТЯБРЯ - 7 ДЕКАБРЯ
СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПЛАНЫ ДЛЯ ДЕРЖАТЕЛЕЙ MEDICARE/MEDICAID

AFFORDABLE CARE ACT (ОВАМАСАРЕ): 1 НОЯБРЯ - 15 ЯНВАРЯ
БЕСПЛАТНАЯ ПРОВЕРКА ПОЛУЧЕНИЯ ГОСУДАРСТВЕННЫХ
СУБСИДИЙ И БЕНЕФИТОВ

HEALTH • DENTAL PLANS • LIFE • AUTO • COMMERCIAL

215.938.7350  **БЕСПЛАТНАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ**

2727 Philmont Ave., Unit 110, Huntingdon Valley PA 19006

VitaCare агентство по уходу за пожилыми людьми приглашает на работу **Field Registered Nurse to Supervise Home Health Aides.**

Пенсильвания RN диплом необходим.

Мы ищем организованного, дисциплинированного и заботливого человека, который бы смог ездить в North, West, Center, South Philadelphia, Montgomery, Conshohocken, Delaware, and Bucks Counties.

Выпускники медицинских колледжей приветствуются!

Полный рабочий день, гибкие часы работы, прекрасная оплата и бенефиты.

Желающим работать в субботу, воскресенье-welcome!

Вы сами устанавливаете свой график!

Звоните Ирине или e-mail resume to
Equal Opportunity Employer



VitaCare Home Health Agency is looking for a **Field Registered Nurse to Supervise Home Health Aides.**

Pennsylvania RN license required. We are looking for an organized and self-disciplined individual with pleasant and caring personality who will be travelling to North, West, Center, South Philadelphia, Montgomery, Conshohocken, Delaware, and Bucks Counties.

New graduates are welcomed!

Full-time, flexible hours, great pay and benefits.

Willing to work on Saturday, Sunday welcome

You will be your own boss!!!

215-953-9225
vitacare2003@comcast.net

Call Irina or e-mail your Resume
EOE

255 East Street Rd., Feasterville, PA 19053

550 State Road, Suite 113
Bensalem, PA 19020
215.244.4466

www.dhomehealth.com



Dynamic
HOME HEALTH CARE

Мы поможем вам с оформлением всех программ Waiver и Option

БОНУС ДЛЯ НАЧИНАЮЩИХ! ОТЛИЧНЫЕ БЕНЕФИТЫ!

- ВОЗМОЖНОСТЬ ПОЛУЧАТЬ ХОРОШУЮ ЗАРПЛАТУ В ТОТ ЖЕ ДЕНЬ.
- ОПЛАЧИВАЕМЫЙ ОТПУСК И ПЕРСОНАЛЬНЫЕ ДНИ.
- МЕДИЦИНСКАЯ И ЗУБНАЯ СТРАХОВКИ.
- ПЕНСИОННЫЙ ПЛАН 401К.
- БЕСПЛАТНЫЙ LIFE INSURANCE
- ОБУЧАЕМ



Квалифицированная помощь у вас дома

Иногда мы нуждаемся в помощи, чтобы оставаться в стенах родного дома, окруженными семьей, друзьями и привычными ценностями.

Агентство по уходу за больными на дому Dynamic Home Health Care обеспечивает квалифицированный уход, позволяя людям всех возрастов наслаждаться высоким качеством жизни и сохранять независимость в комфорте собственного дома.

Personal Assistance Services Program

Ваша работа по уходу за
родными, нуждающимися
в помощи, оплачивается.

Мы принимаем

- Medicare
- Medicaid
- Cigna Health Spring (formerly Bravo)

- Keystone First
- United Healthcare
- Commercial Insurance
- Self Pay

Требуются

на работу
Full/Part time
Home Health Aides,
RN, PT, LPN и OT

Michael Steiman

АМЕРИКАНСКИЙ АДВОКАТ, ГОВОРЯЩИЙ ПО-РУССКИ

- ✓ 45 лет успешной практики
- ✓ Миллионы долларов, выигранных для клиентов
- ✓ Безукоризненная репутация
- ✓ Строгая конфиденциальность



**АДВОКАТ,
КОТОРОМУ ДОВЕРЯЮТ!**

Индивидуальные консультации по вопросам автомобильной страховки и другие юридические проблемы

СПЕЦИАЛИЗАЦИЯ:

- Автодорожные аварии
- Производственные травмы
- Травмы в результате падения
- Медицинские ошибки
- Оформление завещаний

Первая консультация по любому юридическому вопросу - **БЕСПЛАТНО**

Наш офис удобно расположен в центре Филадельфии и в Норд-Исте по адресу:
8510 Bustleton Avenue

Пожалуйста, звоните в наш офис по телефонам

215-564-1866 в дневное время

или

215-322-0235 в выходные дни

и вечернее время, чтобы назначить встречу.

Оставьте сообщение

МЫ ЗАЩИТИМ ВАШИ ИНТЕРЕСЫ

МАРИНА КАЦ

The Law Offices of
Kats Jamison
& Associates

- АВТОМОБИЛЬНЫЕ АВАРИИ
- ТРАВМЫ НА ПРОИЗВОДСТВЕ
- МОТОЦИКЛЕТНЫЕ АВАРИИ
- АВТОБУСНЫЕ АВАРИИ
- МЕДИЦИНСКИЕ ОШИБКИ
- УШИБЫ И ПАДЕНИЯ
- НЕСЧАСТНЫЕ СЛУЧАИ

А также:

Социальное обеспечение
Иммиграционное право
Корпоративное право
Семейные конфликты
Криминальное право
Недвижимость



**PERSONAL INJURY CASES
FREE CONSULTATION
NO RECOVERY-NO FEE**

1-800-LAW-1917

215-396-9001

1 Bustleton Pike, Feasterville, PA 19053



SoCal
Road to Recovery

Road to Recovery
South California

**Центр лечения от алкоголя и
наркотической зависимости**

**Бесплатная консультация
по телефону (714) - 798-3423
Срочная помощь. Звоните круглосуточно!**

**Наш центр лечения -
одна из лучших лицензированных клиник
в Калифорнии, которая:**

- предлагает профессиональную помощь по доступным ценам;
- использует самые прогрессивные методы лечения;
- сохраняет анонимность клиентов.
- принимает все виды медицинских страховок с планами PPO или наличный платёж

Мы проводим процедуры по очищению организма от токсинов, восстановлению обмена веществ в организме и нервной системы. Наши специалисты говорят на русском и английском языках.

Наши контакты:

LOCAL NUMBERS - 714-798-3423/844-867-7326;

EMAIL - scrr7057@gmail.com

отзывы клиентов на сайте www.socalroadtorecovery.com

Программа включает следующие услуги:

- первичная диагностика с подготовкой индивидуального плана лечения;
- медицинский осмотр и лабораторные анализы;
- детоксикация - выведение из организма токсинов, продуктов распада алкоголя или наркотика;
- госпитализация - лечение пациентов осуществляется стационарно;
- лечение психических и психологических отклонений;
- групповая и индивидуальная психотерапия;
- оформление отпуска на лечение по медицинским показаниям;
- психологическая и психиатрическая помощь по лечению депрессии, стресса, биполярных расстройств, тревожных расстройств, неудовлетворённостью в личной жизни, тяги к алкоголю или наркотикам, а также устранению проблем с детьми и родственниками;
- социальная адаптация и поддержка от срыва.

Окно Овертона. Начало на стр. 8

рои французских революций. Чем они отличаются от убийц-уголовников? Только одним — фразой «во имя...». Свободы, демократии, революции — нужный вариант вставьте сами. Интервью, статьи, кино, телестудии, параллели, ассоциации — танцуют все.

И вот сейчас, когда все надлежащим образом подготовлены, можно переходить к следующему этапу — действующей норме, т. е., узаконить. В 1974-м принимается новая, не столь людоедская в отношении Израиля, политическая программа ООП, призывающая бороться за создание «палестинского государства» «не вместо, а наряду с Израилем». После этого ООП признали более ста государств, а её предводитель становится центральной фигурой на ближневосточной политической сцене. И вот, в ноябре 74-го, он уже первый в мире представитель неправительственной организации, стоящий на трибуне Генеральной Ассамблеи ООН, где произносит свою знаменитую фразу, обращенную к Израилю. «Я пришёл к вам с оливковой ветвью в одной руке и оружием борца за свободу в другой. Не дайте оливковой ветви выпасть из моей руки». Все. История Арафата — кровавого убийцы закончилась, началась история «миротворца» — ООН признала ООП «единственным законным представителем палестинского народа».

А ведь резня в Ливане была уже

после этого, в 76-м, и первая интифада, организованная Арафатом была после 74-го, в 78-м страшный теракт на Приморском шоссе в Израиле (39 убитых, более 70 раненных) — всего не перечислить, но уже ничто не могло помешать «светлому образу борца за мир». Даже поддержка Арафатом Саддама Хуссейна в иракско-кувейтском конфликте. Все узаконено и установлено. В умах произошел сдвиг. И забыли всем миром заявление Арафата, сделанное в 97-м: «За пять лет мы будем иметь 6–7 миллионов арабов на Западном берегу и в Иерусалиме... Затем мы уничтожим Израиль и установим полностью арабское государство. Психологической войной и демографическим взрывом мы сделаем жизнь христиан и евреев невыносимой. Они не захотят жить с нами, арабами. Нам они не нужны!»

Совсем не помешал сей образчик политического искусства получению Нобелевской премии мира. На сцене — гвоздь любой либералистической программы — толерантность — запрет на запрет того, что раньше считалось запретом. Проще говоря, запрещено называть «грехом» то, что раньше именно им и считалось. Во время последнего этапа движения Окна из категории «стандартное» в «норму» общество уже сломлено. Самая живая его часть ещё как-то будет сопротивляться законодательному закреплению не так давно ещё немислимых вещей. Но в целом общество сломлено. Оно уже согласилось

со своим поражением.

И вытягивается Арафат из Туниса, и получает Нобелевскую премию мира...

Конец опупее. Дело сделано. На все про все понадобилось двадцать лет, плюс-минус. Меньше поколения. Скажете, что я утрирую? Ничуть. Посмотрите, что происходит сегодня в «демократическом» мире. Европе, Америке. Попробую выразиться исключительно политкорректно — легализованы однополые браки, исчезают из документов слова «отец» и «мать». Подчеркиваю, я говорю сейчас о легализации брака, а не самих участников процесса. Приняты законы об усыновлении-удочерении однополыми «родителями» детей, т. е. нормы человеческого существования изменены. Сразу после легализации усыновления детей гомосексуалистами Европа начала «борьбу» за легализацию инцеста.

В новой редакции Уголовного кодекса Швейцарии не содержится уголовного наказания за инцест. Убрали сей пункт в 2010-м году. И тогда был жуткий скандал. Христианско-демократическая народная партия Швейцарии, Евангелическая народная партия и Швейцарская Народная партия возмущались до хрипоты и дрожи. Прошло всего три года, и легализация инцеста уже свободно дискутировалась в швейцарском парламенте. В Дании признать инцест «гендерной нормой» требует политик Пернилле Шкиппер. Легализовать инцест в Швеции предлагает депутат Риксдага от социал-демо-

кратов Моника Грённ. Лет двадцать-тридцать назад об этом и думать бы никому не пришло в голову. Почему сейчас стало возможным?

А Вы заметили, что мы в сегодняшнем разговоре постоянно оперируем понятиями «демократия», «политкорректность», «права», «толерантность» — всем тем, что буквально нескончаемыми потоками льется в наши головы с экранов и страниц? Так вот, технология Окна Овертона возможна только в либеральном обществе, там, где нет разделения добра и зла, зато есть вседозволенность, объявленная толерантностью или демократией, как вам будет угодно. Там, где нет ничего святого, а есть, так называемая «свобода слова», шаг за шагом уничтожающая границы, защищавшие человеческое общество от самоуничтожения. Кровавые убийцы, возведенные в ранг «борцов», ребенок у однополых пары, сексуальные отношения между кровными родственниками, повышающие вероятность рождения потомства с генетическими заболеваниями и отклонениями — что это, если не самоуничтожение?

Есть понятие «очеловечение». Знакомо? Здесь же мы сталкиваемся с его антонимом — «расчеловечение». И это тоже, к сожалению, становится все более и более знакомым...

Лиза Юдин
Evreimir.com

Советская власть - преступный режим

МЕНЯ НАЗВАЛИ В ЧЕСТЬ ДЕДА

Владимир Яковлев — сын Егора Яковлева, редактора «Московских новостей» в годы перестройки.

Меня назвали в честь деда. Мой дед, Владимир Яковлев, был убийца, кровавый палач, чекист. Среди многих его жертв были и его собственные родители. Своего отца дед расстрелял за спекуляцию. Его мать, моя прабабушка, узнав об этом, повесилась.

Мои самые счастливые детские воспоминания связаны со старой,

просторной квартирой на Новокузнецкой, которой в нашей семье очень гордились. Эта квартира, как я узнал позже, была не куплена и не построена, а реквизирована — то есть силой отобранана — у богатой замоскворецкой купеческой семьи. Я помню старый резной буфет, в который я лазал за вареньем. И большой уютный диван, на котором мы с бабушкой по вечерам, укутавшись пледом, читали сказки. И два огромных кожаных кресла, которыми, по семейной традиции, пользовались только для самых важных разговоров.

Как я узнал позже, моя бабушка, которую я очень любил, большую часть жизни успешно проработала профессиональным агентом-провокатором. Урожденная дворянка, она пользовалась своим происхождением, чтобы налаживать связи и провоцировать знакомых на откровенность. По результатам бесед писала служебные

донесения. Диван, на котором я слушал сказки, и кресла, и буфет, и всю остальную мебель в квартире дед с бабушкой не покупали. Они просто выбрали их для себя на специальном складе, куда доставлялось имущество из квартир расстрелянных москвичей. С этого склада чекисты бесплатно обставляли свои квартиры.

Под тонкой пленкой неведения, мои счастливые детские воспоминания пропитаны духом грабежей, убийств, насилия и предательства. Пропитаны кровью. Да что я один такой? Мы все, выросшие в России — внуки жертв и палачей. Все абсолютно, все, без исключения. В вашей семье не было жертв? Значит были палачи. Не было палачей? Значит были жертвы. Не было ни жертв, ни палачей? Значит есть тайны. Даже не сомневайтесь!

Мне кажется, мы сильно недооцениваем влияние трагедий российского прошлого на психику сегодняшних поколений. Нашу с вами психику. По сей день, прощаясь, мы говорим друг другу — «До свидания!», не осознавая, что «свидание» вообще-то слово тюремное. В обычной жизни бывают встречи, свидания бывают в тюрьме. По сей день мы легко пишем в смсках: «Я напишу, когда освобожусь!»

Когда ОСВОБОЖУСЬ...

Оценивая масштаб трагедий российского прошлого, мы обычно считаем погибших. Но ведь для того, чтобы оценить

масштаб влияния этих трагедий на психику будущих поколений, считать нужно не погибших, а — выживших. Погибшие — погибли. Выжившие — стали нашими родителями и родителями наших родителей. Выжившие — это овдовевшие, осиротевшие, потерявшие любимых, сосланные, раскулаченные, изгнанные из страны, убивавшие ради собственного спасения, ради идеи или ради побед, преданные и предавшие, разоренные, продавшие совесть, превращенные в палачей, пытаные и пытавшие, изнасилованные, изувеченные, ограбленные, вынужденные доносить, спившиеся от беспросветного горя, чувства вины или потерянной веры, униженные, прошедшие смертный голод, плен, оккупацию, лагеря.

Погибших — десятки миллионов. Выживших — сотни миллионов. Сотни миллионов тех, кто передал свой страх, свою боль, свое ощущение постоянной угрозы, исходящей от внешнего мира — детям, которые, в свою очередь, добавив к этой боли собственные страдания, передали этот страх нам. Просто, статистически сегодня в России — нет ни одной семьи, которая так или иначе не несла бы на себе тяжелейшие последствия беспрецедентных по своим масштабам зверств, продолжавшийся в стране в течение столетия. Задумывались ли вы когда-нибудь о том, до какой степени этот жизненный опыт трех поколений ваших ПРЯМЫХ предков влияет на ваше личное, сегодняшнее восприятие мира? Вашу жену? Ваших детей? Если нет, то задумайтесь.

Мне потребовались годы, на то, чтобы понять историю моей семьи. Но зато теперь я лучше знаю, откуда взялся мой извечный беспричинный страх? Или преувеличенная скрытность. Или абсолютная неспособность доверять и создавать близкие отношения. Или постоянное чувство вины, которое преследует меня с детства, столько, сколько помню себя.

В школе нам рассказывали о зверствах

немецких фашистов. В институте о бесчинствах китайских хунвейбинов или камбоджийских красных кхмеров. Нам только забыли сказать, что зоной самого страшного в истории человечества, беспрецедентного по масштабам и продолжительности геноцида была не Германия, не Китай и не Камбоджа, а наша собственная страна. И пережили этот ужас самого страшного в истории человечества геноцида не далекие китайцы или корейцы, а три подрада поколения ЛИЧНО ВАШЕЙ семьи.

Нам часто кажется, что лучший способ защититься от прошлого, это не тревожить его, не копаться в истории семьи, не докапываться до ужасов, случившихся с нашими родными. Нам кажется, что лучше не знать. На самом деле — хуже. Намного. То, чего мы не знаем, продолжает влиять на нас, через детские воспоминания, через взаимоотношения с родителями. Просто, не зная, мы этого влияния не осознаем и поэтому бессильны ему противостоять. Не важно, что именно для каждого из нас сегодня является олицетворением этого страха, кого именно каждый из нас сегодня видит в качестве угрозы — Америку, Кремль, Украину, гомосексуалистов или турков, «развратную» Европу, пятую колонну или просто начальника на работе или полицейского у входа в метро. Важно — осознаем ли мы, до какой степени наши сегодняшние личные страхи, личное ощущение внешней угрозы — в реальности являются лишь призраками прошлого, существование которого мы так боимся признать?

...В 19-м, в разруху и голод, мой дед-убийца умрал от чахотки. Спас его от смерти Феликс Дзержинский, который приволок откуда-то, скорее всего с очередного «специального» склада, ящик французских сардин в масле. Дед питался ими месяц и, только благодаря этому, остался жив. Означает ли это, что я своей жизнью обязан Дзержинскому? И, если да, то как с этим жить?

Владимир Яковлев



Law Offices of Leo Mikityanskiy, P.C.

Licensed in PA, NY, NJ and US Patent and Trademark Office

Офис в Филадельфии
275 E. Street Rd, Suite 4, Feasterville, PA 19053
215-357-1400

Офис в Нью-Йорке
1517 Voorhies Avenue, Brooklyn, NY 11235
718-256-3210

www.LMattorney.com

Многолетний опыт работы в судах. Профессионализм и репутация.

ПЕНСИОННОЕ ПЛАНИРОВАНИЕ И ЗАЩИТА ИМУЩЕСТВА

- Предпенсионное планирование и правильное оформление передачи имущества и наследства
- Сохранение недвижимости и имущества при планировании Medicaid для получения услуг PCA (home care), nursing home
- Трасты – трастовые декларации и соглашения – Защита имущества от кредиторов и разводящихся супругов – Revocable / Irrevocable Trusts, передача недвижимости – Special Needs Trusts для людей на Disability – сохраняют SSI и Medicaid и позволяют получать компенсации
- Трасты для недвижимости во Флориде
- Доверенности, завещания и назначение опекунов для несовершеннолетних детей
- Оформление опекунов (Guardianship) в суде
- Уменьшение налогов на наследство (Estate Taxes), подоходных налогов (Income Taxes) и налогов с продажи имущества (Capital Gains Taxes)
- Проверки/аудит Medicaid и Social Security

СЕМЕЙНОЕ ПРАВО

- Разводы по согласию и без
- Ведение сложных судебных разводов
- Брачные контракты – Separation Agreements, Prenuptial / Postnuptial Agreements
- Раздел имущества, custody, посещение детей, алименты

ДЕЛОВОЕ И КОРПОРАТИВНОЕ ПРАВО

- Составление и проверка контрактов
- Разногласия между партнерами
- Покупка и продажа бизнесов
- Оформление корпораций и договоров между акционерами

ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНАЯ СОБСТВЕННОСТЬ

- Патенты – американские и международные
- Торговые марки и создание брендов
- Авторские права

Всё больше людей в Пенсильвании получают письма из Департамента Социального Обеспечения (Department of Human Services), озаглавленные "Estate Recovery"



после смерти родных, и, в особенности, родителей. Что же значит "Estate Recovery"? Estate Recovery Program - это программа Департамента Социального Обеспечения Пенсильвании по компенсации штату его затрат, связанных с оплатой расходов программы Medical Assistance, программы Waiver от PCA (Philadelphia Corporation for Aging) и соответствующей программы Bucks County Area Agency on Aging. Программа Estate Recovery существует с 15 августа 1994 года по Пенсильванскому законодательству (62 P.S. §201(2), §1410 и §1412 и 55 Pa. Code §258).

Программа Estate Recovery позволяет штату Пенсильвания возместить медицинские расходы, сделанные Medical Assistance из имущества человека после смерти. Программа Estate Recovery распространяется на людей, которые получали услуги Medical Assistance после 55 лет за уход на дому (home care services), лекарства и долгосрочный уход (госпиталь или Дом престарелых).

Аналогичные программы есть и в

ЧТО ТАКОЕ "ESTATE RECOVERY"

других штатах, согласно федеральному законодательству, и распорядитель обязан по закону оповестить Департамент Социального Обеспечения о смерти и запросить раскладку долга государству. Распорядитель несет личную ответственность за выплату этого долга. Даже если распорядитель нарушит закон и не оповестит, Департамент Социального Обеспечения всё равно пришлёт письмо, когда узнает о смерти, а это обязательно произойдет, потому что Департамент получает уведомления из Social Security Administration.

Программа Estate Recovery имеет право забрать личное имущество и жильё человека, и попадает под Estate Recovery чаще всего именно дом или квартира. Причина этого проста. Получить Medical Assistance может не каждый, а только человек с определённо низкими ресурсами. **Так что, почти любой человек, у которого есть свой дом и немного других ресурсов, может получить Medical Assistance, не зная законодательства, но этот дом потом придётся отдать государству в счёт Estate Recovery!**

Напомним, что государственная программа Medical Assistance (Меди-кейд) оплачивает уход на дому (home attendant), врачей, лекарства и пол-

ностью оплачивает стоимость долго-временной госпитализации или пребывания в Доме престарелых. Это федеральная программа, администрацией которой занимается каждый штат индивидуально. Даже если у вас есть Medicare, он не покрывает все расходы. Medicare полностью оплачивает только первые 20 дней пребывания в Доме престарелых. Потом нужно платить \$185.50 в день до ста дней и полную стоимость после ста дней. Для оплаты госпиталя используются другие цифры, но длительность полного покрытия всё равно ограничена, и после истечения покрытия нужно платить за каждый день (это, даже не считая обязательного взноса Medicare deductible в размере \$1,484 в 2021 году, который нужно заплатить, просто попав в госпиталь).

В Пенсильвании средняя стоимость пребывания в Доме престарелых примерно \$10,000 в месяц с начала 2021 года, и даже недолгое пребывание накапливает солидный счёт. Стоимость обслуживания увеличивается каждый год. Средняя продолжительность жизни сейчас длиннее, и многим понадобится долгосрочный уход на дому или в Доме престарелых, из-за неврологических и других видов заболеваний, которые раз-

виваются с возрастом, таких как болезнь Альцгеймера и Паркинсона. Так что, воспользовавшись услугами Medical Assistance для госпитализации или дома престарелых, или просто пользуясь услугами Medical Assistance живя дома, вы ставите свой дом под удар, и ваши дети получат неприятное письмо, озаглавленное "Estate Recovery".

Конечно, лучше всего правильно спланировать всё заранее, но, даже если вы уже получаете Medical Assistance и у вас есть собственное жильё, или, если вы получили письмо из Департамента Социального Обеспечения, опытный адвокат сумеет вам помочь. Законодательство в этом направлении сложное. Поэтому поговорите с квалифицированным адвокатом о вашей конкретной ситуации.

Для того чтобы начать предварительное пенсионное планирование на индивидуальном уровне и передать имущество по наследству, вы должны обсудить все варианты со знающим адвокатом. Звоните в офис адвоката Леонида Микитянского по телефону (215) 357-1400

Мы расположены по адресу: 275 East Street Road, Suite 4, Feasterville PA 19053.

НИКОЛАЙ БУРБАКИ — МАТЕМАТИЧЕСКИЙ ФЕНОМЕН

Лет тридцать — тридцать пять назад студенты-первокурсники *cole Normale* — высшей математической школы Франции — могли послушать лекции иностранной знаменитости — математика Николая Бурбаки. Бородатый профессор с необычайным темпераментом излагал темные математические проблемы, покрывая черную доску запутанными вычислениями. Разобраться в лекциях было исключительно трудно, тем более что вскоре выяснилось: великий ученый — просто актер-любитель, великолепно имитировавший современный математический жаргон. Большинство было вполне удовлетворено этим объяснением. Но вскоре любопытное и памятливые меньшинство оказалось в еще большем недоумении. В серьезных математических изданиях начали появляться блестящие научные работы за подписью: «Николай Бурбаки». Возникла загадочная, хотя и не математическая, ситуация. Либо крупнейший математик Николай Бурбаки действительно существует (но тогда как может он допустить, чтобы от его имени какой-то шарлатан и самозванец морочил головы студентам самого известного высшего учебного заведения Франции?), либо же это мистификация (но кто же тогда воспользовался именем шарлатана для публикации действительно блестящих математических исследований?).

Впрочем, фамилия Бурбаки не была совсем уж незнакомой: студенты родом из Нанси, славящегося своей математической школой, быстро установили, что эту фамилию носил один известный и эксцентричный обитатель их родного города. Выяснилось, что генерал Шарль-Дени-Сотэ Бурбаки родился в 1816 году. В 1862 году 46-летнему генералу предложили занять греческий престол и стать королем Греции. Он отказался от этой чести, и зря; в 1871 году во время франко-прусской войны вместе с остатками своей разбитой армии он бежал в Швейцарию, где пытался покончить самоубийством.

Неудавшийся король и неудавшийся самоубийца прожил до последних дней XIX века. Не был ли он отцом или хотя бы родственником своего мифического однофамильца?

Смятение еще больше усилилось, когда в 1939 году, перед самой войной, за подписью «Н. Бурбаки» начали появляться тома «Элементов математики». К настоящему времени вышло более 30 книг. Они переведены почти на все языки мира, в том числе и на русский, и читатель наверняка обнаружит их на прилавке физико-математического отдела любого крупного книжного магазина.

Вся математика в одном месте?

Уже появление первых томов грандиозного трактата стало одной из сенсаций современной математики. Достаточно сказать, что сейчас существуют целые математические школы (например, бразильская), целиком находящиеся под влиянием Бурбаки, что существуют почтенные университеты, например Гёттингенский, где влияние Бурбаки объявлено пагубным и предается анафеме, что на Бурбаки ссылаются почти в каждой статье, посвященной фундаментальным проблемам математики. А он сам не ссылается ни на кого. И это не преувеличение: одна из основных особенностей все-

го трактата — почти полное отсутствие ссылок на предшествующие работы! Все выводится от самых основ, как будто до господина Бурбаки ни математиков, ни самой математики не существовало. Все это сопровождается великолепными образцами бахвальства. Одна из работ оценивается следующим образом:

«Я утверждаю, что этих оснований достаточно для построения всей современной математической науки; в этом нет ничего нового, если не считать того, что я, не довольствуясь этим утверждением самим по себе, начну доказывать его тем же способом, каким Диоген доказывал существование движения: мое доказательство будет становиться все более полным по мере написания моего трактата».

И действительно, автор поистине необозримого труда поставил перед собой грандиозную цель: изложить последовательно все фундаментальные проблемы и достижения современной математики! С этой целью производится исследование и зачастую пересмотр фундаментальных понятий, которые у Бурбаки называются структурами, и делается попытка найти общие закономерности в самых различных методах, применяемых в математике. Естествен всеобщий интерес к такому труду, тем более что именно в нем некоторые разделы математики (например, общая топология) были впервые изложены в связной и последовательной форме. Эти тома немедленно стали общепринятыми учебниками и справочниками, заменившими собой многочисленные и разбросанные журнальные статьи на многих языках.

Каждая книга снабжена инструкцией, где указана необходимая для чтения подготовка (2–3 года обучения на математическом факультете университета), расположение материала и «точно определенный логический порядок», в котором должен изучаться материал. Здесь же сводка определений, аксиом и жаргонных «бурбакизмов». Все это снабжено великолепными упражнениями, для которых часто используются переделанные и соответственно приспособленные работы старых и современных авторов. Но имена этих авторов не указываются, ибо «математик должен считать за честь, если какая-либо из его статей украдена Бурбаки и использована в качестве упражнений».

Сколько голов у Николая Бурбаки?

Появление «Элементов математики» сделало вопрос о личности Бурбаки злобой дня сначала французской, а потом и мировой математики. Было несомненно, что новый автор выступил с научной «заявкой», масштабы которой превосходят все известное в точных науках XX века, и что, более того, он собирается ее выполнить! Начавшаяся война прервала выполнение этого замысла, однако автор, по-видимому, выжил, так как в одной из статей, появившейся в 1950 году, говорится следующее:

«Профессор Н. Бурбаки, бывший член Королевской Полдавской академии, ныне проживающий в Нанси (Франция), является автором обширного руководства по современной математике, выходящего под названием «Элементы математики», десять томов которого уже вышли в свет».

Никакой Полдавской академии и даже самой Полдавии не существует! Но, роаясь в математической литературе, можно наткнуться на некоего Е. С. Пондичери, члена «Королевского института в Полда-



вии», занимавшегося главным образом математическими курьезами. Так, в 1938 году он опубликовал в «Американском математическом ежемесячнике» статью, причем просил редактора напечатать ее под псевдонимом, поскольку она «недостаточно серьезна»!

Истинное авторство великого трактата долгое время оставалось неизвестным. Ходили самые противоречивые слухи и догадки. Рождались мистификации. Николай Бурбаки ревностно защищал свое право на единую биографию и паспорт. Однако такой выдающийся автор не мог скрываться до «бесконечности». Вскоре после войны начали просачиваться сведения, что Бурбаки не одно лицо, а целая группа молодых (в тридцатых годах) французских математиков во главе с Вейлем, Дьёдонне и Картаном. Имена их были впервые упомянуты Андре Деляше в 1949 году. Согласно существующей версии «Элементы математики» родились из ожесточенного спора между Вейлем и Жаном Дельсартом о том, как следует преподавать математический анализ. Постепенно собралась активная группа, работавшая настолько дружно и тесно, что решили не писать многих отдельных фамилий, а найти псевдоним. То, что многие из участников принадлежали к нансийской школе и обладали незаурядным чувством юмора, сделало бессмертным имя неудачника генерала. Шутка разрасталась. Во время войны большая часть руководителей группы оказалась в США и обосновалась в Чикагском университете. Поэтому некоторые работы Бурбаки и даже его участников начали выходить с пометкой «Труды математического института университета Нанкаго» (Нанси + Чикаго).

Однажды Американское математическое общество получило письмо от Н. Бурбаки, в котором он просил принять его в члены общества. Секретарь ответил, что это возможно только в том случае, если Н. Бурбаки войдет в качестве коллективного члена (с соответствующими повышенными членскими взносами). Возмущенный потомок генерала, которого не захотели признать за живую личность, отказался. Воинственный гений и далее боролся за свою честь и даже наносил чувствительные удары «разоблачителям».

Когда в Британской энциклопедии появилась заметка редактора «Математического обозрения» Р. Боса о том, что Бурбаки — это не личность, а корпорация, издательство немедленно получило негодующее письмо самого Бурбаки с протестом против подобного извращения фактов. Более того, сам Бос попал в неудобное положение, так как про него был пущен слух, что именно он вымышленная личность и его фамилия лишь псевдоним для молодых математиков, сообща издающих «Математическое обозрение».

Несмотря на то, что члены-основатели Бурбаки теперь уже известны, «анонимное общество» продолжает поддерживать свои традиции, и о нем нет никаких точных сведений. Состав его, по-ви-

димому, колеблется от 10 до 20 человек. Кроме уже названных математиков, активную роль в нем играют Шевалле и самый молодой из «бессмертных» (действительных членов Французской академии наук) — Серр.

Творческая кухня феноменального математика

Несмотря на тайну и пристрастие к мистификации, кое-что известно о «кухне», в которой рождаются «Элементы математики». Члены корпорации ежегодно собираются в одном из небольших курортных местечек Франции. Заранее закупается провиант и запас вин для оживления заседаний.

Составление тома начинается с принятия тщательно разработанного проекта. После этого кто-либо дает согласие и пишет предварительный вариант. Через полгода-год рукопись размножается и раздается остальным членам Бурбаки. На следующем общем собрании написанное беспощадно критикуется, а то и вообще отвергается (например, первый вариант книги об интегрировании, написанный выдающимся математиком Дьёдонне, получил прозвище «Чудовище Дьёдонне» и был единогласно отвергнут). После обсуждения первого варианта начинается работа над вторым, который, как правило, пишется другим автором. Известны случаи, когда писалось шесть и семь вариантов!

Только после всех уточнений и переделок появляется труд, который по праву может считаться коллективным, достойным носить имя выдающегося автора. Этот автор непримирим к догматизму, что, однако, не мешает ему быть необычайно основательным и неторопливым. Так, на определение математически простого понятия «1» ушло более 200 страниц текста!

Впрочем, тщательность изложения не мешает ни полемичности, ни страстности его авторов, которые с трогательной заботливостью следят за моральным здоровьем своего патрона. Когда Дьёдонне и Вейлю исполнилось по 50 лет, они заявили, что уходят из группы, поскольку слишком стары и могут повлиять на юношеский дух Бурбаки! Такая научная самоотверженность, можно думать, окажется залогом долгой молодости Бурбаки, и его колоссальный труд будет когда-нибудь закончен.

В сведениях о Бурбаки, просочившихся в печать, правда тесно переплетается с вымыслом и сознательной мистификацией. [Например, в 1966 году в Москве, когда проходил Международный конгресс математиков, Жан Дьёдонне говорил: «Я глубоко уважаю господина Бурбаки, но, к сожалению, не знаю его лично». Однако, когда пришла пора получать деньги за изданные в СССР «Элементы математики», Дьёдонне предоставил бумагу, в которой Н. Бурбаки доверял получение гонорара за публикацию «моему другу Ж. Дьёдонне».

Подробности о действительном количестве участников этого удивительного коллектива, о характере взаимоотношений и, главное, об опыте совместного творчества столь непохожих друг на друга людей по-прежнему остаются тайной. С тем большими трудностями столкнутся историки, которые в будущем займутся выяснением биографии и творчества феноменального математика Николая Бурбаки.

INTEGRATED MEDICAL CARE

15501 BUSTLETON AVENUE, SUITE A
PHILADELPHIA PA 19116

ПОСТРАДАЛИ? МЫ ПОМОЖЕМ!

CALL TODAY **215-742-7033** ЗВОНИТЕ СЕГОДНЯ

СПЕЦИАЛИСТЫ ПО ЛЕЧЕНИЮ ПРОИЗВОДСТВЕННЫХ ТРАВМ WORKER'S COMPENSATION INJURY SPECIALISTS

Клинику возглавляет врач высшей американской категории,
специализирующийся в области лечения
ПРОИЗВОДСТВЕННЫХ ТРАВМ И ЗАБОЛЕВАНИЙ

Контроль болей. Гомеопатические инъекции для снятия болей
и мышечных спазмов, реабилитационная медицина,
терапевтический бассейн и многое другое



**Рекомендации ведущих адвокатов Филадельфии в области
производственной компенсации/workers compensation.**



Boris Volynsky
Broker/Owner
215-837-0405



Jean Bubba
215-601-1409



Oleg Bondarenko
215-771-6346



Dzmitry Radzevich
267-210-5183

ПОМОГАЕМ

в получении моргиджа
по различным программам.

ПРЕДЛАГАЕМ

программы для людей,
покупающих дома впервые.

ПРИГЛАШАЕМ

на работу Real Estate агентов
на выгодных условиях

215-953-9500

1051 County Line Rd., Suite 107
Huntingdon Valley, PA 19006



АБСОЛЮТНЫЕ

ПОРЯДОЧНОСТЬ ПРОФЕССИОНАЛИЗМ КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ

Большой выбор различных домов
в Филадельфии, Bucks County, Montgomery County.
New construction.

Гибкие комиссионные для продавцов.
Максимальное снижение цены
покупаемого дома для покупателей.

SALE

NE

Поступил в продажу прекрасный **condominium** в р-не **Philmont & Bustleton**. 1-й этаж (без ступенек). Good for handicaps. 2 спальни, 2 ванные, широкие двери, высокие потолки. Самое лучшее расположение в development. Близко к транспорту и магазинам. Простят **\$290,000**

Condo 55+ **Verree & Bustleton**. 2 спальни, 2 ванные второй этаж с балконом. Очень хорошее состояние. Законченный утеплённый бейсмент с туалетом и большими кладовыми. Очень близко к транспорту и магазинам. Простят **\$215,000**

BUCK COUNTY

Holland (Tipestry). Прекрасный **Townhouse** в идеальном состоянии. 3 спальни, 2,5 ванные. Участок. Очень популярное расположение. На территории бассейн, теннисный корт. Хорошая школа. **\$372,000**

RENT

NE Schootchbrook. 2 спальни, 2,5 ванные, гараж, бейсмент. Хорошее состояние. Готов к вселению с октября. **\$1,750**

SHORT SALE:

для продавцов, у которых сумма моргиджа превышает стоимость дома, ведём переговоры с банком о продаже и снижении долгов

Любые **БЕСПЛАТНЫЕ**
конфиденциальные консультации
по вопросам Real Estate в любое время

Феноменальный лжец

Ограбление на привокзальной площади

В середине декабря 2006 года около пяти часов утра в дежурную часть УВД по Железнодорожному району Новосибирска обратился молодой человек и спокойно заявил сотрудникам милиции, что на привокзальной площади вокзала Новосибирск-Главный на него только что было совершено разбойное нападение двумя неизвестными мужчинами. Дежурный по РУВД направил на указанное им место своего помощника: может, на месте разберутся.

На привокзальной площади молодой человек без колебаний указал на место преступления. А в здании вокзала уверенно сказал милиционеру, что видит ту парочку, которая напала на него, и кивнул головой в сторону двух спящих в зале ожидания мужчин.

— Вот на том — мои кроссовки, — добавил он. — А на том — моя куртка.

...Возбудив уголовное дело, следователь Ольга Никитина приступила к допросу молодого человека. Представил он как Де Мартенато Сагиев Мигель Аллахвердыевич, гражданин Испании.

— Документы, — потребовала она. — А у меня их похитили, — пояснил Мигель. — Те двое.

И вдруг взорвался:

— Я иностранный подданный и требую адвоката!

Пригласила адвоката. Мигель с ним отправился в коридор, где они долго о чем-то разговаривали.

В красках рассказывая о совершенном на него нападении, Мигель достаточно точно описывал внешность преступников, их действия, разговор. Точно и последовательно описывал и вещи, документы, которые они у него похитили. Ольга Никитина несколько раз задавала одни и те же вопросы, пытаясь запутать Мигеля и «вывести его на чистую воду». Однако Мигель отвечал четко, уверенно, не задумываясь и не путаясь. В ходе допроса он пояснил, что родился в Испании, в Мадриде, там же и вырос. Его родители и брат-близнец погибли год назад в автокатастрофе. Из родных остался только дедушка. Он родом из России и мечтал, чтобы Мигель стал послом Испании в России, поэтому в доме всегда была русская прислуга, в семье разговаривали только на русском языке, к тому же дедушка направил его учиться в Россию.

Биография двух задержанных мужчин — Каплунова и Куземчика оказалась менее живописной. Оба ранее судимы, в том числе и за разбойные нападения, оба только что освободились из мест лишения свободы и направлялись к месту жительства. Оба при допросах отрицали свою причастность к совершению разбойного нападения на Мигеля. Каплунову и Куземчику была избрана мера пресечения в виде ареста с содержанием в СИЗО N 1.

Пострадавший в бегах

Прошла неделя. Следователь Никитина ждала Мигеля — надо было вернуть ему вещи, изъятые у Каплунова и Куземчика. Мигель не являлся, на телефонные звонки не отвечал. Адвокат, которая с тех пор везде его сопровождала, также беспокоилась. После трех часов бесполезного ожи-



дания Никитина решила выехать по месту жительства Мигеля — в общежитие одного из институтов.

В общежитии она застала трех парней-студентов:

— А где Мигель?

— Не знаем, два дня уже не появляется, — пояснили парни. — Да вы не беспокойтесь, появится, все вещи его здесь.

Никитина внимательно осмотрела вещи Мигеля. Беспокойство стало нарастать — они походили по описанию на те, которые он ранее заявлял как похищенные. Были организованы срочные поиски Мигеля, ориентированы все наружные службы. Ольга Никитина обзвонила все больницы, проверила морг — никакого результата. «Надо бы предупредить все вокзалы и аэропорт, — решила она. — Вдруг он решит выехать из Новосибирска». Есть! По информации аэропорта Толмачево, на имя Де Мартенато Сагиева Мигеля Аллахвердыевича был приобретен билет в Москву на сегодня, вылет через час. С помощью сотрудников милиции Толмачевского аэропорта Мигель был задержан при посадке в самолет и доставлен в Железнодорожное РУВД. У следователя было много вопросов к Мигелю. Но она и ожидать не могла, что услышит от него такое...

Невероятная судьба

...Более тридцати лет назад, в 1986 году, молодой физик-специалист азербайджанец Аллахверды Сагиев участвовал в ликвидации аварии на Чернобыльской АЭС. Врачи после этого его предупредили — нельзя заводить детей в течение пяти лет. Но — дело молодое: Сагиев вскоре женился, и через два года у него появился первый ребенок, но ребенок непростой. В роддоме долго не могли решить — как записать пол ребенка, у которого присутствовали и женские, и мужские половые органы. Решили записать девочкой. Так появилась Сагиева Залия Аллахвердыевна. Родители растили и воспитывали Залию как девочку, но ребенка это не устраивало.

Из протокола допроса подозреваемого Сагиева Мигеля: «... Я всегда чувствовал себя мальчиком, а мне заплетали косы, одевали в платье, называли дочкой... Лишь мать иногда звала — «сынчик!» Теперь я ненавижу отца за то, что он не послушался врачей, и я родился уродом».

Когда Залия исполнилось 15 лет, получив паспорт и аттестат о среднем образовании, она легла в клинику по репродукции человека на обследование. Через месяц был результат — гормональное сходство с мужским полом 99 процентов. Окончательно все решив, Залия обстригла косы, оделась в мужскую оде-

жду, полностью поменяла свои документы. Так появился Де Мартенато Сагиев Мигель Аллахвердыевич. Отец разгневался: «Такой позор на мою голову!» — и выгнал Мигеля из дома.

Первое время Мигель жил у приютивших его дальних родственников. Однажды он привел родителям молодую беременную женщину: «Вот смотрите — у меня будет ребенок! Я настоящий мужчина!». Но отец оказался непреклонным и обратно Мигеля не принял.

Из протокола допроса подозреваемого Сагиева Мигеля: «... Я хотел доказать всем в городе, а в первую очередь родителям, что я настоящий мужчина. Как-то на вокзале увидел беременную женщину, познакомился. Она оказалась бомжем, приехала из Челябинска. Я предложил ей стать моей женой но с условием — всем говорить что ребенок — мой. Она согласилась, и я привел ее к отцу. Но он опять выгнал меня. А ведь мы могли бы быть полноценной семьей. Мне никто не хотел верить, а я просто хотел быть естественным, настоящим. Значит, людям не нужна моя правда?»

Легко врать, когда всему верят

В сентябре 2006 года Сагиев Мигель приехал в Новосибирск. Просто так, мир посмотреть. Зашел в кафе в здании вокзала, увидел пожилую женщину, убиравшую посуду со стола. Подошел к ней, поздоровался: «Я работаю прокурором в Центральном районе. Недавно назначили, ищу жилье, Вы мне не поможете?» Женщина растерялась — к ней обратился сам прокурор: конечно, надо помочь! И привела его к себе домой. Утром Мигель ушел «на работу», а вечером сообщил женщине, что ему выделили квартиру и в данный момент необходимы пять тысяч рублей для оформления документов, а он зарплату получит только через месяц. Сердобольная женщина, не раздумывая, передала Мигелю деньги. На следующий день он вновь ушел «на работу» и не вернулся. «А ведь не очень-то и сложно, — подумал он. — Когда я вру, то мне верят!»

После этого Мигель пришел в общежитие одного из новосибирских вузов. Огляделся. Обратился к коменданту: «... Я сирота, учусь в этом вузе, приехал из Испании, где живет мой дедушка, очень богатый, владелец нескольких частных клиник. Он снял мне большую квартиру в центре Новосибирска и помогает деньгами. Но я всегда был самостоятельным, поэтому хочу жить в общежитии, но неофициально, а то дедушка узнает и лишит наследства». «О! Иностранец, да еще и богатый наследник, — подумала комендант. — А у меня как раз дочь на выданье, надо бы помочь испанцу».

В этот же день Мигель познакомился с дочкой коменданта, школьницей, сказал, что влюбился с первого взгляда и скоро увезет ее в Испанию. Но при этом намекнул, что у него временные трудности с финансами, так как возникли проблемы с переводом денег из-за границы. Девушка со слезами к матери: «Надо помочь, а то уведут богатого жениха!» С этих пор комендант стала «подкидывать» Мигелю деньги.

Как-то Мигель сидел на лавочке около общежития и увидел мужчину, который отделял плиткой крыльцо. Подошел, познакомился, разговорился: «... Вы знаете, я из Испании,

у меня там проживает родной дедушка. Он крупный магнат, у него несколько заводов. Если вас это интересует, я могу поговорить с дедушкой, и вы будете работать в Испании, вахтовым методом. Подумайте». На следующий день мужчина дал согласие, и тогда Мигель сказал, что на оформление заграничной визы и других документов может уйти несколько месяцев, но у него есть знакомые в испанском посольстве, которые могут помочь, только это будет стоить 5 тысяч рублей.

Из протокола допроса подозреваемого Сагиева Мигеля: «... Я не считаю себя виноватым, я же не требовал с них деньги, я просто рассказывал разные истории, смотрел на реакцию людей. Они же сами мне их давали, верили».

Вранье без края и конца

В ночь на 11 декабря 2006 года Мигель находился на привокзальной площади вокзала Новосибирск-Главный. Увидел двоих мужчин неприятной внешности, в наколках. Подошел, поздоровался:

— Мужики, подзаработать не хотите? У меня есть возможность дешево купить оружие, а затем продать подороже. Да вы не бойтесь, я вообще-то испанский подданный, если что — валите все на меня, мне ничего не будет. Но для этого мне нужны деньги в сумме 5 тысяч рублей.

— Да пошел ты! — отмахнулись те. — Какой из тебя испанец? Ты больше на девочку похож: не голубой, случайно? Мы на зоне таким быстро свое место находили!

«Ах так, — подумал Мигель. — Я вам покажу — «девочка!» И прошел в ближайшее отделение милиции...

Вызванному следователем адвокату Мигель также рассказал про богатого дедушку и пообещал: «Возможно, мой дедушка откроет юридическую фирму в России, и вы будете возглавлять эту фирму!» При этом пожаловался, что только вчера получил денежный перевод от дедушки, а преступники все деньги похитили. Адвокат поверила, и на протяжении всей недели полностью содержала его, оплачивая жилье, питание и проезд на такси.

20 декабря 2006 года Де Мартенато Сагиев Мигель Аллахвердыевич был арестован. Каплунов С.И. и Куземчик А.В. были освобождены из следственного изолятора, уголовное дело в отношении них было прекращено с правом на реабилитацию. Проведенной по делу психолого-психиатрической экспертизой было установлено, что Мигель «какими-либо психическими заблуждениями не страдал и не страдает, однако установлена склонность к фантазированию, феноменальная память (наизусть мог пересказать Уголовно-процессуальный кодекс РФ), может моментально, при любых обстоятельствах и в любом состоянии расположить любого собеседника к себе так, как выгодно только ему одному...» Все потерпевшие по данному делу в один голос твердили: «Он обладает гипнозом, он нас загипнотизировал!».

Де Мартенато Сагиев Мигель Аллахвердыевич был осужден федеральным судом общей юрисдикции Железнодорожного района города Новосибирска за совершение заведомо ложного доноса и мошенничества к 2 годам 7 месяцам лишения свободы.

Ольга Воронова



NetCost
market

**NETCOST CLUB
SPECIALS**

OCTOBER 21ST - NOVEMBER 3RD, 2021



Family Tree
Instant
Coffee 200 g
Selected
Varieties

\$5.99
SAVE 29%



E. Wedel
Torcik Wedlowski
250 gr
Selected Varieties

\$3.69
SPECIAL PRICE



Barilla Pasta
12 - 16 oz
Selected Varieties

\$1.25
SAVE 30%



Sokolow Kabanos
Dried Sausage
4.23 oz
Selected Varieties

\$2.99
SAVE 17%



Aqua Star
Easy-Peel
Raw Shrimp
Size 31/40 2 lb

\$11.99
SAVE 29%



Family Tree
Herring Fillet
Malosol 250 g

\$3.99
SPECIAL PRICE



Happy Surprise
Chocolate Egg 20 g
Selected Varieties

99¢
SAVE 23%



Family Tree
Sunflower Oil
0.91 liter
Selected Varieties

\$3.99
SAVE 11%



Chobani
Greek Yogurt
5.3 oz
Selected
Varieties

99¢
SAVE 17%



Family Tree Ice
Cream 4.5 oz
Selected Varieties

\$1.19
SAVE 20%



Uvelka
Buckwheat
400 g

99¢
SAVE 29%



Alex's Meat
Bavarian
Franks

\$5.99
/LB
SAVE \$1



Friendly's
Ice Cream 48 oz
Selected Varieties

\$3.49
SAVE 36%



Hochland
Melted Cheese
180 g
Selected Varieties

\$1.99
SAVE 31%



Ecmeal
Golden Yolk
Large White
Vegetarian-Fed Eggs
1 dozen

\$1.49
SAVE 47%



Plugra
Butter 8 oz
Selected Varieties

\$2.49
SAVE 43%



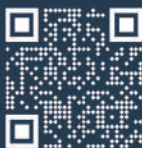
Friendship
Sour Cream 16 oz
Selected Varieties

\$1.89
SAVE 24%

SHOP ONLINE

www.NetCostMarket.com

OVER 30 ZIP CODES in PA AVAILABLE FOR HOME DELIVERY



• 11701 Bustleton Ave. | Philadelphia, PA 19116 (Leo Mall) | Tel. 267.672.2500
• 2417 Welsh Rd. | Philadelphia, PA 19114 (Bluegrass Plaza) | Tel. 215.795.3773

Jen Travel

215-725-3962
267-250-6020
www.jentravelus.com
lzytravel@gmail.com

ТУРЫ
АВИАБИЛЕТЫ
КУРОРТЫ
САНАТОРИИ
КРУИЗЫ

- ОФОРМЛЕНИЕ ДОКУМЕНТОВ
- ПЕРЕВОД ДОКУМЕНТОВ
- ПАСПОРТА. ВИЗЫ
- ПРИГЛАШЕНИЯ
- НОТАРИАЛЬНЫЕ УСЛУГИ
- АПОСТИЛИ

понедельник - пятница с 10 до 6 pm,
суббота - с 10 до 2pm.

**11880 Bustleton Ave.
Phila, PA 19116**

NORTHEAST INSURANCE

PENNSYLVANIA
AUTO TAGS
ONLINE

(215) 355-5050 Низкие цены!

Отличный сервис, индивидуальный подход к каждому!

АВТОМОБИЛИ

- Любые права
- Скидки водителям без аварий
- Коммерческие автомобили
- Много аварий
- DUI

ДОМА

- Пустующие дома
- Investment properties
- Mixed use
- Commercial Properties
- Много claims

БИЗНЕСЫ

- General Liability
- Workers Compensation
- Открытие компаний и Tax ID

ДЛЯ TRUCKDRIVERS

APPORTIONED

- Apportioned registration
- Bob-tail insurance
- MC / DOT
- 1mln insurance
- Cargo
- Physical Damage
- IFTA
- HUT Highway tax 2290 online

AUTO TAGS ONLINE

- Оформление машин, траков, мотоциклов, прицепов
- Продление регистрации
- Дубликат стикера
- Salvage title

НОТАРИАЛЬНЫЕ УСЛУГИ

- Апостили
- Доверенности

Ксения Кокшинская
Licensed agent

Яна Захаренко
Licensed agent

**12045 Bustleton Ave
Philadelphia PA 19116**
(intersection Bustleton Ave & Byberry Rd)

215-355-5050

www.northeastinsurance.com
northeastinsurance@gmail.com

Программа передач «ПЕРВЫЙ КАНАЛ «США» с 25 по 31 октября 2021 г.

ПОНЕДЕЛЬНИК 25 ОКТЯБРЯ	ВТОРНИК 26 ОКТЯБРЯ	СРЕДА 27 ОКТЯБРЯ	ЧЕТВЕРГ 28 ОКТЯБРЯ	ПЯТНИЦА 29 ОКТЯБРЯ	СУББОТА 30 ОКТЯБРЯ	ВОСКРЕСЕНЬЕ 31 ОКТЯБРЯ
5.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	5.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	5.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	5.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	5.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	5.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	5.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)
5.15 ТЕЛЕКАНАЛ «ДОБРОЕ УТРО»	5.15 ТЕЛЕКАНАЛ «ДОБРОЕ УТРО»	5.15 ТЕЛЕКАНАЛ «ДОБРОЕ УТРО»	5.15 ТЕЛЕКАНАЛ «ДОБРОЕ УТРО»	5.15 ТЕЛЕКАНАЛ «ДОБРОЕ УТРО»	5.15 ТЕЛЕКАНАЛ «ДОБРОЕ УТРО. СУББОТА»	5.10 «АНАТОЛИЙ ПАПАНОВ. ТАК ХОЧЕТСЯ ПОЖИТЬ...»
8.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	8.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	8.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	8.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	8.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	8.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	6.05 НИКИТА МИХАЛКОВ, СВЕЛАНА СВЕТИЧНАЯ В ФИЛЬМЕ «НЕ САМЫЙ УДАЧНЫЙ ДЕНЬ»
8.15 ТЕЛЕКАНАЛ «ДОБРОЕ УТРО»	8.15 ТЕЛЕКАНАЛ «ДОБРОЕ УТРО»	8.15 ТЕЛЕКАНАЛ «ДОБРОЕ УТРО»	8.15 ТЕЛЕКАНАЛ «ДОБРОЕ УТРО»	8.15 ТЕЛЕКАНАЛ «ДОБРОЕ УТРО»	8.15 «СЛОВО ПАСТЫРЯ»	7.40 РАИСА РЯЗАНОВА, ВАЛЕНТИНА ТЕЛЕГИНА, ЛЕОНИД КУРАВЛЁВ В ФИЛЬМЕ «ДЕНЬ И ВСЯ ЖИЗНЬ»
9.15 «ЖИТЬ ЗДОРОВО!»	9.15 «ЖИТЬ ЗДОРОВО!»	9.15 «ЖИТЬ ЗДОРОВО!»	9.15 «ЖИТЬ ЗДОРОВО!»	9.15 «ЖИТЬ ЗДОРОВО!»	8.30 НИКОЛАЙ КАРАЧЕНЦОВ, ЮРИЙ ЯКОВЛЕВ, ИРИНА ШМЕЛЁВА В ФИЛЬМЕ «ЛОВУШКА ДЛЯ ОДИНОКОГО МУЖЧИНЫ»	8.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)
10.05 «МОДНЫЙ ПРИГОВОР»	10.05 «МОДНЫЙ ПРИГОВОР»	10.05 «МОДНЫЙ ПРИГОВОР»	10.05 «МОДНЫЙ ПРИГОВОР»	10.05 «МОДНЫЙ ПРИГОВОР»	10.05 «МОДНЫЙ ПРИГОВОР»	8.10 «ДЕНЬ И ВСЯ ЖИЗНЬ». ПРОДОЛЖЕНИЕ
11.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	11.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	11.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	11.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	11.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	11.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	9.20 «ИГРАЙ, ГАРМОНЬ ЛЮБИМАЯ!»
11.40 «СЕРГЕЙ БЕЗРУКОВ. И СНОВА С ЧИСТОГО ЛИСТА»	11.40 «АЛИБИ». МНОГОСЕРИЙНЫЙ ФИЛЬМ	11.40 «АЛИБИ». МНОГОСЕРИЙНЫЙ ФИЛЬМ	11.40 «АЛИБИ». МНОГОСЕРИЙНЫЙ ФИЛЬМ	11.40 «АЛИБИ». МНОГОСЕРИЙНЫЙ ФИЛЬМ	11.40 «АЛИБИ». МНОГОСЕРИЙНЫЙ ФИЛЬМ	10.00 «ЧАСОВОЙ
12.30 «МУЖСКОЕ / ЖЕНСКОЕ»	13.15 «ДАВАЙ ПОЖЕНИМСЯ!»	12.30 «МУЖСКОЕ / ЖЕНСКОЕ»	12.30 «МУЖСКОЕ / ЖЕНСКОЕ»	12.30 «МУЖСКОЕ / ЖЕНСКОЕ»	12.00 «НА ДАЧУ!» С НАТАШЕЙ БАРЬЕ	10.25 «ЗДОРОВЬЕ»
13.15 «ДАВАЙ ПОЖЕНИМСЯ!»	14.00 «ВРЕМЯ»	13.15 «ДАВАЙ ПОЖЕНИМСЯ!»	13.15 «ДАВАЙ ПОЖЕНИМСЯ!»	13.15 «ДАВАЙ ПОЖЕНИМСЯ!»	12.55 «ВИДЕЛИ ВИДЕО?»	11.25 «НЕПУТЁВЫЕ ЗАМЕТКИ» С ДМ. КРЫЛОВЫМ
14.00 «ВРЕМЯ»	14.30 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»	14.00 «ВРЕМЯ»	14.00 «ВРЕМЯ»	14.00 «ВРЕМЯ»	14.00 «ВРЕМЯ»	12.00 ЖАННА БАДОВА В ПРОЕКТЕ-ПУТЕШЕСТВИИ «ЖИЗНЬ ДРУГИХ»
14.30 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»	17.00 НОВОСТИ	14.30 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»	14.30 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»	14.30 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»	15.25 МАРИНА НЕЁЛОВА, ЕКАТЕРИНА ВИЛКОВА, ВЕНИАМИН СМЕХОВ В МНОГОСЕРИЙНОМ ФИЛЬМЕ «ПРЕДЛАГАЕМЫЕ ОБСТОЯТЕЛЬСТВА»	12.45 «ВИДЕЛИ ВИДЕО?»
17.00 НОВОСТИ	17.40 «ДАВАЙ ПОЖЕНИМСЯ!»	17.00 НОВОСТИ	17.00 НОВОСТИ	17.00 НОВОСТИ	17.10 ПРЕМЬЕРА. КО ДНЮ РАБОТНИКА ТАМОЖЕННОЙ СЛУЖБЫ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ. ПРАЗДНИЧНЫЙ КОНЦЕРТ В ГОСУДАРСТВЕННОМ КРЕМЛЕВСКОМ ДВОРЦЕ	14.00 «ВРЕМЯ»
17.40 «ДАВАЙ ПОЖЕНИМСЯ!»	18.20 «МУЖСКОЕ / ЖЕНСКОЕ»	17.40 «ДАВАЙ ПОЖЕНИМСЯ!»	17.40 «ДАВАЙ ПОЖЕНИМСЯ!»	17.40 «ДАВАЙ ПОЖЕНИМСЯ!»	22.00 «ВРЕМЯ»	15.00 «ВИДЕЛИ ВИДЕО?»
18.20 «МУЖСКОЕ / ЖЕНСКОЕ»	19.00 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ» С АРТЕМОМ ШЕЙНИНЫМ	18.20 «МУЖСКОЕ / ЖЕНСКОЕ»	18.20 «МУЖСКОЕ / ЖЕНСКОЕ»	18.20 «МУЖСКОЕ / ЖЕНСКОЕ»	22.00 «ВРЕМЯ»	15.50 ПРЕМЬЕРА. «КЛУБ ВЕСЕЛЫХ И НАХОДЧИВЫХ». ДЕТСКАЯ ЛИГА
19.00 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ» С АРТЕМОМ ШЕЙНИНЫМ	19.55 «НА САМОМ ДЕЛЕ»	19.00 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ» С АРТЕМОМ ШЕЙНИНЫМ	19.55 «НА САМОМ ДЕЛЕ»	19.55 «НА САМОМ ДЕЛЕ»	22.30 «ТРИ АККОРДА»	16.45 ПРЕМЬЕРА. К 90-ЛЕТИЮ ИГОРЯ МАСЛЕННИКОВА. «ШЕРЛОК ХОЛМС И «ЗИМНЯЯ ВИШНЯ».
20.50 «ПУСТЬ ГОВОРЯТ»	20.50 «ПУСТЬ ГОВОРЯТ»	19.55 «НА САМОМ ДЕЛЕ»	20.50 «ПУСТЬ ГОВОРЯТ»	20.50 «ПОЛЕ ЧУДЕС»	0.00 «ВЕЧЕРНИЙ УРГАНТ»	ВМЕСТЕ НАВСЕГДА»
22.00 «ВРЕМЯ»	22.00 «ВРЕМЯ»	20.50 «ПУСТЬ ГОВОРЯТ»	22.00 «ВРЕМЯ»	22.00 «ВРЕМЯ»	0.50 «ВЕЧЕРНИЙ УРГАНТ»	17.35 «УРФИН ДЖОС ВОЗВРАЩАЕТСЯ». АНИМАЦИОННЫЙ ФИЛЬМ
22.30 ПРЕМЬЕРА. «АЛИБИ». МНОГОСЕРИЙНЫЙ ФИЛЬМ	22.30 ПРЕМЬЕРА. «АЛИБИ». МНОГОСЕРИЙНЫЙ ФИЛЬМ	22.00 «ВРЕМЯ»	22.30 ПРЕМЬЕРА. «АЛИБИ». МНОГОСЕРИЙНЫЙ ФИЛЬМ	22.30 ПРЕМЬЕРА. «АЛИБИ». МНОГОСЕРИЙНЫЙ ФИЛЬМ	22.30 «ТРИ АККОРДА»	18.50 «ТРИ АККОРДА»
19.55 «НА САМОМ ДЕЛЕ»	23.25 ПРЕМЬЕРА СЕЗОНА. «ДОК-ТОК»	22.30 ПРЕМЬЕРА. «АЛИБИ». МНОГОСЕРИЙНЫЙ ФИЛЬМ	23.25 ПРЕМЬЕРА СЕЗОНА. «ДОК-ТОК»	23.25 «БОЛЬШАЯ ИГРА»	0.00 «ВЕЧЕРНИЙ УРГАНТ»	20.30 ШОУ МАКСИМА ГАЛКИНА «ЛУЧШЕ ВСЕХ» НОВЫЙ СЕЗОН
20.50 «ПУСТЬ ГОВОРЯТ»	0.15 «ВЕЧЕРНИЙ УРГАНТ»	23.25 ПРЕМЬЕРА СЕЗОНА. «ДОК-ТОК»	0.15 «ВЕЧЕРНИЙ УРГАНТ»	0.15 «ВЕЧЕРНИЙ УРГАНТ»	22.00 «ВРЕМЯ»	22.00 «ВРЕМЯ»
22.00 «ВРЕМЯ»	0.55 ПРЕМЬЕРА. К 90-ЛЕТИЮ ИГОРЯ МАСЛЕННИКОВА. «ШЕРЛОК ХОЛМС И «ЗИМНЯЯ ВИШНЯ». ВМЕСТЕ НАВСЕГДА»	23.25 ПРЕМЬЕРА СЕЗОНА. «ДОК-ТОК»	0.55 ПРЕМЬЕРА. К 90-ЛЕТИЮ ИГОРЯ БУТМАНА. ПРЕМЬЕРА. «ИМПРОВИЗАЦИЯ В ПОИСКАХ ДИАЛОГА»	0.55 «АНАТОЛИЙ ПАПАНОВ. ТАК ХОЧЕТСЯ ПОЖИТЬ...»	22.30 «СЕГОДНЯ ВЕЧЕРОМ»	23.00 «ЧТО? ГДЕ? КОГДА?» ОСЕННЯЯ СЕРИЯ ИГР
22.30 ПРЕМЬЕРА. «АЛИБИ». МНОГОСЕРИЙНЫЙ ФИЛЬМ	1.50 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»	23.25 ПРЕМЬЕРА СЕЗОНА. «ДОК-ТОК»	2.00 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»	1.50 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»	22.30 «СЕГОДНЯ ВЕЧЕРОМ»	0.10 КОМЕДИЯ «КРАСОТКА В УДАРЕ»
0.15 «ВЕЧЕРНИЙ УРГАНТ»	3.00 НОВОСТИ	23.25 ПРЕМЬЕРА СЕЗОНА. «ДОК-ТОК»	3.00 НОВОСТИ	3.00 НОВОСТИ	22.30 «СЕГОДНЯ ВЕЧЕРОМ»	1.55 ПОЛИНА МАКСИМОВА, ЛЮБОВЬ АКСЕНОВА, РИНАЛЬ МУХАМЕТОВ, КИРИЛЛ ПЛЕТНЁВ В ФИЛЬМЕ «БЕЗ МЕНЯ»
0.55 «ПОЗНЕР»	3.20 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»	23.25 ПРЕМЬЕРА СЕЗОНА. «ДОК-ТОК»	3.20 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»	3.20 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»	22.30 «СЕГОДНЯ ВЕЧЕРОМ»	3.00 НОВОСТИ
1.50 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»		23.25 ПРЕМЬЕРА СЕЗОНА. «ДОК-ТОК»			22.30 «СЕГОДНЯ ВЕЧЕРОМ»	3.20 «БЕЗ МЕНЯ». ПРОДОЛЖЕНИЕ
3.00 НОВОСТИ		23.25 ПРЕМЬЕРА СЕЗОНА. «ДОК-ТОК»			22.30 «СЕГОДНЯ ВЕЧЕРОМ»	3.50 «МОДНЫЙ ПРИГОВОР»
3.20 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»		23.25 ПРЕМЬЕРА СЕЗОНА. «ДОК-ТОК»			22.30 «СЕГОДНЯ ВЕЧЕРОМ»	

РУССКИЙ ПРАВОСЛАВНЫЙ ХРАМ В ЧЕСТЬ ИКОНЫ БОЖЕЙ МАТЕРИ «ВСЕХ СКОРБЯЩИХ РАДОСТИ»

ОСНОВАН В 1951 ГОДУ.

Расписание богослужений

см.на сайте
www.churchofourlady.org

Божественная Литургия -

в 10 часов утра
каждое Воскресение

Всенощное Бдение -

в 17 часов каждую Субботу

При храме имеется
иконно-книжная лавка



Крещения, Венчания,
Освящение домов,
машин и пр.
просим оговаривать
заранее

**Настоятель
нашего храма
отец Валерий -
служит
молебны и панихиды
после службы
в Воскресение**



(215) 718-4794

560 N 20th Street, Philadelphia, PA 19130 (угол 20-й и Brandywine Street)
Парковка в выходные дни и после 18:00 свободная
(см. карту на сайте www.churchofourlady.org)



11880 Bustleton ave unit 103, Philadelphia PA 19116

215-342-4245

7 лет работы для вас

ПОСЫЛКИ

Внимание

New Цены

на посылки, туры,
денежные переводы и
авиабилеты на нашем сайте:

www.galichina.us

ЗАБИРАЕМ ПОСЫЛКИ ИЗ ДОМА

267.688.5863

- АВИА, морем в страны СНГ и Европы
- Гарантированный сервис
- Доставка писем и бандеролей в кратчайшие сроки
- Все посылки и коммерческие грузы застрахованы
- Авиабилеты и туры
- Визы, паспорта (консульские услуги)

11-я посылка
БЕСПЛАТНО

ДЕНЕЖНЫЕ ПЕРЕВОДЫ



11880 Bustleton Ave. unit 103, Philadelphia PA 19116

(напротив кафе Микеланжело)

Программа передач НТВ-Америка с 25 по 31 октября 2021 г.

ПОНЕДЕЛЬНИК 25 ОКТЯБРЯ	ВТОРНИК 26 ОКТЯБРЯ	СРЕДА 27 ОКТЯБРЯ	ЧЕТВЕРГ 28 ОКТЯБРЯ	ПЯТНИЦА 29 ОКТЯБРЯ	СУББОТА 30 ОКТЯБРЯ	ВОСКРЕСЕНЬЕ 31 ОКТЯБРЯ
<p>AM 06:00 «ОСНОВАНО НА РЕАЛЬНЫХ СОБЫТИЯХ» 08:40 «БИЗНЕС-КЛУБ» 09:00 «СЕГОДНЯ» 09:25 «МЕДИЦИНСКИЕ ТАЙНЫ» 09:35 «ПОЕДЕМ, ПОЕДИМ» 10:10 «ЖИВАЯ ЕДА С СЕРГЕЕМ МАЛОЗЕМОВЫМ» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:25 «СЕКРЕТ НА МИЛЛИОН» PM 01:05 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 01:55 «СЛЕДСТВИЕ ВЕЛИ...» 03:20 «МЫ И НАУКА. НАУКА И МЫ» 04:10 «ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 04:40 «ТЕЛЕПОЛИКЛИНИКА» 05:00 СЕРГЕЙ ГУЗЕЕВ В СЕРИАЛЕ «ГЛАЗА В ГЛАЗА» 19-Я С. 06:00 «ЗА ГРАНЬЮ» 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:40 «ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 08:00 «ДНК» 09:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 09:30 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. КОНСТАНТИН ЮШКЕВИЧ В СЕРИАЛЕ «БАЛАБОЛ-5» 1-Я И 2-Я С. 11:30 «СЕГОДНЯ» 11:45 «ОСНОВАНО НА РЕАЛЬНЫХ СОБЫТИЯХ» AM 12:30 «ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 01:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 01:30 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 03:10 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 04:00 «ДНК» 05:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 05:30 «ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ»</p>	<p>AM 06:00 «УТРО. САМОЕ ЛУЧШЕЕ» 09:00 «СЕГОДНЯ» 09:25 «МЕДИЦИНСКИЕ ТАЙНЫ» 09:40 «КВАРТИРНЫЙ ВОПРОС» 10:40 «И СНОВА ЗДРАВСТВУЙТЕ!» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:25 «СВОЯ ИГРА» PM 12:50 «ГЛАВНАЯ ДОРОГА» 01:20 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 02:10 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. КОНСТАНТИН ЮШКЕВИЧ В СЕРИАЛЕ «БАЛАБОЛ-5» 1-Я И 2-Я С. 04:00 «ОСНОВАНО НА РЕАЛЬНЫХ СОБЫТИЯХ» 04:40 «БИЗНЕС-КЛУБ» 05:00 СЕРГЕЙ ГУЗЕЕВ В СЕРИАЛЕ «ГЛАЗА В ГЛАЗА» 20-Я С. 06:00 «ЗА ГРАНЬЮ» 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:40 «ТИМЕ ОУТ С ОЛЕГОМ ФРИШЕМ» 08:00 «ДНК» 09:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 09:30 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. КОНСТАНТИН ЮШКЕВИЧ В СЕРИАЛЕ «БАЛАБОЛ-5» 3-Я И 4-Я С. 11:30 «СЕГОДНЯ» 11:45 «ОСНОВАНО НА РЕАЛЬНЫХ СОБЫТИЯХ» AM 12:30 «ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 01:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 01:30 «ТИМЕ ОУТ С ОЛЕГОМ ФРИШЕМ» 01:50 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 03:30 «ГЛАВНАЯ ДОРОГА» 04:00 «ДНК» 05:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 05:30 «ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ»</p>	<p>AM 06:00 «УТРО. САМОЕ ЛУЧШЕЕ» 08:20 «БЕЗ ГРАНИЦ» 09:00 «СЕГОДНЯ» 09:25 «ОДНАЖДЫ» 10:10 «ЕДИМ ДОМА» 10:40 «ТИМЕ ОУТ С ОЛЕГОМ ФРИШЕМ» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:25 «НОВЫЕ РУССКИЕ СЕНСАЦИИ» PM 12:20 «КВАРТИРНИК НТВ У МАРГУЛИСА» 01:25 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 02:15 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. КОНСТАНТИН ЮШКЕВИЧ В СЕРИАЛЕ «БАЛАБОЛ-5» 3-Я И 4-Я С. 04:00 «ОСНОВАНО НА РЕАЛЬНЫХ СОБЫТИЯХ» 04:40 «САНКТ-ПЕТЕРБУРГ ПРЕДСТАВЛЯЕТ» 05:00 СЕРГЕЙ ГУЗЕЕВ В СЕРИАЛЕ «ГЛАЗА В ГЛАЗА» 21-Я С. 06:00 «ЗА ГРАНЬЮ» 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:40 «ТЕЛЕПОЛИКЛИНИКА» 08:00 «ДНК» 09:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 09:30 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. КОНСТАНТИН ЮШКЕВИЧ В СЕРИАЛЕ «БАЛАБОЛ-5» 5-Я И 6-Я С. 11:30 «СЕГОДНЯ» 11:45 «ОСНОВАНО НА РЕАЛЬНЫХ СОБЫТИЯХ» AM 12:30 «ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 01:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 01:30 «ТЕЛЕПОЛИКЛИНИКА» 01:50 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 03:30 «ЕДИМ ДОМА» 04:00 «ДНК» 05:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 05:30 «ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ»</p>	<p>AM 06:00 «УТРО. САМОЕ ЛУЧШЕЕ» 09:00 «СЕГОДНЯ» 09:25 «ЧУДО ТЕХНИКИ» 10:10 «ГОТОВИМ С АЛЕКСЕЕМ ЗИМИНЫМ» 10:40 «ТЕЛЕПОЛИКЛИНИКА» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:25 «НАШПОТРЕБНАДЗОР» PM 12:15 «ДАЧНЫЙ ОТВЕТ» 01:15 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 02:05 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. КОНСТАНТИН ЮШКЕВИЧ В СЕРИАЛЕ «БАЛАБОЛ-5» 5-Я И 6-Я С. 03:50 «ОСНОВАНО НА РЕАЛЬНЫХ СОБЫТИЯХ» 04:30 «БЕЗ ГРАНИЦ» 05:00 СЕРГЕЙ ГУЗЕЕВ В СЕРИАЛЕ «ГЛАЗА В ГЛАЗА» 22-Я С. 06:00 «ЗА ГРАНЬЮ» 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:40 «БИЗНЕС-КЛУБ» 08:00 «ДНК» 09:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 09:30 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. КОНСТАНТИН ЮШКЕВИЧ В СЕРИАЛЕ «БАЛАБОЛ-5» 7-Я И 8-Я С. 11:30 «СЕГОДНЯ» 11:45 «ОСНОВАНО НА РЕАЛЬНЫХ СОБЫТИЯХ» AM 12:30 «ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 01:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 01:30 «БИЗНЕС-КЛУБ» 01:50 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 03:30 «ГОТОВИМ С АЛЕКСЕЕМ ЗИМИНЫМ» 04:00 «ДНК» 05:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 05:30 «ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ»</p>	<p>AM 06:00 «УТРО. САМОЕ ЛУЧШЕЕ» 09:00 «СЕГОДНЯ» 09:25 «ЗВЕЗДЫ СОШЛИСЬ» 10:40 «БИЗНЕС-КЛУБ» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:25 «ТЫ СУПЕР» PM 01:40 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 02:30 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. КОНСТАНТИН ЮШКЕВИЧ В СЕРИАЛЕ «БАЛАБОЛ-5» 7-Я И 8-Я С. 04:15 «ОСНОВАНО НА РЕАЛЬНЫХ СОБЫТИЯХ» 04:55 «ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 05:15 СЕРГЕЙ ГУЗЕЕВ В СЕРИАЛЕ «ГЛАЗА В ГЛАЗА» 23-Я И 24-Я С. 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:40 «САНКТ-ПЕТЕРБУРГ ПРЕДСТАВЛЯЕТ» 08:00 «ЖДИ МЕНЯ» 09:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 09:30 «ПЕРСОНА ГРАТА» 10:00 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. КОНСТАНТИН ЮШКЕВИЧ В СЕРИАЛЕ «БАЛАБОЛ-5» 9-Я И 10-Я С. 11:45 «МЫ И НАУКА. НАУКА И МЫ» AM 12:35 «ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 01:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 01:30 «ПЕРСОНА ГРАТА» 02:00 «САНКТ-ПЕТЕРБУРГ ПРЕДСТАВЛЯЕТ» 02:20 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 04:00 «УРОКИ РУССКОГО» 04:30 «ЧП. РАССЛЕДОВАНИЕ» 05:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 05:30 «ПЕРСОНА ГРАТА»</p>	<p>AM 06:00 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. КОНСТАНТИН ЮШКЕВИЧ В СЕРИАЛЕ «БАЛАБОЛ-5» 9-Я И 10-Я С. 07:45 «ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 08:15 «ТАЙНЫЙ ШОУ-БИЗНЕС» 09:10 «ТЕЛЕПОЛИКЛИНИКА» 09:30 «СМОТР» 10:00 «ГЛАВНАЯ ДОРОГА» 10:30 «ГОТОВИМ С АЛЕКСЕЕМ ЗИМИНЫМ» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:20 «ЖИВАЯ ЕДА С СЕРГЕЕМ МАЛОЗЕМОВЫМ» PM 12:10 «ПОЕДЕМ, ПОЕДИМ» 12:50 «КВАРТИРНЫЙ ВОПРОС» 01:50 «ТИМЕ ОУТ С ОЛЕГОМ ФРИШЕМ» 02:10 «МОИ УНИВЕРСИТЕТЫ» 03:00 «СВОЯ ИГРА» 04:30 «СЛЕДСТВИЕ ВЕЛИ...» 06:00 «ПО СЛЕДУ МОНСТРА» 07:00 «ЦЕНТРАЛЬНОЕ ТВ» 08:20 «ШОУМАСКГООН» 11:00 «ТЫ НЕ ПОВЕРИШЬ» AM 12:00 «БЕЗ ГРАНИЦ» 12:30 «КВАРТИРНИК НТВ У МАРГУЛИСА» 01:40 «МЕЖДУНАРОДНАЯ ПИЛОРАМА» 02:15 «СВОЯ ПРАВДА» 03:45 «ПОЕДЕМ, ПОЕДИМ» 04:15 «ГОТОВИМ С АЛЕКСЕЕМ ЗИМИНЫМ» 04:35 «СВОЯ ИГРА»</p>	<p>AM 06:00 «СЛЕДСТВИЕ ВЕЛИ» 07:20 «МОИ УНИВЕРСИТЕТЫ» 08:20 «КВАРТИРНЫЙ ВОПРОС» 09:20 «ЖИВАЯ ЕДА С СЕРГЕЕМ МАЛОЗЕМОВЫМ» 10:10 «САНКТ-ПЕТЕРБУРГ ПРЕДСТАВЛЯЕТ» 10:30 «ПЕРВАЯ ПЕРЕДАЧА» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:20 «ЕДИМ ДОМА» 11:50 «ЧУДО ТЕХНИКИ» PM 12:35 «ДАЧНЫЙ ОТВЕТ» 01:30 ИЛЬЯ АЛЕКСЕЕВ В СЕРИАЛЕ «БЕРЕГОВАЯ ОХРАНА-2» 27-Я И 28-Я С. 03:00 «НАШПОТРЕБНАДЗОР» 03:50 «ОДНАЖДЫ» 04:35 «СЛЕДСТВИЕ ВЕЛИ» 06:00 «НОВЫЕ РУССКИЕ СЕНСАЦИИ» 07:00 «ИТОГИ НЕДЕЛИ» 08:10 «ТЫ СУПЕР» 10:40 «СЕКРЕТ НА МИЛЛИОН» AM 12:20 «БЕЗ ГРАНИЦ» 12:50 «ЗВЕЗДЫ СОШЛИСЬ» 02:00 «ЧУДО ТЕХНИКИ» 02:50 «ДАЧНЫЙ ОТВЕТ» 03:50 «НАШПОТРЕБНАДЗОР» 04:40 «СЛЕДСТВИЕ ВЕЛИ»</p>

Скидки до 40%*

ЗАСТРАХУЙТЕ СВОЙ АВТОМОБИЛЬ В КОМПАНИИ СО ЗНАКОМЫМ ИМЕНЕМ

ОФОРМЛЯЕМ СТРАХОВКИ ПО ВСЕЙ ПЕНСИЛЬВАНИИ И НЬЮ ДЖЕРСИ

8420 Bustleton Ave.,
Philadelphia, PA 19152
215-305-5555

2651 Huntingdon Pike,
Huntingdon Valley, PA 19006
215-709-5555



**Марат
Иошпа**



State Farm

*Возможность предоставления скидки и ее размер зависят от порядка, действующего в том или ином штате.
State Farm Mutual Automobile Insurance Company, State Farm Indemnity Company - Bloomington, IL.
Страховые полисы State Farm и обращения за ними, а также иные формы и требуемые удостоверения выполняются
на английском языке. Перевод данного документа осуществлен в ознакомительных целях.
При возникновении любых разногласий предпочтение отдается английской версии.

statefarm.com

Читайте нашу газету
на сайте

www.adandlife.com

Спрос и
предложение
труда



Работа. Нужны рабочие
на стройку. Внутренние
и наружные работы. 267-
210-5321

JN Distributor

215-335-3584

МУЖЧИНЫ!!!
СТОЛЬКО ПРИЧИН ПОЗВОНИТЬ НАМ!

1. Близко - Northeast
2. Легко осваивается работа - склад, развозка заказов по магазинам
3. Возраст - любой
4. Английский - минимальный
5. Зарплата - МАКСИМАЛЬНАЯ

ЖДЁМ ВАС!!!

АГЕНТСТВУ Comfort Home Care
по уходу за пожилыми на дому

ТРЕБУЮТСЯ ННА/Home Makers

Высокая зарплата, бенефиты.
Оплачиваемый отпуск.
Самая лучшая медицинская страховка.
У нас всегда есть работа.

215-355-8350

EXPERT HOME CARE -
требуется персонал по
уходу на дому. Только у
нас: бесплатная зубная и
медицинская страховка,
401 K plan, отпускные/
персональные дни.
Отличная оплата, over-
time и bonus. Тел. 215-
364-0340.

В офис физиотерапии
требуется licensed massage
therapist с опытом работы.
E-mail your resume: Absolu-
tetherapycare@gmail.com
Звонить: 267-567-8910

Требуется Dental Assistant,
Front Desk Manager for a
dynamic growing Dental Of-
fice. Very good salary, ben-
efits and bonuses. 215-355-
4007, 267-243-2461.

**ТРАНСПОРТНАЯ КОМПАНИЯ
НАБИРАЕТ ОПЫТНЫХ
ВОДИТЕЛЕЙ**
ЗАРПЛАТА ОТ 33% ДО 35%
ОТ ОБЩЕГО ГРОССА
NO SECURITY DEPOSIT HOLD
\$2000 ENTRY BONUS
Приводи друзей и получай бонусы
ПОДРОБНОСТИ ПО ТЕЛ.
267-615-7914
МАРИО

Мужчины!!! Столько
причин позвонить
нам! Близко- North-
east, Работа легко
осваивается - склад,
развозка товаров по
магазинам, Возраст-
любой, Английский-
минимальный,
Зарплата-
МАКСИМАЛЬНАЯ.
Ждём Вас! тел. 215-335-
3584

A-TEAM HOME CARE -
требуется ННА, PCW,
хорошие benefits,, отпуск
215-598-6991

В Home Care Agency
требуется помощники
по уходу за пожилыми
людьми. Хорошая
оплата, 215-953-9225
Оксана.

В агентстве Comfort
Home Care требуются
помощники по дому
на полный/ неполный
рабочий день. Высокая
зарплата, отпуск, самая
лучшая медицинская
страховка, бонусы. У
нас всегда есть работа!
Звоните по телефону
(215)355-8350.

Prestige NHCM, Inc.

Home Care Agency

АГЕНТСТВО ВЫСШЕЙ КАТЕГОРИИ

Первое русскоязычное агентство по уходу за больными на дому,
имеющее самую Высшую Американскую Медицинскую Аккредитацию.
У нас имеется городская постоянная программа обслуживания.



ТОЛЬКО У НАС:

- Самый большой опыт работы с людьми, нуждающимися в помощи
- Квалифицированный персонал, имеющий большой опыт работы в госпиталях Америки и России
- Медсестры, имеющие специализацию в кардиологии, хирургии и онкологии
- Профессиональные физиотерапевты помогут избавиться от хронической боли и заболеваний суставов
- При необходимости вам сделают анализ крови на дому, и результаты немедленно будут сообщены вашему врачу

Принимаем основные виды страховок!

ПРИГЛАШАЕМ НА РАБОТУ МЕДСЕСТЕР И МЛАДШИЙ ОБСЛУЖИВАЮЩИЙ ПЕРСОНАЛ.

Опыт работы не обязателен. В офисе проводятся бесплатные курсы.
Немедленно обеспечиваем работой.

Всем работникам компания полностью оплачивает медицинскую
страховку, включая лекарства и «Дентал план».
Также предоставляется оплачиваемый отпуск
и удобные часы работы.

ПОЗВОНИТЕ НАМ И УЗНАЙТЕ, ЧТО МЫ МОЖЕМ ДЛЯ ВАС СДЕЛАТЬ

215 • 677 • 3299

**ТРАНСПОРТНАЯ КОМПАНИЯ
НАБИРАЕТ ВОДИТЕЛЕЙ
НА КРЫТЫЙ ТРЕЙЛЕР
(ENCLOSED TRAILER)
ЗАРПЛАТА ОТ
\$1500-\$2500 В НЕДЕЛЮ
ТЕЛ. 267-615-7914
МАРИО**

НИЗКИЕ ЦЕНЫ НА СТРАХОВКУ ВОВТАЙ

ДЛЯ ВОДИТЕЛЕЙ ТРАКОВ



215-355-5050

В агентство по уходу
за пожилыми людьми
требуется "Independent
Home Care Agency"
помощники по уходу
за пожилыми людьми.
Высокая з/плата.
Бенефиты. Отпуск.
Оплачиваемый over-
time. \$600 бонус при
устройстве на работу.
215-821-3078

Требуется Front desk/
billing person for friend-
ly family dental practice.
Experience in a dental
office. Must be able to
stay later three times a
week. Pay is based on
experience. Call 215-
917-4794

Требуется Повар с опытом
работы. 215-364-2200

Требуется рабочий,
помощник в бизнес по
установке полов. 267-
255-9005

Магазину NetCost Mar-
ket требуются продавцы
и кассиры на полный
рабочий день, а также
повар 267-672-2500

В Expert Home Care
на Full time и Part time
требуется RN. Опыт
желателен. 215-364-
0340

В связи с расширением
компании N-Trans с
подписанием новых
контрактов - требуются
водители грузовиков CDL
класса A на стабильные
рейсы. 215-776-3392

В медицинский офис на
Full Time требуется re-
ceptionist/administrator.
Знание английского и опыт
работы не менее 1 года
обязательны. 215-742-
7033

Транспортная компания ищет
кандидата на должность
**ПОМОЩНИКА
ОФИС-МЕНЕДЖЕРА**
с возможностью продвижения на должность
офис-менеджера в будущем

Говорить
по-английски,
компьютерные
навыки и
основные
программы Microsoft

ЯВЛЯЮТСЯ
ОБЯЗАТЕЛЬНЫМИ

Сильные математические и расчетные навыки,
хорошая память, организаторские способности и
самодисциплина, а также способность работать
в быстро меняющейся среде,
чтобы уложиться в сроки

Компания обеспечит возможность
обучения и повышения квалификации,
пока кандидат желает развиваться

Пожалуйста, отправьте ваше резюме
по адресу operations@ntranslogistics.com

Агентству по уходу за
пожилыми людьми
требуется Director of
Nursing and RN на Full/
Part time с опытом
работы. Резюме по
email: recruit.homes-
care.1@gmail.com,
чтобы получить
полную информацию о
работе.

Long haul reefer transpor-
tation company - требуется
an entry level or experienced
Dispatcher/Logistics Coordi-
nator. Resumes, cover letter
and salary requirements to
operations@ntranslogistics.
com

АГЕНТСТВО
A-TEAM
Home Care

ОКАЗЫВАЕМ ПРОФЕССИОНАЛЬНУЮ ПОМОЩЬ НА ДОМУ

\$720 Hazard Pay! БОНУС \$500 для новых сотрудников
\$540 LOYALTY PAY

ПРЕДЛАГАЕМ ВСЕМ НАШИМ СОТРУДНИКАМ!

215-598-6991

Ольга Стоянова

Поможет вам получить программу Waiver и все связанные с этим сервисы

АБСОЛЮТНО БЕСПЛАТНО

267-269-7598



Pilgrim Travel Group 9630 Bustleton Ave., Phila 19115
www.pilgrim-group.org **215-464-4565**

ДОМИНИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА

Начало декабря (11 дней)

ОТЕЛЬ Hilton La Romana

\$1300 (Deposit \$300) All Inclusive

ОТДЫХ!

ТРЕБУЮТСЯ

МЕДСЕСТРЫ с опытом работы в NE Area

Хорошие условия и оплата

РЕЗЮМЕ ПО FAX: **215-953-9301**
215-953-9225 АЛЕКСАНДРА или ИРИНА



Требуется девушка на работу в офис в Northeast. Хороший английский, знание компьютера, умение работать с людьми. 267-243-5423

Требуется УЧИТЕЛЬ KINDERGARTEN и ВОСПИТАТЕЛЬ в детский сад. 215-698-8800

Требуется ДИСПЕТЧЕР со знанием английского языка и ВОДИТЕЛЬ на Dry Van, с CDL class A, с опытом 2 года, на local distance. Вечерами дома. (267) 475-7774, оставьте сообщение

Для ремонтных работ в Нью-Джерси требуется МАЛЯР с опытом и СПЕЦИАЛИСТ ШИРОКОГО ПРОФИЛЯ. 1-732-207-4006

Детскому саду требуются УЧИТЕЛЯ и ПОМОЩНИКИ УЧИТЕЛЕЙ. Full time. 215-396-6600

Требуется женщина для уборки. А также организатор культурной работы. 267 242 9094

В дневной санаторий на Rennard требуется женщина для работы на кухне и по уходу за пожилыми людьми. Оплата чеком. Легальный статус обязателен. 215-671-0200

Kitchen & Bath требуется designer/salesperson. Опыт не менее 2-х лет, возраст не моложе 21 года. Прекрасная оплата, условия работы. 215-704-7300 Влад

В дневной санаторий на Реннард требуется водитель на полный рабочий день. Оплата чеком, легальный статус обязателен. 215-671-0200

В Manhattan Bagel в Willow Grove требуется ПЕКАРЬ. Опыт работы не требуется, ОБУЧАЕМ. Говорим по-русски, но нужен минимальный англ. На старт \$15 в час. 215-847-2162 Илья. Звонить с 1-8 pm

В КОМПАНИЮ ТРЕБУЕТСЯ

ГРАФИК-ДИЗАЙНЕР

С ОПЫТОМ РАБОТЫ В ПЕЧАТНЫХ ИЗДАНИЯХ.

PART TIME - РАБОТА ИЗ ДОМА

215-500-0952

Long haul trucking company is offering a CDL Class A driver position for 4.5-5 days trip to CA/AZ. New equipment, friendly office personnel, timely and competitive salary, stability and assurance in future. Phone 215.776.3392

Требуется люди для работы на крыше с опытом и без. 267-243-8039

Comfort Home Care, Inc F/P time требуется Personal Care Aides/ младший обслуживающий персонал. Премия/Bonus для новых сотрудников. 215-355-8350

Health Smart Medical Center/Dr. Magidenko's office - требуется Medical Assistant. Bilingual is a must. Please email resume fax at 215-464-6046

Компании Niksen требуются на работу на вышках (tower climbing) с опытом и без. Также приглашаем на работу на самых выгодных условиях subcontractors. Стабильный заработок и самые высокие цены. 732-642-3300

Транспортной компании требуется кандидат на должность помощника офис-менеджера с возможностью продвижения на должность офис-менеджера в будущем. Резюме по адресу operations@ntranslogistics.com

Требуется AT TOWERS - SUBCONTRACTORS и ребята с опытом в сфере телекоммуникаций. Работа не дальше 4х часов от Филадельфии. Высокая заработная плата от \$250 до \$1500 в день. 267-309-0994 оставьте сообщение с вашим именем

Требуется люди для работы на siding & roofing. Опыт не обязателен. 267-353-6698.

В компанию All Care на customer service требуется сотрудник со знанием английского языка. Хорошие бенефиты, отличная страховка, оплата праздничных и выходных. Звонить после 5 PM. 267-243-3863

В ресторан требуются официанты и помощники на кухню со знанием английского языка. 215-971-6511

Требуется СЕКРЕТАРЬ со знанием английского языка и компьютера на полную рабочую неделю. Оплата чеком. Обращаться по телефону: (215) 431-0907

В body shop Abby's Auto Center требуются Bodyman и painter. Зарплата \$1200-1500 per week. Английский не обязателен. 267-423-8432, 267-315-9001

Требуется повар, помощник повара. Full time, part time . 443-854-9777

В занятой cleaning service требуются девушки на полный рабочий день. Хорошая з/плата. Транспортом обеспечиваем. 267-577-0459

Требуется Массажист, желательно с license. Отправьте резюме по адресу: absolutetherapy-care@gmail.com или звоните по тел. 215-464-8900

Для работы в лаборатории требуются ВРАЧИ, не подтвердившие свой диплом в США, *Лаборанты *Medical data entry персонал. Английский необходим. Fax your resume to: 215-405-3981. Email your resume to: jobs@smalaboratory.com или звоните 215-322-6590

Приглашаем на работу home attendant. Отличные условия. 215-355-2358

Требуется ВОДИТЕЛЬ в Cleaning service на машину компании. 215-715-7806

На Delivery Service требуются водители со стажем вождения в Америке минимум 3 года и чистым driver record. Оплата только на чек. Подробности по тел. 215-525-4175

В компанию Ben's Landscaping требуются люди для покоса травы, стрижки кустов, уборки территории. Помощники для укладки дорожек и строительства опорных стенок. 215-630-8611

Автосалон/ dealership в центре Норд-Иста приглашает на работу АВТОМЕХАНИКА. Стабильный график работы, своевременная оплата, хорошие условия работы, дружный коллектив. Возможность работать неполную ставку (part time). Статус значения не имеет. 215-500-6668

Требуется РАБОТНИКИ на SIDING and GUTTERS. Оплата еженедельная, чек или наличные. Забираем и привозим. 267-699-8739, 1-609-540-3247

New Dermatology office in Feasterville looking for a person who must be fluent in English (#1) as my main patient base is English speaking but also Russian. Our starting pay is \$17 per hour, we offer health, vision, dental (employer paid) and 401k (with match.) I really want people who are looking to stay and grow with the practice and are team players. If interested, please send information over to Resume@pennderm.com and we can look into it.

Требуется Руководитель производств*Наличие автомобиля. Full-time (5-6 дней в неделю) / zip 19120 / \$200 в день. (347) 324-7621

Требуется ПЛОТНИКИ/ СТРОИТЕЛИ. Сбор и установка офисных алюминиевых перегородок (в помещениях). Замеры помещений / Подготовка материалов. Full-time / Наличие автомобиля / Хорошая оплата. (347) 324-7621

Требуется Специалисты и работники на ВНУТРЕННИЕ РАБОТЫ: плитка, работы по дереву и т.п. Своевременная оплата. 215-764-9174 . Паша

Ambassador Home Care Agency требуются сотрудники, самые лучшие условия работы: зарплата до 15 долларов в час и бенефиты. 215-486-1080

В траковую компанию требуются водители. Опыт работы в США на траке и трейлере не менее 1 года. Гарантированная оплата от \$1500/ неделю, Гарантируем годовую зарплату \$85-\$110. Т.732-757-5343, 516-901-6171

Транспортная компания приглашает водителей с опытом и без опыта работы. Требования: обычные водительские права. Тренинг оплачивается. Водители с опытом получают бонус при найме. График работы гибкий. 267-615-7914 Jay

Требуется Водители CDL class A. Рейсы на выгодных условиях. Мастерская, паркинг, склад в одном месте. 267-334-7880

В Bagel shops, Willow Grove, Richboro требуется СОТРУДНИК, F/T, P/T. 7 am до 2 pm. Хорошая работа для студентов. Также школьники на выходные дни с 8 am до 1 pm. Разговорный английский. Хорошие условия и оплата. 215-847-2162, 1 pm - 8 pm. Илья

В DENTAL OFFICE требуется FRONT DESK PERSON с опытом работы. Зарплата \$11-17. Также DENTAL ASSISTANT. Знание англ. и русс. обязательно. 215-698-2710

Требуется Женщина для помощи с ребенком младшего школьного возраста на пару часов в будние дни до школы и после школы. В Bucks County - необходим собственный транспорт. 215-275-6350

Компании Doors and Windows требуются INSTALLERS/ УСТАНОВЩИКИ. 215-338-4126

В ресторан в Нордисте требуется ПОВАР с опытом работы. 267-438-3977

ТРЕБУЮТСЯ в сеть ресторанов в Филадельфии

- ПОВАРА-ПРОФЕССИОНАЛЫ
- ОФИЦИАНТЫ
- ПЕВЕЦ/ТАМАДА
- ПОСУДОМОЙЩИК

215-206-7686 • 267-506-6787



В строительную компанию на постоянную работу требуются КАМЕНЩИКИ И ПОМОЩНИКИ для уличных работ с камнем. Право на работу обязательно. Возможен временный контракт. Хорошая оплата. 215-275-1001 с 10 am до 8 pm

Требуются ЖЕНЩИНЫ на работу по уборке домов. ВОЗМОЖЕН PART TIME ПО СУБОТАМ. 267-255-1952

Нанимаем на работу автомехаников. Наш бизнес - один из самых технологически укомплектованных сервисов с дружным коллективом, хорошей оплатой труда, системой бонусов и овертаймов, оплачиваемым отпуском и отличным расположением. Звоните или пишите 215-774-5100, 717 701 9244

Требуются помощник Physical therapist, PT. Умение проводить массаж и знание английского и русского языков обязательно. 215-671-0200

В Петровский Маркет срочно требуются Кассиры и помощники повара на кухню. 215 330-1024

В компанию по производству молочной продукции требуется водитель. Зарплата \$ 1000 в неделю. Тел. 267-265-4555

CLEANING SERVICE требуется женщина. 40 -50 часов в неделю. Зарплата \$14-20 в час. (215) 840-6605, Ольга

Конгрегации Бет Соломон требуются: уборщик, работник для приготовления еды рт, помощник учителей. info@cbscommunity-center.com или по тел. 215-671-1981.

Требуются ВОДИТЕЛЬ CDL на региональные рейсы. Оплата - \$0,65 за милю. Минимум 3200 миль в неделю гарантированы. Volvo автомат, повторяющиеся регулярные рейсы, дома через день. Звоните: 609 207 7405

ИЩЕМ МУЖЧИНУ МАСТЕРА НА ВСЕ РУКИ. 40+ часов в неделю, з/п по-договоренности. Предоставляем бесплатное жилье (все включено) с отдельным входом. Район Bensalem, Street Rd. & Roosevelt Blvd. (267)500-8327

В строительную компанию требуются рабочие на установку окон с опытом и без. 215-869-1619

Ищем warehouse с офисом в пределах 5000 sq.ft 267-615-7914

Требуются секретарь на front desk. 215-355-2358

Требуются повар и помощник повара. Работа в утренние часы, оплата чеком, бенефиты. 267-230-7341

В строительную компанию требуется МАЛЯР с опытом работы и собственным транспортом. Хорошие условия. 267-615-9923

Health Smart Medical Center is looking for bilingual Medical Assistant. please email inquiries and CV/Resume to manager@healthsmartmed.com

Медицинскому центру для пожилых людей требуется помощник медсестры на полную ставку с понедельника по пятницу. Обучение предоставляется, знание русского и английского языков обязательно. Адрес центра: 14000 Sage-more Dr, Marlton, NJ 08053. 856-308-3431. Юлия Копп.

Требуются CDL TRUCK DRIVERS class A на постоянную работу. Также принимаем OWNER-OPERATORS. (215) 205-8470; (609) 558-2936

В цветочный магазин требуется водитель для развозки цветов на неполную рабочую неделю на Вене компании/ (267)808-7755

В КОМПАНИЮ ТРЕБУЕТСЯ ГРАФИК-ДИЗАЙНЕР С ОПЫТОМ РАБОТЫ В ПЕЧАТНЫХ ИЗДАНИЯХ. PART TIME-РАБОТА ИЗ ДОМА. 215-500-0952

В занятый гараж требуется РАБОТНИК ДЛЯ ЧИСТКИ И КОСМЕТИЧЕСКОГО РЕМОНТА АВТОМОБИЛЕЙ. Знание английского не обязательно. Все обучаем. Дружный коллектив. Хорошая и своевременная оплата, можно наличными. (267) 504-2458

В небольшой cleaning service требуется женщина, желательно, с машиной. Хорошая з/плата \$16/час. Работа с понедельника по пятницу. Забираем с Bustleton. 215-990-7273

Требуются женщины для уборки домов на F/P time. 267-334-4993

ВНИМАНИЕ! РАБОТА! Строительной компании требуются сотрудники для работы с камнем. С опытом и без. Разрешение на работу обязательно. Обучаем! Предоставляется medical insurance. (215) 275-1001

Интернет-компания в Bucks County требуется работница. Full time, Part time. 402-997-0303, 610-996-2771

В автосервис, расположенный на Bustleton Ave. & Grant Ave. требуется МЕХАНИК. Зарплата зависит от опыта работы. Звоните или оставьте сообщение: (267) 752-4481, Peter

Требуются люди на металлические крыши, с опытом и без. Работа постоянная. (267) 546-8632; (215) 847-2410

К мальчику 10 месяцев приглашается няня /помощница по хозяйству, возможно, с проживанием Отдельно стоящий дом. Великолепные условия работы, помощь в получении медицинской страховки. 267-307-9875

Иммиграционная юридическая фирма в Trevose, PA ищет ПОМОЩНИКА ЮРИСТА. Степень в любой области предпочтительно; знание русского языка +; умение работать с компьютером и хорошее знание Word и Excel; хорошие навыки тайм-менеджмента и организаторскими способностями. Резюме: tatiana@immigrationwise.com; law-clerk5@immigrationwise.com

В новый европейский супермаркет в Southampton, PA требуются: продавцы, кассиры, мясник, пекарь, ассистент и помощники повара, менеджеры по закупке и приёму товара, разносчики. Можно без опыта работы. Условия: Зарплата на полную рабочую неделю (40 часов) от \$14 и выше в соответствии с позицией и опытом работы. Бонусная программа. Медицинская страховка. Скидка для сотрудников на покупку. 215-315-8497. Оставьте Ваше сообщение.

Busy Northeast/Bucks county law firm is hiring. Immediately open positions for Russia-English speaking attorney, paralegal and receptionist. We are expanding and you have a great opportunity to help us grow. The pay is dependent on experience. Please contact Marina Kats at 215-396-9001. Kats.Jamison & Associates 1 Bustleton Pike Feasterville Pa 19053

РЕМОНТ И УСТАНОВКА ВСЕХ ВИДОВ КРЫШ И ОКОН



Женщина с Украины с 1 ноября предлагает свои услуги по уходу за пожилыми людьми. 267-939-2486

В строительную компанию требуется РАЗНОРАБОЧИЙ. Обучаем, предоставляем транспорт. 267-205-0247, 347-512-5253

Требуются бебиситтер к 7-месячной девочке. Можно как с проживанием, так и без. Отличные условия. Звоните! 215 718 4841 Марина

Интернет-бизнесу в Норд-Исте требуются РАБОТНИКИ на упаковку, сборку товаров и работу в офисе. Хорошие условия. FT с пон.по пят., \$14-15 в час стартовая зарплата. 267-253-6666 Алекс

Ищу специалиста по каминам. 267-23-4316

Требуются работники на SIDING И ВОДОСТОКИ, с опытом и без. Забираем из дома и отвозим на работу. Оплата еженедельно, возможно cash. (267) 699-8730

HVAC Company на постоянную работу требуются ТЕХНИКИ, МОНТАЖНИКИ, ПОМОЩНИКИ. Опыт приветствуется. Необходимо знание технического английского языка. (215) 710-8785, Сергей

В ГАРАЖ требуется человек для работы с машинами и сварщик. (215) 669-9566

СТЕКЛЬНОЕ ПРОИЗВОДСТВО приглашает ГЕНЕРАЛЬНОГО МЕНЕДЖЕРА. Организация, управление и контроль процесса производства. Приветствуется опыт работы на стекльном производстве или заводе. Английский язык, высокий уровень ответственности и самостоятельности. Умение работать в Excel, системах SAP или CRM - +. Full time. Mt Laurel Township, NJ 08054. (347) 324-7621

Срочно требуется ОБОЙЩИК на работу в upholstery shop. 267-266-4921 Николай

Требуются помощник на кухню и на уборку помещения. F/t, P/t оплата чеком, бенефиты. 215-677-7710 с 8 утра до 5 вечера

Приглашаем на работу квалифицированных Home Care Attendants. Зарплата \$15+. 215-220-3920

Ищу женщину по уходу за грудным ребенком и помощи по хозяйству. С проживанием в Филадельфии. Отдельная комната и ванная, хорошие условия. 215-651-4888

ТРЕБУЕТСЯ ПОМОЩНИК НА РЕМОНТНО-СТРОИТЕЛЬНЫЕ РАБОТЫ. Опыт желателен. (215) 934-8413

Требуются люди на работу HVAC. 267-254-3064 - Юрий

Требуются люди на ВНУТРЕННИЕ И НАРУЖНЫЕ РАБОТЫ В ГОСТИНИЦАХ. Высокая оплата согласно квалификации или в зависимости от опыта. (267) 323-8624

Требуются женщины в CLEANING SERVICE на Full/Part time. Транспорт обеспечиваем. Хорошие условия. Своевременная оплата. (215) 459-6464

Business Opportunities

ПРОДАЕТСЯ Shoe Repair Business с большой клиентурой. (215) 771-0110

Занятия



Педагог по фортепьяно, с большим преподавательским и концертным стажем, набирает учеников любого возраста. Цены умеренные. Тел. 215-677-1426.

Уроки английского языка. Тел. 215-407-2239

Ян Брайловский проводит набор детей для индивидуальных занятий по математике и шахматам. Тел. 267-968-6923, 215 - 969 - 4034

Высококвал. тренер - частные уроки по футболу для детей, которым нужно подтянуть технический и тактический кругозор: (609)937-5876,

Опытный тренер даёт уроки настольного тенниса у вас дома. Т. 267-242-7173

Продам Куплю



Продаётся ковер 2 x 3 м, 40% - шерсть. Оставьте сообщение. 215-287-3121



Rent

Сдаются студии, 1 bdr., 2 bdr apartments на Bustleton ave, Ламинатные полы. Хорошие условия. Принимаем 8-ю программу. 215-778-4900

В центре NE сдаются в рент полностью отремонтированные помещения: 2 units, 2 этаж, каждый по 1,200 sq ft. Паркинг, место для рекламы. Рядом остановка автобуса. Идеальное помещение для accounting & law office бизнесов. 267-243-2461

Сдаётся в рент 2 bdr., 2 bath. apartment после косметического ремонта в Carousel Station Condominiums на Byberry Rd. Всё новое. 267-231-4598 Марк



CIRCLE OF FRIENDS
ADULT DAY HEALTH CARE

**Дневной Центр
для пожилых людей
«Круг Друзей»,**

расположенный в Норд-Исте,
перекресток Bustleton Ave & Grant Ave,
имеет открытые позиции
на полную или частичную занятость:

- ▲ РАБОТНИК НА КУХНЮ
- ▲ АССИСТЕНТ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ КЛИЕНТОВ
- ▲ МЕДИЦИНСКИЙ РАБОТНИК (CNA/NURSE AIDE),
частичная занятость, работа в выходные

Необходимы навыки общения с людьми

Звоните по телефону 215 856 9100

АВИАБИЛЕТЫ, ВИЗЫ

989 Avenue of Americas,
Floor 21, New York, New York 10018



Нью-Йорк - Москва- Ст.-Петербург- Нью-Йорк
Нью-Йорк - Киев- Нью-Йорк
Нью-Йорк - Тель-Авив - Нью-Йорк

**ЛУЧШИЕ ЦЕНЫ
ЛУЧШИЙ СЕРВИС**



(212) 239-8000 (Алла) | (718) 743-1119 taxes not included

Сдается 2 bdr apartment, 1-й этаж дуплекса Bustleton & Byberry, Blakeslee Dr. ЦК, heater, ламинатные полы, новые гаражные двери, стиральная и сушильная машины, холодильник, новый water heater, back yard. No pets. 215- 676-8721

Сдаются 2 квартиры в дуплексе: 10922 Nandina Ct, 2 спальни, 1 ванная, гараж, подвал и задний двор. \$1,500.00 за каждую квартиру + utilities. Ищем квартирантов с хорошей кредитной историей. RE/MAX Elite, Геннадий Фиш. 215-962-0880.

Сдается очень просторное 1 bdr condo (Marlton, NJ). Полностью меблированное, вся техника и хороший ремонт, балкон, кладовка, гардеробная и отдельная комната под кабинет или отдельную спальню. На территории бассейн. (267)528-9911

СДАЕТСЯ ДОМ В РЕНТ в районе Grant Ave. & Frankford Ave. 5 СПАЛЕН, 2 ванные, finished basement, private parking, deck. Sorry, no pets! Цена: \$2,500 + utilities. (215) 266-6395

Женщина 60 лет ищет 1 bdr apartment по 8-й программе с 1 декабря 2021 или 1 января 2022. Желательно в р-не Bucks County. 267-290-7174. Звонить или text message. Ирина



REAL ESTATE
продажа недвижимости

Сдается великолепный townhouse в р-не Village Shires: 3155 Sheffield Pl, Southampton, PA 18966: 3 спальни, 2.5 ванные, ЦК. 3 бассейна, теннисные корты и детские площадки. Council Rock School District. \$2,600/мес. Вода и электричество не включены. Квартирантам с хорошей кредитной историей. RE/MAX Elite, 215-962-0880. Геннадий,

Сдается с ноября 2 bdr apartment в р-не Lockart. No pets. ЦК. 267-463-8728

Сдается меблированная комната, Парковка, близко к транспорту 610-400-4555

Сдается с середины ноября 2-й этаж 2 bdr apartment дуплекса (Frankford & Academy Rd.). Новые кухня, ванная, туалет, свежий ковролин. Бейсмент, гараж. \$1,100 + utilities. 215-385-4094

НУЖНО ПРОДАТЬ ИЛИ КУПИТЬ НЕДВИЖИМОСТЬ в РА? Галина Сергеева поможет. 215-201-6979, 1800-213-7431

Поступил в продажу кондоминиум в Pathway. 3-й этаж, 2 спальни, новый хитер и кондиционер (3 года), \$160,000.00. RE/MAX Elite, Геннадий Фиш. Звонить по телефону 215-962-0880.

С 1 ноября сдается 1 bdr квартира в р-не старого Bell's Market. Отдельная парковка. Интернет включен. Без животных. 215-201-6979

Сдаётся 2 bdr, 2 story condo. 3333 Comly Rd. Вода входит в рент. \$1,400+utilities. 267-266-0676 Принимаем 8-ю программу. LEASE. Отдельно стоящее коммерческое здание, площадью 2,000 Sq. ft, пригодное для офиса. Оживлённая улица. Р-н Street Rd & York Rd. \$3,000/mo 267-266-0676

С ноября сдается новая, большая, светлая, оборудованная студия в town house с отдельным входом. Желательно работающей женщине. Все новое. Между Street Rd & Bustleton (по Philmont). \$1,000, все включено. 267-922-1154

С 1 ноября в районе Verree Rd. & Red Lion Rd. сдается 2-BDR apt. на 2-м этаже дуплекса после ремонта. (267) 616-1444

Письмо в редакцию

Уважаемая редакция!

Хотим через вашу газету поблагодарить администрацию Центра Здоровья Golden Age Care за заботу, внимание и преданность. Прошедший год из-за пандемии унёс, к сожалению, много жизней, сократил количество посетителей нашего центра. Мы нуждаемся в пополнении членов нашего дружного коллектива. Мы хотим приобрести новых друзей, которые разделят с нами радость общения, интереса к повседневной жизни и разнообразным мероприятиям. Если вам уже 60+ приглашаем в наш Центр! Вы не пожалеете! У нас весело, интересно, разнообразно. Нам предоставляют 3-хразовое питание, медицинскую помощь, физическую подготовку и музыкальную палитру. Ваша жизнь станет ярче, красивее, увлекательнее! Мы ждём вас! В центре соблюдаются все меры предосторожности - везде расставлены средства дезинфекции рук. У нас царит чистота, уют, доброта.

Посетители Центра Golden Age Care



Услуги

ELIZA CONSTRUCTIONS GROUP, LLC выполняет все виды внутренних и наружных работ. Обслуживаем residential, commercial, real estate properties, 15 лет в бизнесе. 267-210-5321

LANDSCAPING. ДИЗАЙН УЧАСТКОВ, MULCH, КАМНИ. РАТИО. ЧИСТКА ЗАРОСЛЕЙ. УДОБРЕНИЕ ТРАВЫ, ВЫРАВНИВАНИЕ ЛАНДШАФТОВ. ОБРЕЗАЕМ ДЕРЕВЬЯ И КУСТЫ. 215-715-6329

VIKAR construction. Внутренние работы: • керамическая плитка • полы: паркет, ламинат, винил • малярные работы • окна, двери. Качественно и доступно. Тел. 215-676-0165, 215-906-2409; 215-760-1209.

СТРОИТЕЛЬНЫЕ РАБОТЫ. Качественная, профессиональная покраска, внутри дома и снаружи, полы: паркет, ламинат, керамика. Переоборудование и finish basement. Окна, двери. Licensed & insured. 215-715-6329

Перевозим дома, квартиры, офисы. Умеренные цены. Бесплатная оценка работ. Качество и порядочность гарантируем. Тел. 215-651-8796.

КРЫШИ- плоские, шиферные, деревянные. SIDING, GUTTERS. Окна, двери, Деревянные навесы. Лицензия, качество и гарантия. 15 лет в бизнесе. 267-210-5321

Болезни суставов и позвоночника не дают нам полноценно жить и работать. В медицинском центре проводится мягкое и безболезненное лечение. 215-671-1933; 215-671-8840.

НАРУЖНЫЕ РАБОТЫ, ЛЮБЫЕ ПРИСТРОЙКИ К ДОМУ, ЗАБОРЫ, ДЭКИ, НАВЕСЫ, FRAMING. 215-715-6329

Компания "Sunset Auto Repair" поможет привести в порядок ваш автомобиль. Тел. 267-343-3317, Никита, Михаил.

ПАССАЖИРСКИЕ ПЕРЕВОЗКИ в аэропорты (индивидуальные и шатл). Морские порты, консульства. Любые поездки по городу. Работаем в режиме такси. Обслуживаем свадьбы и другие торжества. К вашим услугам минивены от 1-17 мест. Тел. 267-403-9900

Обрезаю кусты, деревья. Осуществляю перевозки мелких партий грузов. 267-752-9724

Услуги по омоложению лица и другие косметические процедуры предлагают опытные лицензированные косметологи "Absolute Smile". 215-331-7585, 215-774-5050, 215-355-4007

ЛЮБЫЕ РЕМОНТНЫЕ РАБОТЫ. РАЗУМНЫЕ ЦЕНЫ. *Бетон *Малярные *Столярные *Сантехника *Электрика *Ламинат *Ковролин. 267-777-2043, 267-670-6641

РЕМОНТ КОМПЬЮТЕРОВ. Десктоп, лаптоп и серверов. Дизайн, установка, конфигурация office and home network. Бесплатная диагностика *Сборка компьютеров на заказ *Удаление вирусов *Восстановление данных. 267-971-5807 support@snc-service.com

Goldsteins Rosenberg's Raphael-Sacks INC

*Семейный бизнес, посвященный
службе русской общины*

Мы поддержим вас в трудный час, снимем с вас бремя забот и максимально облегчим ваши страдания. Мы гарантируем **САМЫЕ НИЗКИЕ ЦЕНЫ** и помогаем с покупкой мест на любом кладбище по вашему усмотрению. (значительная экономия при предварительном планировании) Предоставляем финансовую помощь членам русской общины, беспроцентный кредит, большие скидки для ветеранов войны и труда. В случае необходимости обеспечиваем транспортом и проводим консультацию на дому.
Мы приветствуем в нашем штате



Леонида Колмана
(Licensed Funeral Director, член Коллегии
Директоров Congregation Beth-Solomon)
и кантора



Бориса Казанского
(консультанта по
религиозным вопросам).

*В их лице вы найдете людей, хорошо понимающих, сочувствующих
вашему горю и готовых помочь советом и поддержкой.*

215-927-5800

1-800-622-6410

Suburban North Chapel

Bruce Goldstein Supervisor

Carl Goldstein Supervisor

310 2nd Street Pike
Southampton, PA 18966
(between County Line & Street Road)

6410 N. Broad Street
Philadelphia, PA 19126

**ВАМ НАДОЕЛА СКУЧНАЯ РАБОТА
ЗА МИНИМАЛЬНУЮ ПЛАТУ?**

**ВЫ МЕЧТАЕТЕ ПУТЕШЕСТВОВАТЬ, НО У ВАС
НЕ ХВАТАЕТ ВРЕМЕНИ И ДЕНЕГ?**

**ВЫ ХОТИТЕ БЫСТРО УЛУЧШИТЬ
СВОЕ ФИНАНСОВОЕ СОСТОЯНИЕ?**

PRONTO CDL



**TRUCK
DRIVING
SCHOOL**

**ВСЕГО ЗА 2 НЕДЕЛИ,
PRONTO CDL ПОМОЖЕТ ВАМ:**

- гарантированно получить права CDL
- начать востребованную и высокооплачиваемую карьеру профессионального трак-драйвера и зарабатывать от \$150,000 в год
- зарабатывать от \$2,500 в неделю, работая водителем
- зарабатывать от \$5,000 в неделю, работая на своем траке
- с трудоустройством
- с обучением и сдачей экзамена на комфортных и легких в управлении японских траках.

www.prontocdl.com

640-200-04-04



Absolute REALTY GROUP

Boris Volynsky

Broker/ Owner
Multi-Million Dollar Producer
MLS 100% Club Member

Office: 215-953-9500; 215-953-9501
bvolynsky@yahoo.com Fax: 215-953-9502 Cell: 215-837-0405
1051 County Line Road Suite 107, Huntingdon Valley, Pennsylvania PA 19006

ANCHOR REALTY NORTHEAST

www.AnchorRealtyPA.com

Cell: (267)391-7419
Office: (215)333-1116
Fax: (215)333-9111

ERIC BEREZIN



2200 Michener St., Suite 12, Philadelphia, PA 19115

ТРЕБУЮТСЯ

МОЛОДЫЕ И ЭНЕРГИЧНЫЕ **ВОДИТЕЛИ** **МЕХАНИКИ**
И ИХ ПОМОЩНИКИ

НЕ CDL

267-615-7914

MIRACLE DENTAL CENTER

см. рекламу на стр.4

ШИРОКИЙ СПЕКТР
СТОМАТОЛОГИЧЕСКИХ УСЛУГ
ДЛЯ ДЕТЕЙ И ВЗРОСЛЫХ
BOTOX | DERMAL FILLERS

267-990-8668
4911 Street Road,
Unit B, Trevese, PA 19053

**ПРОФЕССИОНАЛЬНО ВЫПОЛНЯЕМ
ЛЮБЫЕ ВИДЫ
САНТЕХНИЧЕСКИХ
РАБОТ**



НЕДОРОГО,
БЫСТРО и
КАЧЕСТВЕННО!

267-205-0247 Денис

Транспортная компания N-Trans Inc. принимает на работу
ВОДИТЕЛЕЙ грузовиков класса А

Предлагаем услуги для получения CDL License Class A
После полугодичного сотрудничества с нами, возмещаем
полную стоимость CDL курса, экзамена и Medical Card
ntranslogistics@yahoo.com

215-776-3392

КАМЕНЩИК-ПРОФЕССИОНАЛ

выполняет любые виды работ
из кирпича, блоков,
мелкие бетонные работы.

Подпорные стенки,
отмостки, площадки
под кондиционеры,
патио.

КАЧЕСТВЕННО
НЕДОРОГО

267-401-8204

PENNSYLVANIA DERMATOLOGY SPECIALISTS
MEDICAL • SURGICAL • COSMETIC

1122 Street Road #204
Southampton
PA 18966

**ЛУЧШАЯ ДЕРМАТОЛОГИЧЕСКАЯ
КЛИНИКА В SOUTHAMPTON**

ПОЛНЫЙ СПЕКТР МЕДИЦИНСКИХ, ХИРУРГИЧЕСКИХ
И КОСМЕТИЧЕСКИХ ДЕРМАТОЛОГИЧЕСКИХ УСЛУГ

215-999-SKIN (7546) www.pennderm.com
info@pennderm.com

Доктор говорит по-русски

**ПЕРЕВЕЗЕМ
ВАШУ МЕБЕЛЬ, КАК СВОЮ**

- Дома
- Квартиры
- Офисы
- Страховка
- Рекомендации
- Внутри города и по штатам

СКИДКИ ПЕНСИОНЕРАМ



267-342-7707

ТРАНСПОРТНАЯ КОМПАНИЯ
НАБИРАЕТ ВОДИТЕЛЕЙ
НА КРЫТЫЙ ТРЕЙЛЕР
(ENCLOSED TRAILER)
ЗАРПЛАТА ОТ
\$1500-\$2500 В НЕДЕЛЮ
ТЕЛ. **267-615-7914**
МАРИО

ВСЕ ТИПЫ ПОКРЫТИЙ ПОЛА

УСТАНОВКА И РЕМОНТ
ПРОФЕССИОНАЛИЗМ * КАЧЕСТВО

ПАРКЕТ ЛЕСТНИЦЫ
КАРПЕТ ПОРУЧНИ
ЛАМИНАТ КЕРАМИКА



ВАДИМ

Infinityflooring999@gmail.com Cell 267-255-9005

**ПЕРЕВОЗКИ мебели от Майями до
Бостона и в Филадельфии**

Доставка в аэропорты,
чистка ковра.

215-669-1386

Скидки пенсионерам



ИММИГРАЦИОННОЕ ПРАВО. Опытный адвокат Елена Алексеева? Первая консультация. (215) 494-9289; e-mail: elena@temkinlegal.com; website: www.temkinlegal.com См. рекламу в газете. 215-494-9289

A TEAM - агентство Home Care предлагает новым full time сотрудникам Hazard pay + БОНУС - \$150 и прекрасные бенефиты. 215-598-6991

BOULEVARD LAW ОФИС в NE Philadelphia : аварии, медошибки, травмы, несчастные случаи, родовые травмы и пр.. Помогают с преобретением и продажей бизнесов ,завещанием. 215-968-7400

В церкви Путь жизни по адресу 9554 Bustleton ave, Philadelphia, PA 19115 продолжается набор на бесплатный курс английского языка, курс проходит раз в неделю по понедельникам в 7 вечера. Регистрация и краткий библейский урок - перед занятиями. По вопросам звонить 215-964-5370 после 5 PM. Игорь

Разное

Курорты Венгрии, Болгарии, Чехословакии. 267-250-6020.

Центр лечения от наркотической зависимости. South California Road to Recovery. Срочная круглосуточная помощь! Одна из лучших лицензированных клиник в Калифорнии. Профессиональная помощь по доступным ценам. Самые прогрессивные методы лечения, анонимность. Принимаем все виды страховок с планами PPO или наличный платёж. 714-798-3423



В клиниках Absolute Smile Вам предложат полный комплекс стоматологических и эстетических услуг.

Лучшее качество.

Доступные цены.

**215-355-4007
215-331-7585**

Dallmer Adjusters Inc. - добиваются максимального финансового компенсаци от страховой компании в случае повреждения жилья и имущества. **БЕСПЛАТНАЯ ОЦЕНКА.** в тот же день. Звоните, и мы постараемся прислать оценщика к вам домой в тот же день. Добиваются для клиента наибольшей выгоды. Звоните по тел. 215-245-4504 Please speak English

Roofing, Siding, Gutters. Ремонт крыш, сайдинга и водостоков. Free Estimates. 267-353-6698

Ремонтирую и продаю швейные машины и пылесосы по доступным ценам. Тел. 215-869-3856 Саша

Все виды сантехнических и ремонтных строительных работ. 267-407-3286 Виталий

Профессиональные услуги. Перевод документов. Инна тел: 443-831-3695 email:sfera77@hotmail.com

Поможем быстро оформить документы для предоставления программы по уходу. 610-639-2026

ПОЕЗДКИ В ATLANTIC-CITY. ЕЖЕНЕДЕЛЬНО. КОМФОРТАБЕЛЬНЫЙ АВТОБУС. СПЕЦИАЛЬНЫЙ БОНУС ОТ КАЗИНО. (267) 226-8515

За 2 недели можно гарантированно получить права CDL, карьеру трак-драйвера и зарабатывать от \$150, 000 в год.. Обучение и помощь с экзаменом и трудоустройством. www.prontocdl.com тел: 640-200-04-04 Подробности в рекламе.

Услуги по омоложению лица и другие косметические услуги. 215-355-4007

ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ РАБОТЫ. Commercial, residential, industrial. 267-393-2375. Tony

ПЕРЕВОДЫ ДОКУМЕНТОВ. НОТАРИАЛЬНЫЕ УСЛУГИ. Подготовка документов на подачу в USCIS: визы B-1, B-2; воссоединение семьи; Green Card Lottery; Green Card всех видов; US passport renew; гражданство N-400; work (employment authorization). Permission to travel. (267) 496-7383

Любые ОКНА И ДВЕРИ, любой дизайн. Быстро, качественно, хорошие цены, устанавливают. Давно зарекомендовавшая себя компания, открыла второй магазин. См. рекламу. 215-338-4126

Однодневные экскурсии с профессиональным экскурсоводом: Нью-Йорк, Вашингтон, Филадельфия. Выезд из Нордиста (Филадельфия) . 215-917-1452. fb:Igor Friendly. www.RussianTourUS.com

АГЕНТСТВО А-TEAM Home Care
ОКАЗЫВАЕМ ПРОФЕССИОНАЛЬНУЮ ПОМОЩЬ НА ДОМУ

\$720 Hazard Pay! **БОНУС \$500** для новых FT СОТРУДНИКОВ

\$540 LOYALTY PAY

215-598-6991

ЛАУРЕАТ МЕЖДУНАРОДНЫХ КОНКУРСОВ ПИАНИСТ

Алексей Шартаковский

ДАЕТ КОНЦЕРТЫ

В ПРОГРАММЕ ПРОИЗВЕДЕНИЯ ЛИСТА, БЕТХОВЕНА, РАУТАВААРА

<p>28 ОКТАБРЯ</p> <p>6.30 PM</p> <p>Settlement Music School Kardon -Northeast Branch 3745 Clarendon Avenue, Philadelphia, PA 19114 (215)320-2620</p> <p>Вход свободный, пожертвования приветствуются</p>	<p>5 НОЯБРЯ</p> <p>7.00 PM</p> <p>Elite Music Academy 8306 Brookside Rd, Elkins Park, PA 19027 (267) 738-6787</p> <p>Вход свободный</p>	<p>19 НОЯБРЯ</p> <p>7:00 PM</p> <p>Church of the Holy Spirit 3 Haytown Rd, Lebanon, NJ 08829 (908) 236-6301</p> <p>Билеты: \$20/ \$40(family) https://www.churchholyspirit.org/events/november-19-piano-concert Gala Reception to follow!</p>	<p>22 НОЯБРЯ</p> <p>7.30 PM</p> <p>Cairn University, Chatlos Chapel 200 Manor Avenue Langhorne, PA 19047 (215) 752-5800</p> <p>Вход свободный, register here: https://www.eventbrite.com/e/alexei-tartakovsky-guest-recital-tickets-180049842927</p>
--	--	--	---



«Флаг». 1954 г.

«Джаспер Джонс. Разум/Зеркало» (Jasper Johns: Mind/Mirror) – так называется выставка, которая проходит в Музее Изобразительного искусства Филадельфии (Philadelphia Museum of Art). Крайне необычно, что «зеркальный» вариант этой же выставки проходит в Музее американского искусства Уитни (Whitney Museum of American Art) на Вест-Сайде Манхэттена.

Рутинное искусство



В последний раз на Восточном побережье США выставка Джаспера Джонса проходила в Музее современного искусства (MoMA) в 1996 году. Тогда в нее было включено 225 работ, а сейчас – в два раза больше.

Джаспер Джонс считается одним из отцов-осно-

вателей американского поп-арта. Его радикальное искусство и сегодня не утратило своей провокативности. В этом смогут убедиться зрители, пришедшие на выставку. В музее представлены в совокупности примерно пятьсот работ мастера, от легендарных ранних флагов, принесших ему мировую известность, до картин, скульптур, рисунков и графических листов, которые он создавал на протяжении нескольких десятилетий. Эта выставка – своего рода подробнейший обзор творчества Джонса с 1954 года по сегодняшний день. Более 65 лет художник продолжает трудиться в своей мастерской почти каждый день. Когда Джонс начинал в середине 50-х, в американском изобразительном искусстве доминировал абстрактный экспрессионизм и такие его лидеры, как Джексон Поллок и Виллем де Кунинг. Многих тогда шокировало, что новичок своими темами выбирал рутинное, обыденное, такие предметы повседневной жизни, как флаги, мишени, географические карты. Это тогда вызвало скандал в артистических кругах. Позднее Джонс пришел к заключению, что важнее самого объекта наблюдения может быть только то, как этот объект трактован художником.

Сон о флаге

Джаспер Джонс родился в 1930 году в Джорджии и вырос в Южной Каролине. Его родители развелись, когда ему было два года. Он жил то с матерью, то с тетей, бабушкой и дедушкой. Поступил в колледж, но вскоре бросил учебу и отправился в Нью-Йорк, мечтая о профессии художника. Участвовал в войне в Корее. В 1954 году вернулся в Нью-Йорк, где познакомился с Робертом Раушенбергом, уже получившим известность. Они сблизились и жили одно время вместе, как семейная пара. Тогда Джонс и создал свое первое изображение флага, которое сейчас хранится в MoMA.

Именно в 50-60-е годы он стал рисовать флаги, мишени, географические карты, буквы и цифры. Его воображение вдохновлялось практически всем, что не относилось к миру абстракций. Банки пива, лампочки, электрические фонарики становились объектами живописи и скульптуры при

ДЖАСПЕР ДЖОНС

Выставка крупнейшего мастера поп-арта проходит в Музее Изобразительных Искусств Филадельфии



Флаги, мишени, карты и номера



определенных манипуляциях с материалом.

Джонс как-то рассказывал, что ему приснилось, как он рисует американский флаг, и в разговоре с Раушенбергом он назвал эту идею безумной. Но Раушенберг сказал, что идея не безумна, а просто замечательна. И когда Джонс выставил свой первый флаг в галерее Лео Кастелли в 1958 году, тогдашний директор MoMA Альфред Барр, не раздумывая, приобрел ее для музея.

В «Карте» 1961 года он затушевывает границы штатов и проводит черту по названию штата Южная Каролина, столь ему близкого. Целую галерею музей Американского искусства Уитни, где параллельно проходит такая же выставка, выделил под флаги и карты – всевозможных размеров, выполненные из разных материалов. Филадельфия по этой же схеме выделила отдельный зал под изображения номеров и букв. Кроме того, выставка в Филадельфии посвящает заметное место влиянию Японии на творчество Джонса. Он побывал там в 1964 году и полюбил искусство японской гравюры. Не случайно именно вдохновенной той поездкой ассамбляж «Сторож» является центральным объектом филадельфийской выставки.

Удвоение пространства позволяет нам показать работы во всей глубине, в разных техниках, не ограничиваясь лишь признанными вершинами его творчества, и сейчас самое время отказаться от привычных умозаключений и предоставить новому поколению экспертов пищу для свежих размышлений.

«Джонс, живущий в маленьком городке Шарон, на северо-западе штата Коннектикут настолько давно и прочно вписан в историю современного американского изобразительного искусства, что представляется своего рода каноном, на который неизбежно проецируются, соглашаясь с ним или полемизируя, все новейшие вариации поп-арта, – отметил куратор выставки Роткопф. – Вместе с другим легендарным художником этого направления, Класом Ольденбургом, Джонс может считаться удивительным примером долговечия». Джаспер Джонс – патриарх поп-арта. Ему 91 год.

«Перемещаясь по выставке, вы будете знакомиться с галереями, каждая из которых отражает различные аспекты творчества Джонса, – сказал Роткопф. – В одной акцент делается на выборе объекта, в другой – на художественной мотивации, в третьей – на использовании различных материалов. В Филадельфии немного иной подбор конкретных произведений мастера. Чтобы составить полное впечатление о творчестве мастера, достаточно посещения одного музея, в Нью-Йорке или Филадельфии. Но, конечно, если вы познакомитесь с двумя

выставками, впечатление окажется более стереоскопичным».

Как отмечают рецензенты, работы Джонса только на поверхностный взгляд кажутся простыми. При внимательном рассмотрении во многих проступает второй план, порой в них таится загадка или мистика.

«Мишень», работа 1955 года, при всей ее лапидарности, излучает какую-то тревогу. Внимание сосредоточено на яркой двухцветной мишени на красном фоне. Но у зрителя может возникнуть вопрос: почему поверху мишени изображено лицо в четырех репликах, причем оно сформировано так, что глаз не видно. Любопытно, что верхняя горизонтальная деревянная панель может двигаться и полностью закрывать все четыре лица. Тут, похоже, открывается простор для всевозможных интерпретаций и ассоциаций.

Любовь, пот и гнев

Как подчеркивают кураторы, на Джонса огромное влияние оказали идеи теоретика искусства авангарда, отца дадаизма и сюрреализма Марселя Дюшана. Редимейды Дюшана вдохновили Джонса на создание серии объектов в бронзе, в частности, банки пива, лампочки, фонарика и зубной щетки. Кстати, ряд исследователей причисляют эти «обыденные» объекты не к поп-арту, а к неодадаизму.



«Раскрашенная бронза». 1960 г.

Как отмечает Холланд Коттер в рецензии в «Нью-Йорк таймс» под выразительным названием «Разделяй и властвуй», в отношении Джонса долгое время властвовали стереотипные мнения. Одно из самых расхожих представлений делило его карьеру на три этапа.

Вначале он, дескать, быстро и легко добился признания, предъявив миру свое видение рутинных артефактов, затем пустился в долгое и бесплодное экспериментирование в духе концептуализма, а с годами замкнулся, укрывшись от внешнего мира, и занимается самоповторами, манипулируя манками неодадаизма.

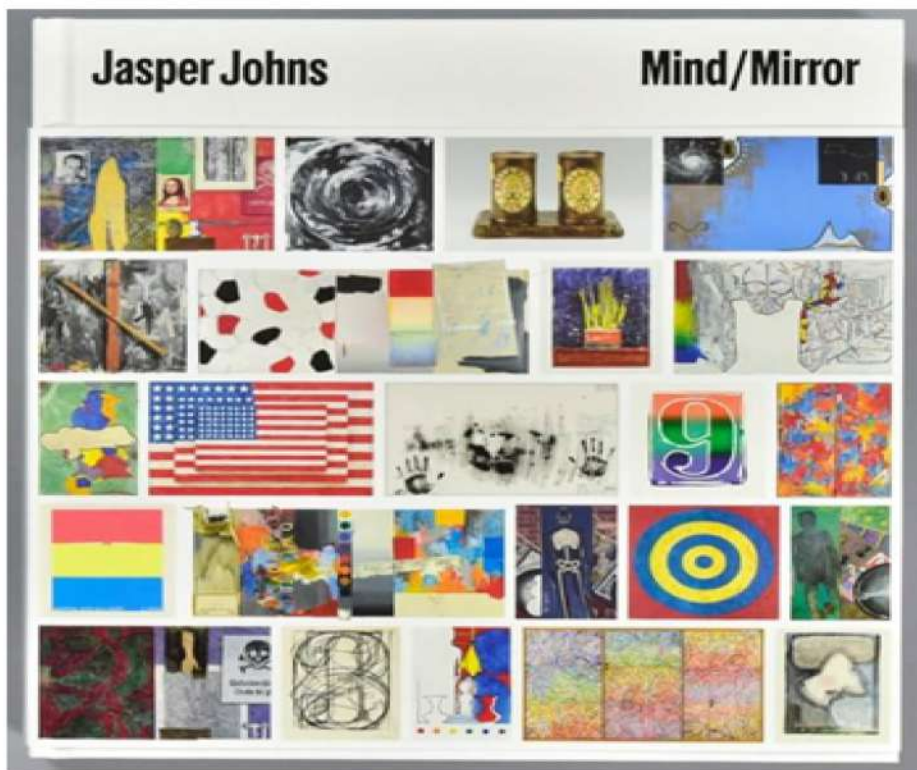
Поздний период творчества Джонса в Уитни характеризуют две меланхолические работы без названия 2018 года. «Они заключают в себе тщательно выверенный, хотя и страстный личный дневник, суммирующий 60-летний опыт работы, желаний, любви, гнева, поиска новизны, пота, страха и решимости».

Цены на произведения Джаспера Джонса, попадающие на аукционы, достигают нескольких десятков миллионов долларов. В 2014 году на аукционе «Сотби» одна из поздних версий «Флага» была продана за 36 млн долларов.

Если у вас, эмигрантов из СССР, есть желание проникнуть в историю и культуру современного искусства, его традиции и многоплановость, мы рекомендуем посетить эту выставку как неисчерпаемый источник проникновения и понимания.

Выставка в Нью-Йорке и Филадельфии продлится до 13 февраля 2022 года.

Редакция газеты по материалам СМИ





267-990-8668

4911 Street Road, Unit B,
Trevose, PA 19053

**ШИРОКИЙ СПЕКТР
СТОМАТОЛОГИЧЕСКИХ
УСЛУГ
ДЛЯ ДЕТЕЙ И ВЗРОСЛЫХ**

BOTOX | DERMAL FILLERS

РЕМОНТ БЫТОВОЙ ТЕХНИКИ
267-800-6976 Alex

- холодильники
- стиральные и сушильные машины
- электрические и газовые плиты
- посудомоечные машины



**ТРАКОВАЯ КОМПАНИЯ ПРИГЛАШАЕТ
ВОДИТЕЛЕЙ CDL КЛАССА А**



LONG DISTANCE
РЕЙСЫ НА ВЫГОДНЫХ УСЛОВИЯХ

- МАСТЕРСКАЯ
- ПАРКОВКА
- СКЛАД И ОФИС В ОДНОМ МЕСТЕ

**ОПЛАТА ОТ 0.70 \$/МИЛЕ!
ХОРОШИЕ УСЛОВИЯ!**

ЗВОНИТЕ ПО ТЕЛЕФОНУ:

267-334-7880



ОКНА И ДВЕРИ

- Double Hungs
- Sliders
- Casements
- Bay and Bow
- Security door
- Entry door
- Aluminum Awnings
- Garage door
- Glass Block



SUPERSALE 25% Off

WE SPECIALIZED IN INSTALLATION
Contractors welcome **ФИНАНСИРОВАНИЕ**

**ТРЕБУЮТСЯ
INSTALLERS/
УСТАНОВЩИКИ**

Изготавливаем окна
с энергосберегающим
стеклом



Double Hung



Sliders



Casements



Bay and Bow

215-338-4126

windowdoorsunlimited.com



Внимание!
Мы открыли второй магазин по адресу:

SHOWROOMS

7952 Bustleton Avenue | 555 West Street Rd.
Philadelphia, PA 19152 | Warminster, PA 18974



PA Lic# 646694

NJ Lic# 1284885

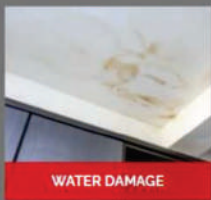
DALLMER ADJUSTERS, INC.

*семейная компания, успешно
работающая более 50 лет*

В случае повреждения жилья домовладелец подает иск в страховую компанию на возмещение ущерба. Наши Public adjusters представляют его интересы в страховой компании и добиваются максимального финансового возмещения. Мы берем на себя все заботы от начала до конца и, самое главное, мы обеспечим вам самую выгодную для вас компенсацию от страховой компании для восстановления вашего жилья.

БЕСПЛАТНАЯ ОЦЕНКА

Деньги за наши услуги не взимаются,
пока мы не получим
чек от вашей страховой компании.



WATER DAMAGE



FIRE & SMOKE DAMAGE



WIND DAMAGE



VANDALISM

Tom Dallmer

Adjuster

Звоните, и мы постараемся
прислать оценщика к вам
домой в тот же день.

PA: 215.245.4504

Fax: 215.245.4897

NJ: 609.702.1037

Toll Free: 877.885.1751

Please speak English

**PRESTIGE
AUTO SERVICE**

**НАНИМАЕТ
НА РАБОТУ
АВТОМЕХАНИКОВ**

Наш бизнес - один из самых
технологически
укомплектованных сервисов
с дружным коллективом,
хорошей оплатой труда,
системой бонусов
и овертаймов,
оплачиваемым отпуском
и отличным расположением.



ЗВОНИТЕ ИЛИ ПИШИТЕ

215 774 5100 и 717 701 9244



Филадельфийские чтения Встреча с Натальей Резник

По образованию она - инженер, по профессии - программист, по призванию - поэт, переводчик, рассказчик. Наталья - мастер слова, автор множества лирических и иронических стихов и рассказчиков (как она сама их называет) и прекрасных одностиший, знакомых нам и, безусловно, по достоинству оценённых, среди которых особенно запомнившиеся:

"Как идиот, вы были безупречны", "Большому кораблю - большие в трюме крысы", "Уйду в политику. Там руки мыть не надо", "Поехать согласилась только крыша", "Хотелось бы кому-нибудь хотеться", "Национальность у

меня не очень..."

В общем, сами понимаете, кто не пришёл на эту встречу, а мог бы, реклама была и в газетах, и на Facebook, много потерял. Наталья читала практически наизусть и стихи, и короткие рассказы. Искромётный юмор, живая и актуальная тематика, ироничные зарисовки о жизни бывших соотечественников и людей, эмигрировавших в США.

Зал оказался почти полным, с учетом требований этого смутного коронавирусного времени (были соблюдены все необходимые правила).

Гости себя чувствовали вполне комфортно и выражали свой истинный



После вынужденного почти двухгодичного перерыва Филадельфийские чтения продолжают покорять нашу публику. 17 октября, в воскресенье, в концертном зале культурного центра Versailles, любезно предоставленного хозяйкой Центра

Еленой Мармур, состоялось знакомство с творчеством замечательной Натальи Резник.

Наталья родилась в Ленинграде, окончила Ленинградский политехнический институт, а в 1994 году с семьей эмигрировала в США и с тех пор живет в Колорадо. Публиковалась в журналах "Интерпоэзия", "Нева", "Дружба народов", "Вестник Европы", "Новый журнал", "Иностранная литература" и др. Она - призёр ряда конкурсов, автор двух сборников стихов и одного сборника короткой прозы, вышедших в Москве.



восторг, приветствуя автора своими аплодисментами практически после каждого прочитанного стихотворения или рассказа. Чтения продлились чуть более часа, и это время пролетело совсем незаметно, слушатели не хотели уходить, просили автора почитать еще.

Хотелось продлить общение, доставившее столько положительных эмоций. Но все хорошее когда-нибудь кончается. Выстроилась длинная очередь за книгами с памятным автографом, предложенными автором для продажи. Практически каждому гостю хотелось оставить память об этой замечательной встрече, да и почитать на досуге что-то, пусть даже и уже услышанное, но такое близкое и понятное по духу и настроению, всегда приятно.

Спасибо Эрику Фридману за встречу с этим чудным автором и за всю ту огромную работу, которую он провёл, чтобы доставить слушателям такое удовольствие.

Ирина Полякова

В Агентство по Уходу
за Пожилыми Людьми требуется
**НА ПОЛНЫЙ И НЕПОЛНЫЙ
РАБОЧИЙ ДЕНЬ**

КООРДИНАТОР

**ГОВОРЯЩИЙ
НА АНГЛИЙСКОМ
И РУССКОМ ЯЗЫКАХ**

**Опыт работы с людьми
и знание компьютера
НЕОБХОДИМЫ**

Человек должен быть
дружелюбным, ответственным,
организованным и терпеливым.

Мы предоставляем хорошие
бенефиты. У нас замечательный
дружный коллектив.

**Vita
Care**
Home Health Agency



Home Health Agency is looking for a
**FULL/PART-TIME BILINGUAL
ENGLISH/ RUSSIAN-SPEAKING**

COORDINATOR

**Experience working with people,
customer service experience and
knowledge of computer are
REQUIRED**

**We are in need of
friendly, responsible,
organized and patient person.**

**We offer good benefits and
friendly office personnel.**

Присылайте резюме
на email или по факсу

jobsearch19053@yahoo.com
Fax (215) 953-9301

Please send your resume
to email or fax

EOE

255 East Street Rd., Feasterville, PA 19053

 Doylestown Health Cardiology

AT ROCKLEDGE

In partnership with Redeemer^{Health}

NOW OPEN!

**Доверьте своё сердце
надёжным рукам!**

Мы являемся частью, программы по
проблемам сердца и сосудов,
признанной на национальном уровне.

Квалифицированная, высокого
уровня доступная помощь недалеко
от вашего дома.



Book An Appointment Today

267.627.6715

821 Huntingdon Pike | Huntingdon Valley, PA 19006

Channarayapatna V. Kishan, MD, FACC

Alec E. Musten, MD, FACC

Hong S. Ra, MD

Alexander Rubin, MD, FACC



SOCIAL SECURITY • DISABILITY SSI/SSD MEDICARE/MEDICAID



ГОВОРИМ ПО-РУССКИ

**TINK
TANK**

Cell: 561-306-4030
Office: 561-417-6233
Fax: 561-417-6963

4400 N FEDERAL HWY
SUITE 120
BOCA RATON, FL 33431

ПОМОГАЕМ В ПОЛУЧЕНИИ:

- SSI/SSD
- ПЕНСИОННОГО ПОСОБИЯ
- MEDICARE/MEDICAID
- БЕСПЛАТНОЙ МЕДИЦИНСКОЙ СТРАХОВКИ
- ПОМОЖЕМ ИСПРАВИТЬ, ВОССТАНОВИТЬ, ОБНОВИТЬ КРЕДИТНУЮ ИСТОРИЮ
- ПОЛУЧЕНИИ 8-й ПРОГРАММЫ (субсидированное жильё) для лиц 55+ (пенсионеры по состоянию здоровья)
- ГРАЖДАНСТВА

Компания уже многие годы помогает людям пожилого возраста во всех штатах, представляя их интересы в Social Security Administration

Работаем с вами на каждом этапе процесса

Заполняем заявки на получение гражданства для людей пожилого возраста без сдачи экзамена на знание английского языка

ПЕРВАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ БЕСПЛАТНО

Транспортная компания набирает опытных водителей

Марко 267-615-7914



No security deposit hold, \$2000 entry bonus.

Зарплата от 33-35% от общего гросса.

Новые траки и трейлеры!!! Никаких простоев!

Гибкий график, направления по желанию.

Приводи друзей, получай бонусы.

ГЕННАДИЙ ФИШ, CRS, GRI, ePRO, GREEN
Broker Associate **RE/MAX ELITE**

(215) 962-0880 cell 1456 County Line Road,
(215) 328-4800 general office Huntingdon Valley, PA 19006

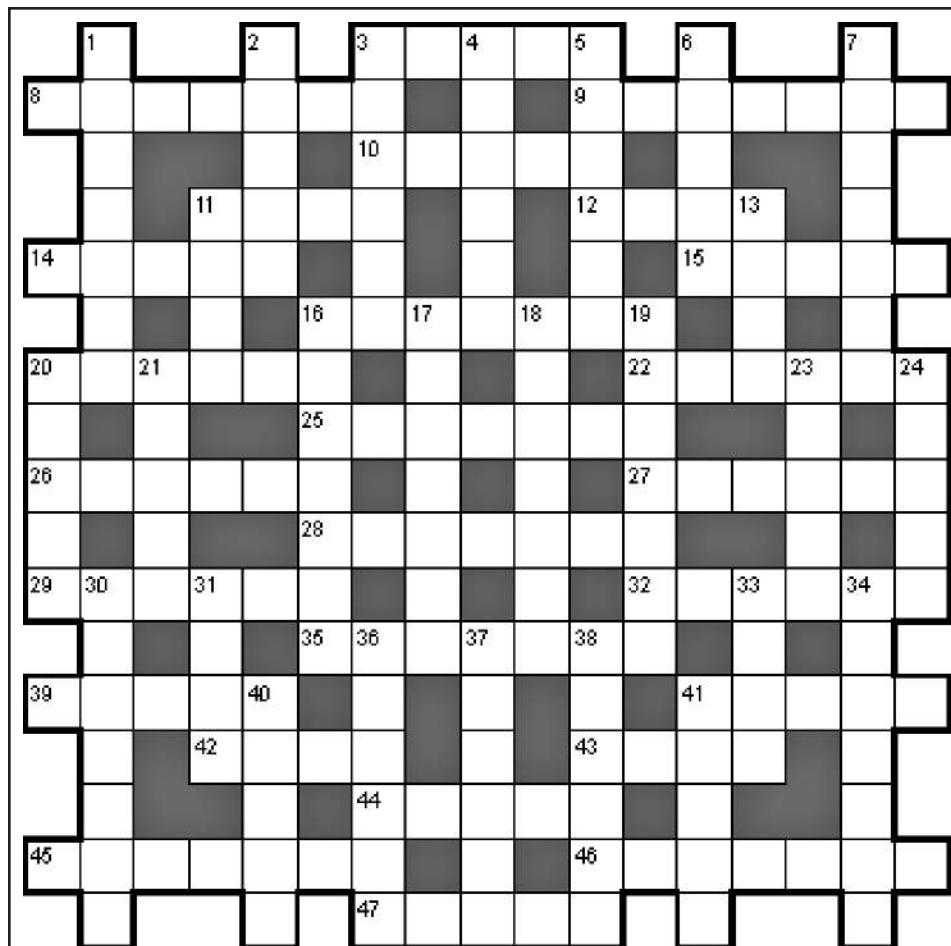
SALE BUY RENT
RESIDENTIAL | COMMERCIAL



УСЛУГИ В ПРИОБРЕТЕНИИ, ПРОДАЖЕ, АРЕНДЕ ЛЮБОЙ НЕДВИЖИМОСТИ, А ТАКЖЕ В ИНВЕСТИРОВАНИИ.

ПОМОГУ ВОПЛОТИТЬ В ЖИЗНЬ ПРОЕКТ ВАШЕЙ МЕЧТЫ!

www.myHomeInPA.com



- По горизонтали:**
- 3. Конусовидная куча сена или снопов.
 - 8. Удаление загрязнений, примесей.
 - 9. Механизм для подъёма тяжестей.
 - 10. Стопка, рюмка.
 - 11. Область деятельности, поприще.
 - 12. Деревянный сосуд.
 - 14. Коралловый остров.
 - 15. Возлюбленный Джульетты.
 - 16. Очень горячая вода.
 - 20. Снижение требований, уступка, по-блажка.
 - 22. Мост через глубокий овраг, ущелье.
 - 25. Выступ на ободу колеса.
 - 26. То, что является предметом сельскохозяйственной эксплуатации.
 - 27. Продукт труда.
 - 28. Третий экземпляр вещи.

- 29. Опытный, знающий дело человек.
- 32. Злой язвительный и коварный человек.
- 35. Проходимец, жулик.
- 39. Кондитерское изделие из тёртых жирных семян.
- 41. Запрещение распоряжаться имуществом, налагаемое судебными органами.
- 42. В искусстве: изображение чего-нибудь в смешном, комическом виде.
- 43. Весенний перелёт крупных птиц в поисках самки.
- 44. Русский струнный щипковый музыкальный инструмент.
- 45. Вид фортепиано.
- 46. Должностное лицо, контролирующее правильность и законность действий.
- 47. Установленная мера, средняя величина чего-нибудь.
- 7. Условленная встреча.
- 11. Род большой шали, покрывала.
- 13. Жилище животного.
- 16. Небольшой барабан, вал.
- 17. Битва с большим количеством жертв.
- 18. Набор ударных музыкальных инструментов.
- 19. Басня И. Крылова.
- 20. Вонючка.
- 21. Живописное изображение Бога, святого или святых.
- 23. Небольшая певчая птица отряда воробьиных.
- 24. Присвоение чужого имущества.
- 30. Гостиница с рестораном.
- 31. Представление из отдельных сцен, эпизодов и номеров.
- 33. Кушанье из мелко изрубленных овощей, грибов.
- 34. Крупное непарнокопытное млекопитающее южных стран с одним или двумя рогами на передней части морды.
- 36. Тип кузова автомобиля.
- 37. Опись, письменный перечень.
- 38. Художественное произведение, остро и беспощадно обличающее отрицательные явления действительности.
- 40. Стиль в архитектуре и искусстве 19 века.
- 41. Тропическое растение, разводимое в качестве декоративного.

По вертикали:

- 1. Зона действий какой-нибудь воинской части, войскового соединения.
- 2. Часть дерева или кустарника.
- 3. Сиденье, подвешенное к столбам или перекладине.
- 4. Политическая организация.
- 5. Медленный, протяжный темп музыкального произведения.
- 6. Простейшее зернохранилище.

ПО ГОРИЗОНТАЛИ:
11. Чапка. 12. Кипяток. 13. Ромео. 14. Атом. 15. Ромео. 16. Кипяток. 17. Полюк. 18. Тарелка. 19. Квартет. 20. Скрутка. 21. Икона. 22. Дрозд. 23. Кража. 24. Кража. 25. Каретка. 26. Подорожник. 27. Тарелка. 28. Тарелка. 29. Тарелка. 30. Скрутка. 31. Икона. 32. Дрозд. 33. Кража. 34. Кража. 35. Каретка. 36. Подорожник. 37. Тарелка. 38. Тарелка. 39. Ромео. 40. Стиль. 41. Тропическое растение.

ПО ВЕРТИКАЛИ:
1. Ущелье. 2. Сенокос. 3. Качель. 4. Партия. 5. Ада-гон. 6. Амбар. 7. Рандеву. 8. Качель. 9. Качель. 10. Чапка. 11. Чапка. 12. Кипяток. 13. Ромео. 14. Атом. 15. Ромео. 16. Кипяток. 17. Полюк. 18. Тарелка. 19. Квартет. 20. Скрутка. 21. Икона. 22. Дрозд. 23. Кража. 24. Кража. 25. Каретка. 26. Подорожник. 27. Тарелка. 28. Тарелка. 29. Тарелка. 30. Скрутка. 31. Икона. 32. Дрозд. 33. Кража. 34. Кража. 35. Каретка. 36. Подорожник. 37. Тарелка. 38. Тарелка. 39. Ромео. 40. Стиль. 41. Тропическое растение.

ИЛЬЯ РЕПИН И ЕГО РАССТРЕЛЯННЫЙ ВНУК

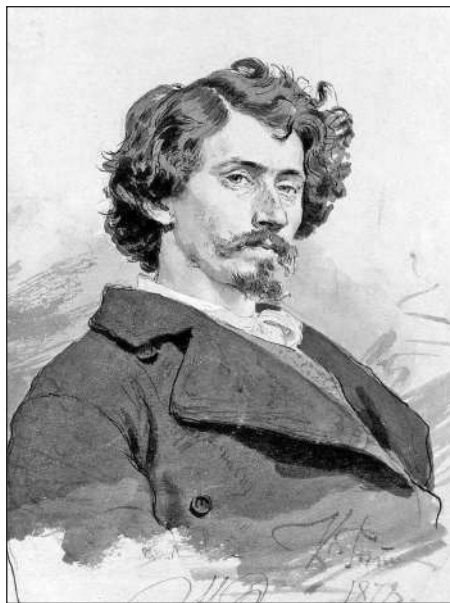
Мы хотим рассказать о судьбе Дия (Дмитрия) Юрьевича Репина (1907-1935), внука прославленного мастера русского реализма Ильи Ефимовича Репина. Почему внук русского художника был шведским моряком? Еще важнее — почему он прожил всего 28 лет и последние полгода — в ленинградской тюрьме? Ответ в самой истории России XX века. Дий Репин стал жертвой привычки нашего отчества искать «врагов народа» и попал в поток сталинских репрессий 30-х годов.

Все мы знаем великого художника, создавшего мировые шедевры, такие как «Бурлаки на Волге», «Не ждали», «Иван Грозный и сын его Иван», «Запорожцы пишут письмо турецкому султану» и многие другие. Но рассказывая биографию живописца почти никто не упоминает, как советская власть хотела его возвращения. Илья Ефимович Репин и семья его сына Юрия жили в Куоккале, на берегу Финского залива. Рядом с «Пенатами» был выстроен дом, названный «Вигвамом», где проходило детство сыновей Юрия Репина, Гая и Дия. Воспитывались мальчики в атмосфере творческого талантливого отца и гениального деда, заметивших их успехи в освоении потомственной профессии художника. После отъезда Финляндии от России в начале 1918 года Куоккала осталась в составе Финляндии. Жизнь населения этого региона, в том числе семьи Репиных, была тяжела. Творческие и экономические связи Репиных с Россией, выстроенные за много лет, рушились.

В 1918 году сказочная усадьба Ильи Репина в Куоккале (теперь Репино) вместе с хозяином осталась на территории Финляндии. А сам художник стал точкой политического напряжения в отношениях двух стран. Для Советской России то, что Репин остался в Финляндии означало огромный удар по репутации. Для чиновников Финляндии Репин, несмотря на свою известность, был русским беженцем, за действиями которого на всякий случай следили. Сам Репин, как теперь показывают документы, подозревать не вызывал. А вот постоянные делегации из СССР будоражили местную полицию. Рапорт Центральной сысской полиции Финляндии № 19, составленный в 1926 году, сообщал, что СССР планировал присвоить Репину звание народного художника, в соответствии с которым ему должна была перечисляться крупная пенсия (220-300 рублей). Его уговаривали не только пенсией, обещали вернуть часть имущества. В секретной папке был найден также детальный рассказ о том, как супружеская пара была в гостях у Репина в 1925 году. Незнакомые ранее художнику люди «заглянули» к Репину и передали адрес советского руководства, обещали квартиру и машину. По воспоминаниям и письмам можно восстановить, что Репин ответил следующим образом: «Вы предлагаете мне деньги, вы, просящие милостыню, совершенно опустошившие великую Россию, где сейчас миллионы голодают и влчат жалкое существование... Я не богат, но и не настолько беден, чтобы принимать ваши деньги». Пара в спешке уехала обратно, но оставила гостинцы. Из бумаг также выяснилось, что они привезли Репину в качестве сувенира яблоки из России, съев которые, Репин, его супруга и сын почувствовали себя очень плохо. Сам художник считал возможным, что они были отравле-



Дий Репин



Илья Ефимович Репин



Дача Репина «Пенаты»

ны и попросил отправить их на анализ, о результатах ничего не сказано.

Поскольку на свою сторону художника переменить не удалось, большевики начали оказывать влияние на его сына Юрия и внука. После учебы в Териокском реальном училище, Гай в 1923 году отбыл учиться в Пражскую инженерно-строительную школу, в дальнейшем жил в Чехии и Германии. Дий, получив нансеновский паспорт, завербовался юнгой и плавал более полутора лет на шведской парусной барке Wanja и почти два года на Killoran — плавучей базе морской школы Gustav Erikson. Тяжелый повседневный труд моряка на корабле превратил домашнего мальчика в сильного, бесстрашного, независимого человека. Уже первый рейс на Killoran из Швеции в порт Аделаида (юг Австралии) с грузом древесины был изматывающим, океан не щадил ни корабль, ни моряков. В результате шестеро членов команды, как только вошли в порт, удрали с корабля, боясь подвергать свою жизнь дальнейшей опасности. Но у Дия хватило мужества остаться в профессии на долгие годы. Работая позже на разных судах скандинавских компаний, Дий счастлив был именно здесь, в чужих странах: Швеции, Норвегии, Финляндии. Это были лучшие годы его жизни.

Долго и тяжело болела и в 1929 году умерла мать Дия, Прасковья Андреевна. Он сошел с корабля в порту города Антверпен 16 октября 1929 года

и, вернувшись в Куоккалу, поддержал в горе своего отца. А вскоре (29.09.1930) ему пришлось стоять у смертного одра деда — Ильи Ефимовича Репина. Через полгода не стало и тети — Надежды Ильиничны Репиной. Опустели не только «Пенаты», пусто стало на душе. Дий не находил работы, но надеялся, что его жизнь еще может наполниться новым смыслом, если он вернется к своей мечте стать художником.

В документах Дия Репина были проставлены визы, позволявшие плавать до 1933 года. Но в начале 30-х годов Дий решил поступить в Ленинградский ИПИИ (Институт пролетарского изобразительного искусства — так называлась в то время Всероссийская Академия художеств). Когда-то там учился, а затем преподавал его дед. Забегая вперед, отметим — этому учебному заведению в 1937 году присвоит имя И.Е. Репина, но Дий этого уже не узнает. В 1932 году он подал прошение в советское консульство на получение визы, однако ему отказали. Дий воспринял это как досадное недоразумение, не понимая, что, кроме гениального деда, советской власти никто из их семьи не был нужен. Тогда Юрий Репин обратился к Владимиру Феофиловичу Зеелеру, видному общественному деятелю русской эмиграции, организатору «Комитета по увековечиванию памяти И.Е. Репина», жившему в Париже, и попросил помочь своим сыновьям, Гаю и Дию, в посту-

плении в Парижскую Академию искусств. Но Зеелер, который уже неоднократно оказывал помощь самому Юрию, не смог этого сделать.

Признав нереальность учёбы в Париже, но всё ещё мечтая о художественном образовании, Дий пошёл на риск: он решил нелегально пересечь советскую границу и, пробравшись в Ленинград, обратиться к друзьям деда. Прежде всего, он хотел найти художника И.И. Бродского, которому накануне отец отправил письмо. Это был близкий человек, ученик деда и однокурсник отца, преподаватель живописи, чей учебный класс располагался в бывшей мастерской Ильи Ефимовича Репина. Внук Ильи Репина Дий (Дмитрий) тайно перебежал в Советский Союз весной 1935 года.

Кратко о побеге. Финско-советская граница проходила в 6 километрах от дома Дия, по руслу пограничной реки Сестра шириной около 7 метров. Разве это препятствие к достижению цели для моряка, не раз побывавшего в кругосветном плавании, бороздившего моря и океаны более 10 лет? В детстве местные ребята, Дий в том числе, сотни раз, играя, пересекали узкую речку — зимой на лыжах, летом вплавь. 28 февраля 1935 года бесстрашный моряк перешёл границу СССР, но был задержан и арестован. Правдивый рассказ Дия о том, что «он хочет жить, учиться и работать в Ленинграде», не устраивал следователей НКВД, нацеленных на перевыполнение плана по разоблачению и уничтожению врагов советского народа. Темная бездна чекистской паранойи враз превратила романтика-мечтателя Дия в «члена подпольной антисоветской террористической организации Братство Русской Правды (БРП), отправленного в СССР с заданием проводить теракты против высших руководителей СССР». Д.Ю. Репин виновным себя так и не признал и был приговорен военным трибуналом ЛВО 10 июня 1935 года по ст. 58-8 и 84 УК РСФСР к расстрелу. Апелляцию отклонили. Приговор привели в исполнение 6 августа 1935 года в дни празднования 91-й годовщины со дня рождения Ильи Ефимовича Репина. Папка сфальсифицированных документов по его расстрельному Делу П-Н79622 более 70 лет была на секретном хранении в Архиве УФСБ по СПб. и Ленинградской области. В 1991 году Дий Юрьевич Репин в связи с отсутствием состава преступления был полностью реабилитирован. Юрий Ильич Репин до конца своих дней так и не узнал, что случилось с его Дием. Он считал, что тот живёт где-то в России под другой фамилией на нелегальном положении. В письмах к друзьям и знакомым он признавался, что просит Бога о ниспослании здоровья своему пропавшему сыну.

Трагична судьба и самого Юрия Ильича. В ноябре 1939 года в ходе массовой эвакуации населения перед началом советско-финской войны он вместе с сестрой Верой был вывезен финскими властями в деревню к северу от Хельсинки. После Второй мировой войны жил в Хельсинки. Продолжал заниматься живописью, писал иконы для православных храмов Финляндии, портреты на заказ. Не имел постоянного пристанища, бродяжничал, жил в ночлежных домах. 9 августа 1954 года он покончил с собой, выбросившись из окна четвертого этажа дома Армии спасения в Хельсинки.

«Бессмертный барак»



AAA DISTRIBUTOR, INC. IS A WHOLESALE, RETAIL AND DISTRIBUTOR OF KITCHEN AND BATH CABINETS, COUNTERTOPS, FLOORING INDUSTRY. LOCATED AT 2501 GRANT AVE PHILADELPHIA, PA 19114



DRIVER

We are looking for a delivery driver in a Friendly Environment Distribution warehouse, we need driver for all local delivery and including tri-state area. If you have 2+ years experience on a 20' to 26' Box Truck (No CLD Required) as a delivery driver and looking for an excellent opportunity, AAA DISTRIBUTOR, INC. is a good place to work for. Responsible for safe loading and unloading of products, safe handling and delivery of kitchen and bath cabinets, countertops, flooring in the tri-state area

REQUIREMENTS:

- 2+ years delivery driving experience kitchen and bath cabinets is Preferred.
- Clean driving license record
- Must be at least 24 years of age.
- Understand and speak the English language
- Able to get DOT Medical Card
- Be authorized to work in the United States
- Be in good health with no medical restrictions
- Ability to pass a physical exam and pre-employment drug test.
- Able to work 63 hours per week 6 days a week

SKILLS AND ABILITIES:

- Operate 20' to 26-foot box truck with automatic transmission.
- Read maps and navigate and follow directions and logs.
- Loading and unloading of products.
- Work overtime.

DRIVERS WORK SCHEDULE

Monday - Thursday 8:00 am – 7:00 pm
Friday 8:00 am – 6:00 pm
Saturday 8:00 am – 5:00 pm
This is total 63 hours per week 6 days a week
Job Type: Full-time
Benefits offered: Paid sick 40 hrs. per year

Salary: starts at \$930.00 Per/week for 63 hours per week 6 days a week
Driver's duty is to Load products deliver to B2B or customers home unload products, Following special pick up and delivery instructions

Call Vlad
215-704-7300



AAA DISTRIBUTOR, INC. SHOWROOM IS A RETAIL/WHOLESALE, DISTRIBUTOR OF KITCHEN AND BATH CABINETS, COUNTERTOPS, FLOORING PRODUCTS. LOCATED AT 2501 GRANT AVE PHILADELPHIA, PA 19114
215-704-7300

KITCHEN & BATH DESIGNER/SALESPERSON



We are seeking Experienced Kitchen & Bath designer/salesperson for showroom. Duties to include showroom sales, knowledge of 2020 technologies software or CAD drawings software, Excellent verbal & written communication skills, Ability to work retail showroom hours as required, Follow up on customer leads to increase conversion of potential purchasers.

Our showroom services for residential homeowners, contractors, developers, architects, wholesalers, designers, over the phone sales, and on line sales.

Also you can visit our website for more info: aaadistributor.com

REQUIREMENTS/SKILLS:

- 2+ years Kitchen & Bath designer/salesperson
- Must be at least 21+
- Knowledge of 2020 technologies or CAD drawings software
- Understand and speak the English language
- Be authorized to work in the United States
- Able to work 63 hours per week 6 days a week
- Excellent verbal & written communication skills
- Detailed oriented and organized

If you are looking to take the next step in your sales career, then we are the company you need! Join our beautiful showroom with 10 kitchens and bath designers' team, our showroom is designed to provide our Kitchen Sales team with good earnings and potential increase based on your sales and experience.

DESIGNER/SALESPERSON SHOWROOM WORK SCHEDULE

Monday - Thursday 8:00 am – 7:00 pm
Friday 8:00 am – 6:00 pm
Saturday 8:00 am – 5:00 pm
This is total 63 hours per week 6 days a week

(Note this Designer/salesperson showroom work Schedule can be changed to 9 pm on a different workdays in a week based on showroom staff Schedule)

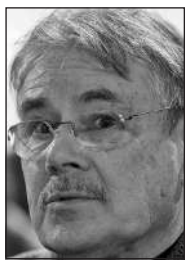
Salary: \$50,000.00 to \$80,000.00 /year
Job Type: Full-time
Benefits offered: Paid sick 40 hrs. Per year

Call Vlad
215-704-7300
for more info

КУЛЬТУРНЫЕ ХРОНИКИ

Народному артисту России Павлу Чухраю исполнилось 75 лет

Народному артисту России, заслуженному деятелю искусств Российской Федерации Павлу Чухраю исполнилось 75 лет.



Павел Григорьевич Чухрай родился 14 октября 1946 года в поселке Быково Московской области. В 1964 году поступил на операторский факультет ВГИК. В 1974 году поступил на режиссерский факультет ВГИКа, мастерскую Игоря Таланкина.

В 1977 году режиссер снял свою первую картину "Ты иногда вспоминай" по повести Кунина "Местная анестезия", в которой снялся известный актер Николай Крючков. Второй работой стали "Люди в океане" (1980). А еще через некоторое время картина "Вор" (1997) принесла режиссеру международный зрительский успех.

В 2001 году Павел Чухрай был приглашен Стивеном Спилбергом для участия в международном альманахе документальных фильмов о холокосте Broken Silence, удостоенном премии Святого Христофора в номинации "Телевизионный проект" (2003). Для этого проекта режиссер снял одну из пяти частей - фильм "Дети из бездны (Children from the Abyss)", за который был награжден премией "Человек года" Федерацией еврейских общин России в номинации "Кинематография" ("За глубокое отражение темы "Холокост" в кинематографе").

В 2004 году вышел фильм режиссера - "Водитель для Веры". На фестивале "Кинотавр" картина получила главный приз "Золотая роза", а также призы за режиссуру, сценарий и продюсерский проект. В 2007 году состоялась премьера фильма "Русская игра" по пьесе Н.В.Гоголя "Игроки".

В 2015 году он приступил к работе к созданию фильма "Холодное танго" (рабочее название - "Чужой") по мотивам повести Эфраима Севелы "Продай твою мать".

«Музыка всегда духовна»: Вячеслав Бутусов отмечает 60-летие

15 октября 60-летие праздновал советский и российский музыкант, солист и лидер группы «Наутилус Помпилиус» Вячеслав Бутусов. Он прославился в середине 1980-х, а уже спустя несколько лет стал легендой отечественной рок-сцены. Слушатели знают артиста по таким композициям, как «Я хочу быть с тобой», «Прогулки по воде», «Скованные одной цепью» и многим другим.



Кроме того, музыка Бутусова стала саундтреком к культовым фильмам Алексея Балабанова «Брат» и «Брат 2».

Александр фон Цемлинский – 150 лет со дня рождения

Александр фон Цимлинский - австрий-



ский композитор и дирижер (1871, Вена – 1942, Нью-Йорк). Будучи по отзывам прекрасным дирижером, он, тем не менее, получил лишь ограниченную известность. Сам он считал себя в первую очередь композитором, но как такового современники его знали мало, для них он скорее оставался сочиняющим капельмейстером. Его оперы широкого устойчивого успеха не имели. Его музыка при жизни автора во многих случаях представлялась "несвоевременной", чересчур консервативной, если не "старомодной".

Трагическую роль в его судьбе сыграл приход к власти Гитлера и аншлюс Австрии в марте 1938 года. Несмотря на всё более тревожную, угрожающую обстановку, Цемлинский с семьей покинул Вену – город, который безответно любил, – только после того, как в него вошли немецкие войска, когда началась массовая эмиграция. Это существенно затруднило его последующий переезд в США, а перенесенные потрясения пагубно сказались на его здоровье.

90-летний актер Уильям Шетнер слетал в космос

Голливудский актер канадского происхождения Уильям Шетнер, звезда легендарного научно-фантастического телесериала "Звездный путь" ("Star Trek"), в среду совершил не кинематографический, а реальный полет в кос-



мос. Он стал одним из членов экипажа суборбитального корабля New Shepard компании Blue Origin бизнесмена Джеффа Безоса. Шетнер, прославившийся ролью капитана Кирка в первых сезонах "Звездного пути", принял участие во втором полете корабля New Shepard.0

Саше Барону Коэну — 50

Британский комик Саша Барон Коэн родился в семье лондонских евреев. Он начал играть на сцене во время учебы в колледже Христа при Кембриджском университете. В 90-х Саша придумал образ албанского репортера Кристо, который позднее превратился в казахского журналиста Бората Сагдиева. Помимо двух частей Бората, широкой публике Коэн известен по лентам «Диктатор», «Бруно» и «Али Джи в парламенте». В 2018 году он снял сериал «Кто есть Америка?» — там он играет сразу шестью персонажами.



По материалам СМИ

Отслужив за границей, генерал вышел в отставку и вернулся на родину. Родина была небольшая, вечнозеленая, мирная.

Явился генерал на прием к королю, преклонил колени и сказал:

— Ваше величество, я к вашим услугам.

— Ну вот и славно! — обрадовался король. — Я слышен о ваших подвигах. Чем бы вы могли заняться у нас в королевстве?

— Я главноком! — сказал генерал. — Могу командовать армией.

— А вот армии-то у нас и нет! — расхохотался король. — Мы же нейтральные. Тьфу-тьфу! Лет, поди, сто! А хотите возглавить министерство полезных ископаемых? Говорят, у нас чего только нет, если поискать хорошенько!

— Я могу искать только врага.

— Ну а министерство учета, статистики...

— Я привык считать только убитых и раненых, ваше величество.

— Но у нас нет убитых и раненых! — перекрестился король.

— Прискорбно! — вздохнул генерал. — Но я хочу приносить пользу родине. Ваше величество, создайте армию, а я ее возглавлю, и будете спать спокойно!

— Мой друг! Думаю, ни один король не спит так спокойно, как я.

— Будете спать в полной безопасности!

— Генерал, уверяю вас, я и так в безопасности. Никто не угрожает. Люди спокойно ходят куда хотят, даже границы у нас, по-моему, нету.

Генерал вскочил:

— А что же тогда охраняют пограничники?!

— Нету никаких пограничников! Ведь границы-то нет! Ловко придумано, правда?

Генерал поблел:

— Ваше величество подвергает себя смертельной опасности!

— Успокойтесь, — король потрепал генерала по плечу, — я понимаю, вы боевой офицер, устали. Что вам нужно для отдыха?

— Только одно, — генерал щелкнул каблуками, — армия!

— Мой друг, поймите, я не могу ради одного человека создать целую армию. Так и быть. Выделю вам заместителя.

Так в королевстве появился главноком с заместителем. Вот, собственно, и вся армия.

На первом же заседании военного совета было решено вернуть стране исторические границы. Сменяя друг друга, ночью и днем главноком со своим заместителем устанавливали пограничные столбы. А для этого надо срубить дерево, обтесать, выкрасить, вбить в землю... И хоть государство на первый взгляд небольшое, но когда по периметру через каждые сто метров по столбику, понимаешь, какая огромная страна, черт бы ее побрал! Полгода ушло на этот беспримерный подвиг!

Раньше люди ходили туда-сюда, понятия не имея, где находятся. Теперь, миновав пограничные столбики, ощущали, что вернулись с чужбины домой. То есть народ, наконец, обрел чувство Родины.

Юмор

ГЛАВКОМ



Однако население до того бестолковое, никакой благодарности. Наоборот, всячески потешались над генералом и заместителем. Два человека укрепляли границы державы, полгода беззаветно рубили деревья, сажали столбы, а народ в это время слагал про них анекдоты! Только страна отхохоталась, как внезапно была потрясена военным заговором. Поскольку армия состояла из двух человек, подозрения генерала пали на заместителя. За измену Родине в уважающем себя государстве положен расстрел! Но не нашлось патронов! Заменяли расстрел на каторгу. И каторги в королевстве не оказалось!

Генерал пришел в ужас: «Как может существовать государство без каторги?!» Но тут заместитель переслал письмо королю, в котором убедительно доказал, что не он, а главноком — военный преступник! Поскольку без боя отдал врагу пядь земли, а именно, Бенферское болото, мотивируя невозможностью якобы вбить в трясину столбы. А ведь это исконно наше болото!

Генерал выступил с опровержением: он-то как раз дал приказ застолбить Бенферское болото, а заместитель послушался, мотивируя тем, что провалился в болото по пояс. Тем самым оскорбив болото в лице короля, намекнув, что ему все по пояс и ниже!

Заместитель ответил доносом.

Король хотел выгнать вон из страны обоих, но военные помирились и поклялись королю забыть о раздорах, когда родина в опасности.

— В какой такой опасности? — удивился король.

— Успокойтесь, ваше величество! Пока мы с вами, можете спать спокойно!

— Я и без вас сплю спокойно! — взорвался король.

Неутомимый главноком раздобыл в музее старинную пушку и несколько ядер. Конечно, смешно в XX веке лупить ядрами из мортиры, ну а что делать?! Ровно в шесть утра на опушке начинались учения. Генерал рявкнул: «Огонь!» Заместитель подносил фитиль, гремел выстрел, потом оба, матерясь, собирали в лесу уцелевшие ядра. Ядер было всего восемь, три закатились, осталось пять. Каждое на вес золота, поскольку, согласитесь, пять ядер для защиты всего королевства не густо.

А народ... Ну что с него взять, народ он и есть народ. Сбегались с детьми поглазеть на учения. Дети шастали по лесу в поисках ядер, хотя генерал орал в мегафон: «Убрать детей из акватории учений! Не смеет таскать ядра!» Но как всегда хочешь как лучше, а выходит, как хуже. В королевство хлынули туристы. Было две достопримечательности, стало три: храм двенадцатого века, самое синее озеро в мире плюс показательные маневры во семнадцатого века.

Генерал хрипел в мегафон: «Всемирная война! Воздух!» А народ валился на землю от хохота.

Пропахшие порохом, в пыли и копоти явились вояки ко двору.

— Молодцы! — похвалил король. — Число туристов растет!

— Ваше величество, — сказал генерал, — народ смеется над вами!

— Да нет же, над вашей мортирой.

— Раз в вашей армии такая мортира, это смешная армия смешной страны, которой правит смешной король! Народ оброчно смеется над вами в лице мортиры!

— Над мортирой в вашем лице! — уточнил заместитель.

— Глупости! — король нахмурился. — Что вы хотите?

— Только танк поднимет престиж государства! Хотя бы один! И будете спать спокойно!

— Я и так сплю спокойно! — заорал король.

— Ваше величество, очевидно, никогда не спало с танком.

— Не спал с танком и не желаю! Оставьте меня в покое! — у короля задергалось веко.

— Вы отвечаете за своих подданных, мы отвечаем за вас! Один танк и вы спасены!

Через неделю по дорогам страны громыхал новенький танк. Благодаря старым связям генерал достал кучу боеприпасов. Каждое утро проводились стрельбы. Целились в яблочко. А год выдался урожайным на яблоки. Во что стрелять было. Скоро в королевстве не осталось ни одного яблока, ни одной яблони. То есть, стрельбы выявили высокую боевую готовность армии. На танке уже было не стыдно объехать границы дозором. Королевство-то небольшое — танк за день успевал несколько раз протарахтеть вдоль границ, отчего соседям казалось, что танков много. На всякий случай они выставили пограничников. Как говорится, если висит заряженное ружье, оно когда-нибудь стрельнет, а уж танку сам бог велел!

И тут, кстати, в реке утонули двое.

Сияющий главноком ворвался в покои короля. Тот завопил:

— Я сплю спокойно!

— Ваше величество, есть жертвы! А жертвы — это к войне. Примета такая!

— Мне говорили, кто-то утонул.

— Не кто-то, а двое. В приграничной реке. Возможно, их подбили с подводной лодки! Не хочу вас пугать, но отечество в опасности.

Король рухнул в постель.

Генерал собрал народ на площади:

— Сограждане! Я как чувствовал год назад! Отечество в опасности! Защитим жен, детей, стариков! Здоровых мужчин прошу взять оружие!

Тут уже не до смеха. Хотя оружие взяли не все. Кое-кто не осознал нависшей угрозы. Но буквально через два дня все оружие было разобрано, потому что когда сосед с ружьем, а ты нет, на душе неспокойно.

Генерал и его заместитель обучали народ владению оружием. Пальба шла с утра до вечера. Соответственно, приграничные государства тоже объявили мобилизацию. Стреляли везде.

Вооруженный с головы до пят генерал вошел к королю. Тот лежал в постели и дышал слабо-слабо.

— Ваше величество! — гаркнул генерал. — Народ к отражению агрессии готов!

Король дернулся и затих.

— Можете спать спокойно! — генерал повернулся кругом и чеканным шагом вышел из дворца.

Вооруженный народ на площади, разбившись повзводно, ждал команды.

Так что был бы генерал, а уж армия как-нибудь образуется!

Семен Альтов

По определению некоторых женщин, идеальный мужчина — это уют. Горячий, гладит, и пьет только воду.



Аkritka.com

Если по утрам вам не нравится, как вы выглядите, то перестаньте по вечерам делать то, что вам нравится...



Аkritka.com

ВЫСОКАЯ ЗАРПЛАТА * БОНУСЫ * МЕДИЦИНСКАЯ СТРАХОВКА * ОПЛАЧИВАЕМЫЙ ОТПУСК

\$720 Hazard Pay!

ПРЕДЛАГАЕМ ВСЕМ
НАШИМ СОТРУДНИКАМ!



\$540
LOYALTY PAY

БОНУС \$500
ДЛЯ НОВЫХ
FIT СОТРУДНИКОВ

Приглашаем на работу ННА, РСВ

Отличная медицинская страховка,
включая Dental & Life insurance
Оплачиваемый отпуск
и дни по болезни
Оплата праздничных
и сверхурочных часов
Гибкий график работы и др. бонусы

**Зарплата наших
сотрудников выше,
чем в других агентствах!**

Для тех, кто желает
ухаживать за своими
родственниками,
мы предлагаем обучение и
хорошую зарплату



АГЕНТСТВО

A-TEAM
Home Care

2 Park Lane, Suite 106, Feasterville PA 19053

**НАШ ПЕРСОНАЛ ОКАЖЕТ
ПРОФЕССИОНАЛЬНУЮ ПОМОЩЬ НА ДОМУ**

К вашим услугам:

МЕДСЕСТРЫ | ЛОГОПЕДЫ
ФИЗИОТЕРАПЕВТЫ | ПЕРСОНАЛЬНЫЕ ПОМОЩНИКИ

Наше агентство заняло первое место
в категории Personal Care and In-Home Senior Care!



ПОЗВОНИТЕ НАМ: **215-598-6991**,

24 ЧАСА, 7 ДНЕЙ В НЕДЕЛЮ

И вы поймете, что сделали правильный выбор

Помогаем с оформлением документов
для получения программ PAS, Waiver, Option

Говорим на русском, английском и многих других языках бывшего СССР

Транспортная компания N-Trans Inc.

В связи с расширением и подписанием новых контрактов на перевозки,
принимает на работу в Team

ВОДИТЕЛЕЙ ГРУЗОВИКОВ CDL class A

на стабильные рейсы

- * нет опыта вождения? обучаем езде на траке с опытным водителем-инструктором
- * стабильные рейсы 4.5 - 5 дней
- * maximum mileage for minimum time
- * drop-and-hook в Philadelphia
- * мы за вас делаем pickup and delivery
- * новая комфортная техника
- * поломались в дороге - починим или предоставим другую машину в течении 2-3 часов
- *** direct deposit your salary straight to your bank account for the trip

**Стабильность - это
N-Trans Inc.**



А также, представляем индивидуальные курсы
по ускоренной программе учебы
и получения прав CDL class A

У Вас нет прав CDL class A?

Не знаете как получить стабильную работу
и достойную зарплату?

**N-Trans Inc предлагает услуги по сдаче на права
CDL class A**

**для работы водителем-
дальнобойщиком**

* **Обучаем
и трудоустроиваем!!!**
Мы одни из немногих обучаем
и принимаем на работу
водителей без опыта



215.776.3392



**ПОЛНЫЙ КОМПЛЕКС СТОМАТОЛОГИЧЕСКИХ,
КОСМЕТИЧЕСКИХ И ЭСТЕТИЧЕСКИХ УСЛУГ
ДЛЯ ВАШЕЙ УЛЫБКИ И ЛИЦА**

Лучшее качество! Доступные цены!

NEW

**Лицензированные косметологи
с опытом работы более 20 лет
предлагают услуги
по омоложению лица
и комплекс разнообразных
косметических процедур**

**Нитевой лифтинг и увеличение губ
проводит доктор-дантист**



СПЕЦИАЛЬНАЯ АКЦИЯ В ТЕЧЕНИЕ ОСЕНИ

15 % скидка на все виды услуг :

**лазерное удаление волос, электролиз,
наращивание ресниц, перманентный макияж,
татуаж бровей (microblading).**

- У НАС:**
- **КВАЛИФИЦИРОВАННЫЙ ПЕРСОНАЛ.** Наши специалисты внимательные и опытные врачи, профессионалы, прошедшие тысячи часов курсов повышения квалификации.
 - **НОВЕЙШЕЕ ОБОРУДОВАНИЕ,** позволяющее создать максимально комфортные условия для наших пациентов.
 - **ПОЛНАЯ ГАРАНТИЯ** на всё лечение.
 - **БЕЗБОЛЕЗНЕННЫЕ ПРОЦЕДУРЫ,** самые современные методы обезболивания.
 - Самые **ДОСТУПНЫЕ ЦЕНЫ** и беспроцентное финансирование.

Southampton
1045 Street Road
215-355-4007

NE Philadelphia
6737 Harbison Avenue
215-331-7585

НЕТ СТРАХОВКИ?
Наш план-страховка
снизит ваши цены
до 50%

SUNSET
Licensed & Insured
Говорим по-русски

267-343-3317 Миша

Auto Repair

STATE INSPECTION
СКИДКИ для пенсионеров

Full Brake Service
Computer Diagnostics
Tires mounting & Balance
Air Conditioner Service

13440 Damar Dr., Unit E2, Phila., PA 19116

267-615-7914 **HIRING**

ТРАНСПОРТНАЯ КОМПАНИЯ
НАБИРАЕТ ВОДИТЕЛЕЙ НА
КРЫТЫЙ ТРЕЙЛЕР
ENCLOSED TRAILER

- ✓ Требуются обычные права
- ✓ Оплачиваемый тренинг для новых водителей
- ✓ Новые траки и трейлеры
- ✓ Гибкий график, направления по желанию
- ✓ Никаких простоев с грузами
- ✓ Приводи друзей, получай бонусы
- ✓ Зарплата от \$1500-2500 в неделю

**А ТАКЖЕ НАБИРАЕТ
ДЕВУШЕК НА ПОЗИЦИИ
CUSTOMER SERVICE | DISPATCHING**

BLUEGRASS PHARMACY

Visit us today and never pay full price for your prescription medications again!

For more information call or visit:
Bluegrass Pharmacy
2417 Welsh Rd
Philadelphia, PA 19114
P: (215) 676-7650

www.therxcard.net/HPAUU

Bluegrass Pharmacy - Your Community Pharmacy

PET MEDICATION SAVINGS PROGRAM

Наши лучшие друзья - животные, тоже заслуживают внимания!

К сожалению, животные болеют теми же болезнями, что и люди: диабетом, артритом, гипертонией. Наша программа предлагает скидки на лекарства (при наличии рецепта от ветврача) до **%80 generic**, от **%20** и выше **brand name**. Принесите эту карточку вместе с рецептом и получите скидки.

Наша аптека предлагает **великолепный сервис, высокое качество продукции, консультации высококвалифицированных фармацевтов.** Мы делаем всё возможное, чтобы наши клиенты за каждый свой доллар получили наилучшее обслуживание и возможность приобретения большего объема медикаментов.

Вот почему мы предлагаем вам, нашим клиентам, программу, удовлетворяющую ваши потребности.

Прежде, чем покупать лекарство в ветеринарной клинике, свяжитесь с нами! У нас всегда дешевле!

MEDICATION SAVINGS PROGRAM

ID	HBHYQSB	BIN	610711	Member Services
GRP	HPAAUU	PCN	SUN	1-833-300-0103

This card is active for all prescribed family member and pet medications. This card is not insurance and does not expire. Visit therxcard.net/HPAUU to find the lowest prices.

Take this card with your prescription to the pharmacy and receive instant savings.

Pharmacist: If you have any issues processing this claim call 1-833-300-0103 for assistance.

THIS IS NOT INSURANCE | VOID WHERE PROHIBITED BY LAW

The program administrator may obtain fees from pharmacies based on your purchases in order to support this program.



Daffodil Home Care

215-410-9412

215-758-2495

1128 Old York Rd
Abington, PA 19006
(next to Abington Memorial Hospital)



www.daffodilhc.com

Daffodilhomecare@gmail.com

Забота о ваших родных и близких - наш приоритет!



Наше агентство расположено в прекрасном зелёном районе Abington

Предоставляем транспорт для большинства мероприятий

Наша профессиональная команда создаёт среду, в которой клиенты могут общаться друг с другом в соответствии с их интересами.

Мы устраиваем пешеходные прогулки, походы в библиотеку, в парк, BBQ, угощения в общественных местах.

Это прекрасная возможность для пожилых людей выйти из дому и получать удовольствие.

Понимая всю важность общения наших клиентов с близкими, наше агентство даёт возможность родственникам ухаживать и помогать своим родным. У нас работают врачи-диетологи, которые подбирают диету для каждого пациента. Строго следят за качеством продуктов и способом приготовления пищи.



Такого сервиса нет ни в одном агентстве!

Поможем получить программу WAIVER

Особое внимание уделяем людям, страдающим болезнями Альцгеймера, Деменцией, болезнью Паркинсона.

**ПРИНИМАЕМ ВСЕ
ОСНОВНЫЕ ВИДЫ СТРАХОВОК**

Услуги социального работника для помощи в получении всех, положенных вам бенефитов, существующих в штате PA

Приглашаем на работу
ННА HOME ATTENDANT

ПРЕДОСТАВЛЯЕМ
Dental, vision страховки.
Больничные, отпускные дни.

Бонус \$600 при устройстве на работу

TRUCKING CO.

732.757.5343
516.901.6171

НЕОБХОДИМО ИМЕТЬ:

■ Опыт работы в США на траке и трейлере не менее 1 года.

■ T-Endorsment (double-triple), чистые права и знание английского языка на бытовом уровне.

■ Оплата от \$1775 до \$2700 в неделю. Гарантируем годовую зарплату \$92K-\$140K

■ Оплачиваемый отпуск

■ Перевозим только по терминалам комплекса. Нет погрузки и выгрузки

**Dedicated
рейсы возможны:
дома каждые
выходные!!!**



**25 лет
в
бизнесе**